

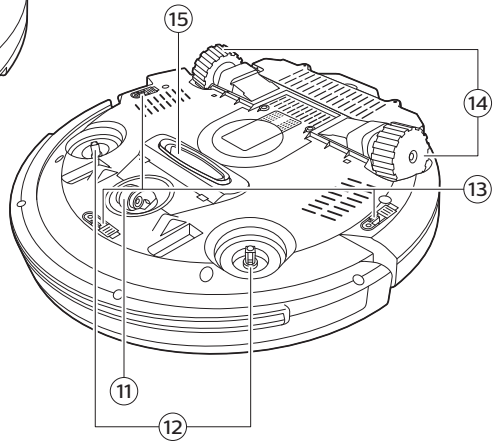
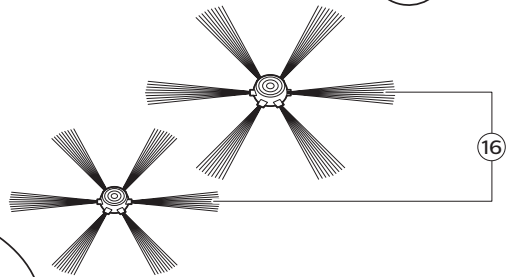
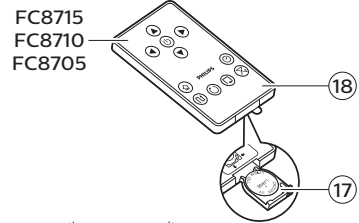
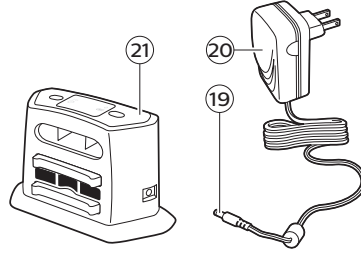
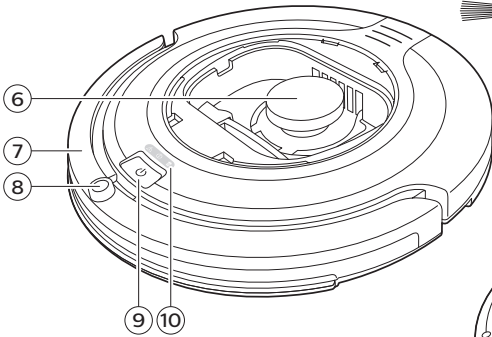
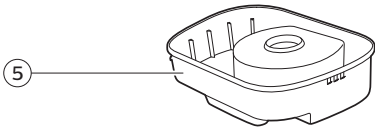
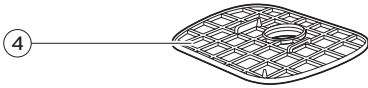
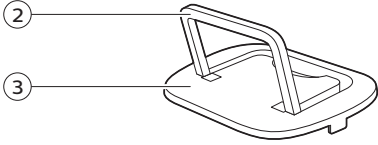
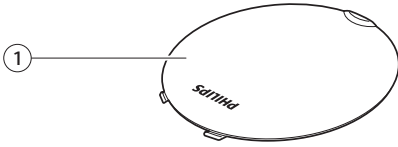
PHILIPS

FC8715, FC8710,
FC8705, FC8700





1



English 6
Deutsch 17
Español 29
Français 41
Italiano 53
Nederlands 64
Português 75
Svenska 86
Русский 97
Қазақша 109

Introduction

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

General description

- 1 Top cover
- 2 Handle of dust container lid
- 3 Dust container lid
- 4 Filter
- 5 Dust container
- 6 Fan
- 7 Bumper
- 8 Docking station sensor
- 9 Start/stop button (to start or stop the robot)
- 10 Display
- 11 Front wheel
- 12 Side brush shafts
- 13 Drop-off sensors
- 14 Wheels
- 15 Suction opening
- 16 Side brushes
- 17 Battery holder
- 18 Remote control (FC8715, FC8710, FC8705)
- 19 Small plug
- 20 Adapter
- 21 Docking station

Display and remote control

Display (Fig. 2):

- 1 Warning indicator
- 2 Start/stop indicator
- 3 Dust container full indicator

Remote control (Fig. 3):

- 1 Navigation buttons and start/stop
- 2 Docking button
- 3 Cleaning time button
- 4 Cleaning mode buttons

How your robot works

What your robot cleans

This robot is equipped with features that make it a suitable cleaner to help you clean the floors in your home.

The robot is especially suitable for cleaning hard floors, such as wooden, tiled or linoleum floors. It may experience problems cleaning soft floors, such as carpet or rugs. If you use the robot on a carpet or rug, please stay close by the first time to see if the robot can deal with this type of floor.

Because the robot uses infrared sensors to navigate, it may run into difficulties on very dark and shiny floors. If you use the robot on such surfaces, please stay close by the first time to see if the robot can deal with such a dark and shiny floor.

How your robot cleans

Cleaning system

The robot has a 2-stage cleaning system to clean your floors efficiently.

- The two side brushes help the robot clean in corners and along walls. They also help to remove dirt from the floor and move it towards the suction opening (Fig. 4).
- The suction power of the robot picks up loose dirt and transports it through the suction opening into the dust container (Fig. 5).

Cleaning patterns

In its auto cleaning mode, the robot uses an automatic sequence of cleaning patterns to clean each area of the room optimally. The cleaning patterns it uses are:

- 1 Z-pattern or zigzag pattern (Fig. 6)
- 2 Random pattern (Fig. 7)
- 3 Wall-following pattern (Fig. 8)
- 4 Spot-cleaning pattern (Fig. 9)

In its auto cleaning mode, the robot uses these patterns in a fixed sequence: z-pattern, random pattern, wall-following pattern, and spot-cleaning pattern.

When the robot has completed this sequence of patterns, it starts moving in Z-pattern again. The robot continues to use this sequence of patterns to clean the room until the rechargeable battery runs low, or until it is switched off manually.

Note (FC8715, FC8710, FC8705): You can also select each mode individually by pressing the appropriate button on the remote control. For more details, see chapter 'Using your robot', section 'Cleaning modes'.

How your robot avoids height differences

The robot has three drop-off sensors in its bottom. It uses these drop-off sensors to detect and avoid height differences such as staircases.

Note: It is normal for the robot to move slightly over the edge of a height difference, as its front drop-off sensor is located behind the bumper.

Caution: In some cases, the drop-off sensors may not detect a staircase or other height difference in time. Therefore monitor the robot carefully the first few times you use it, and when you operate it near a staircase or another height difference. It is important that you clean the drop-off sensors regularly to ensure the robot continues to detect height differences properly (see chapter 'Cleaning and maintenance' for instructions).

Before first use

Before first use

- 1 Unpack the side brushes and place the robot upside down on a table or on the floor.
- 2 Push the side brushes onto the shafts on the bottom of the robot (Fig. 10).

Note: Make sure you attach the side brushes properly. Press them onto the shaft until you hear them lock into position with a click.

Removing the protection tag from the remote control

This only applies to FC8715, FC8710, FC8705.

The remote control works on a CR2025 coin-shaped battery. This battery is protected with a protection tag that has to be removed before use.

- 1 Pull the battery protection tag out of the battery compartment of the remote control (Fig. 11).

Now the remote control is ready for use.

Preparing for use

Installing the docking station

- 1 Insert the small plug of the adapter into the socket on the docking station (1) and insert the adapter into the wall socket (2) (Fig. 12).
- 2 Place the docking station on a horizontal, level floor against a wall.

Note: Make sure that there are no obstacles or height differences 80 cm in front, 30 cm to the right and 100 cm to the left of the docking station (Fig. 13).

Important note: deep sleep mode

In deep sleep mode, the robot does not respond at all when you press a button. To reactivate the robot when it is in deep sleep mode:

- 1 Press the start/stop button on the robot for 1 second to bring the robot from deep sleep mode to standby mode.
- 2 Press the start/stop button on the robot or on the remote control briefly to start the robot.
- 3 If the robot does not start cleaning, place it on the plugged-in docking station to recharge its rechargeable battery.

The robot enters deep sleep mode when you press the start/stop button for 3 seconds. It may also enter the deep sleep mode when its battery is empty. The battery may, for instance, run empty if the robot is unable to find its docking station.

Charging

- When charging for the first time and when the rechargeable battery of the robot is empty, the charging time is 4 hours.
- When the rechargeable battery is fully charged, it has a runtime of about 130 minutes.
- Your robot can only be charged on the docking station.

Charging on the docking station

- 1 Place the robot on the plugged-in docking station (Fig. 14).
- 2 The robot starts charging automatically and the start/stop indicator starts flashing green slowly (Fig. 15).
- 3 When the rechargeable battery is fully charged, the start/stop indicator lights up solid green (Fig. 16).

Charging automatically during use

- 1 When the robot has finished cleaning or when only 15% of the battery power remains, it automatically searches for the docking station to recharge. When the robot searches for the docking station, the start/stop indicator flashes green slowly (Fig. 17).
- 2 When the battery runs low, the start/stop button turns solid red and the robot searches for the docking station.
- 3 When the rechargeable battery is fully charged, the start/stop indicator lights up solid green.

Note: The robot only searches for the docking station automatically when it started cleaning from the docking station.

Clap response

The clap response is enabled when the robot enters sleep mode in the following situations:

- when it stops cleaning due to an error
- when it cannot find its docking station in 20 minutes

If you do not see the robot, you can locate it by clapping your hands once. The robot will respond by beeping and by lighting up all icons on its display.

Using your robot

Preparing the room for a cleaning run

Before you start the robot on its cleaning run, make sure that you remove all loose and fragile objects from the floor (Fig. 18).

Also remove all cables, wires and cords from the floor.

Functions of the start/stop button

The start/stop button has the following functions:

How you press start/stop button	How robot responds
Press start/stop button for 1 second	Robot switches from sleep mode to standby
Press start/stop button briefly	Robot starts or stops cleaning
Press start/stop button for 3 seconds	Switches robot on or off.

Signals and their meaning

The robot has a display with three indicators: a warning indicator, a start/stop indicator and the dust container full indicator. The table below explains the meaning of the signals.

10 English

Signal	Meaning
The start/stop indicator lights up solid green.	The robot is ready to clean.
The start/stop indicator flashes green slowly.	The robot is charging.
	The robot searches for the docking station because the battery is low.
The start/stop indicator lights up solid red.	The rechargeable battery of the robot runs low and the robot searches for its docking station.
The dust container full indicator lights up solid red.	The dust container is full.
The warning indicator lights up solid red but the start/stop indicator is green.	The robot was lifted while it was cleaning.
The warning indicator is solid red.	The bumper of the robot is stuck.
	The dust container is not present or not placed properly.
	The color of the floor is too dark.
The warning indicator flashes red.	A wheel or side brush is stuck.
	Charging error or battery is not present.

Starting and stopping

- 1 Press the start/stop button.
 - You can press the start/stop button on the robot (Fig. 19).
 - FC8715, FC8710, FC8705: You can also press the start/stop button on the remote control (Fig. 20).
- 2 The start/stop indicator lights up solid green and the robot starts cleaning (Fig. 22).
- 3 The robot cleans in the auto-cleaning mode until its battery runs low. In the auto-cleaning mode, it follows repeated sequences of Z-pattern, random, wall-following and spot-cleaning patterns (Fig. 21).
FC8715, FC8710, FC8705:

Note: To select an individual mode, press one of the mode buttons on the remote control. See section 'Cleaning mode selection' for more details.

- 4 When the battery runs low, the start/stop indicator turns solid red and the robot searches for the docking station to recharge (Fig. 17).
- 5 You can also press the start/stop button to interrupt or stop the cleaning run. If you press the start/stop button again and there is still enough energy in the rechargeable battery, the robot continues cleaning in the auto-cleaning mode.
- 6 FC8715, FC8710, FC8705: To make the robot return to the docking station before the rechargeable battery runs low, press the docking button on the remote control (Fig. 23).
The start/stop indicator starts flashing green slowly and the robot searches for the docking station to recharge (Fig. 24).

FC8715, FC8710, FC8705: If there is still enough energy in the rechargeable battery, you can press the docking button on the remote control to make the robot return to the docking station. If the

rechargeable battery is completely empty, you have to place the robot on the docking station manually.

Operating the docking station

The docking station has two controls that can be used to operate the robot.

Battery full and go button

If you press the battery full and go button on the docking station while the robot is charging, the robot starts cleaning as soon as the rechargeable battery is full (Fig. 25).

24h button

If you press the 24h button on the docking station, the docking station starts to count down the 24 hours until the next cleaning run. When the countdown is finished, the robot starts cleaning until its battery runs low and then returns to the docking station automatically to recharge (Fig. 26).

Cleaning mode selection

Cleaning mode selection is only possible with the remote control (FC8715, FC8710, FC8705). Next to the auto-cleaning mode, this robot has four individual cleaning modes that can each be activated by pressing the appropriate button on the remote control.

Z-pattern mode

In Z-pattern mode, the robot cleans by making Z-shaped loops through the room to clean large areas (Fig. 27).

Random mode

In this mode, the robot cleans the room in a mixed pattern of straight and crisscross movements (Fig. 28).

Wall-following mode

In this mode, the robot follows the walls of the room to give the area alongside the walls an extra clean (Fig. 29).

Spot-cleaning mode

In this mode, the robot moves randomly on a small area to clean this area thoroughly (Fig. 30).

Note: The manually selected modes are only active for a couple of minutes. After that, the robot switches to auto-cleaning mode.

Manual driving

You can drive the robot manually with buttons on the remote control (FC8715, FC8710, FC8705).

- 1 Use the arrow buttons above and below and to the left and right of the start/stop button on the remote control to navigate the robot through the room (Fig. 31).

Note: Be careful when you drive the robot manually close to height differences and staircases.

Note: The vacuuming function and the side brushes only work when the robot is driven forward. The left, right or back buttons are only for maneuvering the robot.

Using the cleaning time button on the remote control

FC8715, FC8710, FC8700: Press the cleaning time button on the remote control to make the robot clean for 35 minutes. When the cleaning time is finished, the robot stops (Fig. 32).

Cleaning and maintenance

Emptying and cleaning the dust container

Empty and clean the dust container when the dust container full indicator lights up solid red.

- 1 Remove the cover (Fig. 33).
- 2 Pull up the handle of the dust container lid and lift the dust container out of the dust container compartment (Fig. 34).

Note: When you remove or reinsert the dust container, take care not to damage the blades of the motor fan.

- 3 Carefully lift the lid off the dust container (1) and take out the filter (2) (Fig. 35).
- 4 Shake the dust container over a dustbin to empty it. Clean the filter and the inside of the dust container with a cloth or a toothbrush with soft bristles. Also clean the suction opening in the bottom of the dust container (Fig. 36).

Caution: Do not clean the dust container and the filter with water or in the dishwasher.

- 5 Put the filter back into the dust container (1). Then place the lid on the dust container (2) (Fig. 37).
- 6 Put the dust container back into the dust container compartment and put the top cover back on the robot (Fig. 38).

Caution: Always make sure the filter is present inside the dust container. If you use the robot without the filter inside the dust container, the motor will be damaged.

Cleaning the robot

To maintain good cleaning performance, you have to clean the drop-off sensors, the wheels, the side brushes and the suction opening from time to time.

- 1 Place the robot upside down on a flat surface.
- 2 Use a brush with soft bristles (e.g. a toothbrush) to remove dust or fluff from the drop-off sensors. (Fig. 39)

Note: It is important that you clean the drop-off sensors regularly. If the drop-off sensors are dirty, the robot may fail to detect height differences or staircases.

- 3 Use a brush with soft bristles (e.g. a toothbrush) to remove dust or fluff from the front wheel and side wheels (Fig. 40).
- 4 To clean the side brushes, grab them by the bristles and pull them off their shafts (Fig. 41).
- 5 Remove fluff, hairs and threads from the shaft and from the side brush with a soft brush (e.g. a toothbrush) or a cloth (Fig. 42).
- 6 Clean the suction opening with a soft brush (e.g. a toothbrush) (Fig. 43).
- 7 Check the side brushes and the bottom of the robot for any sharp objects that could damage your floor.

Ordering accessories

To buy accessories or spare parts, visit www.philips.com/parts-and-accessories or go to your Philips dealer. You can also contact the Philips Consumer Care Center in your country (see the international warranty leaflet for contact details).

Replacement

Replacing the filter

Replace the filter if it is very dirty or damaged. You can order a new filter under order number FC8065. See 'Emptying and cleaning the dust container' in chapter 'Cleaning and maintenance' for instructions on how to remove the filter from the dust container and how to place it in the dust container.

Replacing the side brushes

Replace the side brushes after some time to ensure proper cleaning results.

Note: Always replace the side brushes when you notice signs of wear or damage. We also recommend that you replace both side brushes at the same time. You can order a set of two side brushes and two filters under type number FC8067.

- 1 To replace the side brushes, grab the old side brushes by the bristles and pull them off their shafts.
- 2 Push the new side brushes onto the shafts.

Replacing the rechargeable battery

The rechargeable battery of the robot may only be replaced by qualified service engineers. Take the robot to an authorized Philips service center to have the battery replaced when you can no longer recharge it or when it runs out of power quickly. You can find the contact details of the Philips Consumer Care Center in your country in the international warranty leaflet or on the website at www.philips.com/support.

Replacing the battery of the remote control (FC8715, FC8710, FC8705)

The remote control works on a CR2025 coin-shaped battery. Replace the battery when the robot no longer responds when you press the buttons on the remote control.

- 1 Hold the remote control upside down. Push the release button on the battery holder and at the same time slide the battery holder out of the remote control (Fig. 44).
- 2 Remove the empty battery from the battery holder and place a new battery in the battery holder. Then slide the battery holder back into the remote control (Fig. 45).

Storage

When you are not going to use the robot for more than one month, press the start/stop button on the robot for 3 seconds to make the robot enter deep sleep mode to protect its rechargeable battery. Unplug the docking station to save energy.

Removing the rechargeable battery

Warning: Only remove the rechargeable battery when you discard the appliance. Make sure the battery is completely empty when you remove it.

To remove the rechargeable battery, follow the instructions below. You can also take the robot to a Philips service center to have the rechargeable battery removed. Contact the Philips Consumer Care Center in your country for the address of a service center near you.

- 1 Start the robot from a place somewhere in the room and not from the docking station.
- 2 Let the robot run until the rechargeable battery is empty to make sure that the rechargeable battery is completely discharged before you remove it and dispose of it.
- 3 Undo the screws of the battery compartment lid and remove the lid (Fig. 46).
- 4 Lift out the rechargeable battery and disconnect it (Fig. 47).
- 5 Take the robot and the rechargeable battery to a collection point for electrical and electronic waste.

Troubleshooting

This chapter summarizes the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, visit www.philips.com/support for a list of frequently asked questions or contact the Consumer Care Center in your country.

Problem	Possible cause	Solution
The robot does not start cleaning when I press the start/stop button.	The rechargeable battery is empty.	Charge the rechargeable battery (see chapter 'Preparing for use').
	The robot is in deep sleep mode.	Press the start/stop button for 1 second to switch on the robot. When you press the start/stop button briefly again, the robot starts cleaning. If the battery is completely empty, place the robot on the plugged-in docking station.
The robot does not respond when I press one of the buttons.	The rechargeable battery is empty.	Place the robot on the plugged-in docking station. After a few seconds, you will hear a beep and the display lights up.
The warning indicator lights up solid red.	One or both wheels are stuck.	Remove the fluff, hair, thread or wire that is caught around the wheel suspension.
	One or both side brushes are stuck.	Clean the side brushes (see chapter 'Cleaning and maintenance').
	The dust container is not present or is not placed properly.	When the dust container is not present or is not placed properly, the warning indicator lights up solid red and the robot stops working. Place the dust container in the robot in the robot properly.

Problem	Possible cause	Solution
	The bumper is stuck.	Lift the robot so that its bumper comes free. Place the robot at some distance from the obstacle and press the start/stop button to make it resume cleaning.
	The robot was lifted while it was cleaning.	Place the robot on the floor. Then press the start/stop button to make the robot resume cleaning.
The robot does not clean properly.	The bristles of one or both side brushes are crooked or bent.	Soak the brush or brushes in warm water for a while. If this does not restore the bristles to their proper shape, replace the side brushes (see chapter 'Replacement').
	The filter in the dust container is dirty.	Clean the filter in the dust container with a cloth or a toothbrush with soft bristles. You can also clean the filter and dust container with a regular vacuum cleaner at a low suction power setting.
		If brushing or vacuuming does not help to clean the filter, replace the filter with a new one. We advise you to replace the filter at least once a year.
	The suction opening in the bottom of the dust container is clogged.	Clean the suction opening (see chapter 'Cleaning and maintenance').
	The front wheel is jammed with hair or other dirt.	Clean the front wheel (see chapter 'Cleaning and maintenance').
	The robot is cleaning a very dark or shiny surface, which triggers the drop-off sensors. This causes the robot to move in an unusual pattern.	Press the start/stop button and then move the robot to a lighter colored piece of the floor. If the problem continues to occur on lighter colored floors, please go to www.philips.com/support or contact the Consumer Care Center in your country.
	The robot is cleaning a floor that reflects sunlight quite strongly. This triggers the drop-off sensors and causes the robot to move in an unusual pattern.	Close the curtains to block sunlight from entering the room. You can also start cleaning when the sunlight is less bright.
The rechargeable battery can no longer be charged or runs empty very fast.	The rechargeable battery has reached the end of its life.	Have the rechargeable battery replaced by a Philips service center (see chapter 'Replacement').

16 English

Problem	Possible cause	Solution
FC8715, FC8710, FC8705: The battery of the remote control runs empty too fast.	Perhaps you did not insert the correct type of battery.	For the remote control, you need a CR2025 coin-shaped battery. If the problem persists, go to the website at www.philips.com/support or contact the Consumer Care Center in your country.
The robot is moving in circles.	The robot is in spot-cleaning mode.	This is normal behavior. The spot-cleaning mode can be activated when a lot of dirt is detected on the floor for a thorough clean. It is also part of the auto cleaning mode. After approximately one minute the robot resumes its normal cleaning pattern. You can also stop the spot-cleaning mode by selecting a different cleaning mode on the remote control. FC8715, FC8710, FC8705: You can also stop the spot-cleaning mode by selecting a different cleaning mode on the remote control.
The robot cannot find the docking station.	There is not enough room for the robot to navigate towards the docking station.	Try to find another place for the docking station. See 'Installing the docking station' in chapter 'Preparing for use'.
	The robot is still actively searching.	Give the robot around 20 minutes to return to the docking station.

Einführung

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips! Um die Unterstützung von Philips optimal nutzen zu können, sollten Sie Ihr Produkt unter www.philips.com/welcome registrieren.

Allgemeine Beschreibung

- 1 Obere Abdeckung
- 2 Griff des Staubbehälterdeckels
- 3 Staubbehälterdeckel
- 4 Filter
- 5 Staubbehälter
- 6 Ventilator
- 7 Stoßfänger
- 8 Sensor Docking-Station
- 9 Start-/Stopp-Taste (um den Roboter zu starten oder zu stoppen)
- 10 Display
- 11 Vorderrad
- 12 Seitenbürstenschäfte
- 13 Stopp-Sensoren
- 14 Laufräder
- 15 Ansaugöffnung
- 16 Seitenbürsten
- 17 Batteriehalterung
- 18 Fernbedienung (FC8715, FC8710, FC8705)
- 19 Gerätestecker
- 20 Ladegerät
- 21 Docking-Station

Display und Fernbedienung

Display (Abb. 2):

- 1 Warnanzeige
- 2 Start-/Stopp-Anzeige
- 3 Anzeige für vollen Staubbehälter

Fernbedienung (Abb. 3):

- 1 Navigationstasten und Start/Stopp
- 2 Docking-Taste
- 3 Reinigungszeit-Taste
- 4 Tasten für den Reinigungsmodus

So funktioniert Ihr Roboter

Das reinigt Ihr Roboter

Dieser Roboter ist mit Funktionen ausgestattet, die ihn zu einem idealen Reinigungsgerät machen, um Sie beim Reinigen der Böden in Ihrem Heim zu unterstützen.

Der Roboter ist besonders zum Reinigen harter Böden, wie etwa Holz-, Kachel- oder Linoleumböden, geeignet. Beim Reinigen weicher Böden, zum Beispiel Teppichböden oder Teppiche, können

18 Deutsch

Probleme auftreten. Wenn Sie den Roboter auf einem Teppichboden oder Teppich verwenden, bleiben Sie beim ersten Mal in der Nähe, sodass Sie erkennen, ob der Roboter mit diesem Bodentyp zurechtkommt.

Da sich der Roboter mithilfe von Infrarotsensoren orientiert, kann es auf sehr dunklen und glänzenden Böden zu Schwierigkeiten kommen. Wenn Sie den Roboter auf solchen Oberflächen verwenden, bleiben Sie beim ersten Mal in der Nähe, sodass Sie erkennen, ob der Roboter mit einem solchen dunklen und glänzenden Boden zurechtkommt.

So reinigt Ihr Roboter

Reinigungssystem

Der Roboter weist ein 2-stufiges Reinigungssystem zur effizienten Reinigung Ihrer Böden auf.

- Die beiden Seitenbürsten unterstützen den Roboter bei der Reinigung von Ecken sowie entlang von Wänden. Sie helfen auch, Schmutz vom Boden zu beseitigen und ihn Richtung Ansaugöffnung (Abb. 4) zu bewegen.
- Mit der Saugkraft des Roboters wird loser Schmutz aufgesaugt und durch die Ansaugöffnung in den Staubcontainer (Abb. 5) transportiert.

Reinigungsmuster

Im automatischen Reinigungsmodus verwendet der Roboter eine automatische Abfolge von Reinigungsmustern, sodass jeder Bereich des Raums optimal gereinigt wird. Die folgenden Reinigungsmuster werden verwendet:

- 1 Z-Muster oder Zickzack-Muster (Abb. 6)
- 2 Zufälliges Muster (Abb. 7)
- 3 Den Wänden entlang (Abb. 8)
- 4 Muster (Abb. 9) zur punktuellen Reinigung

In seinem automatischen Reinigungsmodus verwendet der Roboter diese Muster in einer festgelegten Reihenfolge: Z-Muster, Zufallsmuster, Muster zur Reinigung entlang den Wänden und Muster zur punktuellen Reinigung.

Wenn der Roboter mit dieser Muster-Abfolge fertig ist, beginnt er wieder mit dem Z-Muster. Der Roboter verwendet diese Muster-Abfolge zur Reinigung des Raums, bis der Akku fast leer ist oder das Gerät manuell ausgeschaltet wird.

Hinweis (FC8715, FC8710, FC8705): Sie können jeden Modus auch einzeln auswählen, indem Sie die entsprechende Taste auf der Fernbedienung drücken. Weitere Hinweise finden Sie im Kapitel "Ihren Roboter verwenden", Abschnitt "Reinigungsmodus auswählen".

So vermeidet Ihr Roboter Höhenunterschiede

Der Roboter hat drei Stopp-Sensoren an der Unterseite. Er verwendet diese Stopp-Sensoren, um Höhenunterschiede, wie z. B. Stufen, zu erkennen und zu vermeiden.

Hinweis: Es ist normal, dass sich der Roboter etwas über den Rand eines Höhenunterschieds bewegt, da sich der vordere Stopp-Sensor hinter dem Stoßfänger befindet.

Achtung: In einigen Fällen können die Stopp-Sensoren einen Treppenabsatz oder anderen Höhenunterschied nicht rechtzeitig erkennen. Beobachten Sie den Roboter bei den ersten Einsätzen also sorgfältig, sowie bei Nutzung in der Nähe einer Treppe oder eines sonstigen Höhenunterschieds. Es ist wichtig, dass Sie die Stopp-Sensoren regelmäßig reinigen, damit der Roboter Höhenunterschiede korrekt erkennt (siehe Anweisungen im Kapitel „Reinigung und Wartung“).

Vor dem ersten Gebrauch

Vor dem ersten Gebrauch

- 1 Packen Sie die Seitenbürsten aus, und legen Sie den Roboter umgekehrt auf einen Tisch oder auf dem Boden.
- 2 Drücken Sie die Seitenbürsten auf die Metallschäfte unten am Roboter (Abb. 10).

Hinweis: Vergewissern Sie sich, dass die Seitenbürsten ordnungsgemäß angebracht sind. Drücken Sie sie auf den Schaft, bis sie mit einem Klicken einrasten.

Schutzlasche von der Fernbedienung abnehmen

Dies gilt nur für FC8715, FC8710, FC8705.

Die Fernbedienung funktioniert mit einer CR2025-Knopfzelle. Diese Batterie ist mit einer Schutzlasche versehen, die vor dem Gebrauch entfernt werden muss.

- 1 Ziehen Sie die Batterieschutzlasche aus dem Batteriefach der Fernbedienung (Abb. 11).

Jetzt ist die Fernbedienung einsatzbereit.

Für den Gebrauch vorbereiten

Docking-Station aufstellen

- 1 Stecken Sie den kleinen Stecker des Adapters in die entsprechende Buchse der Docking-Station (1) und den Adapter in die Steckdose (2) (Abb. 12).
- 2 Stellen Sie die Docking-Station auf einen ebenen Untergrund an eine Wand.

Hinweis: Achten Sie darauf, dass sich 80 cm vor der Docking-Station (Abb. 13), 30 cm rechts davon und 100 cm links von ihr keine Hindernisse oder Höhenunterschiede befinden.

Wichtiger Hinweis: Schlafmodus

Im Schlafmodus reagiert der Roboter überhaupt nicht, wenn Sie eine Taste drücken. So reaktivieren Sie den Roboter aus dem Schlafmodus:

- 1 Drücken Sie 1 Sekunde lang die Start-/Stopp-Taste auf dem Roboter, um den Roboter aus dem Schlafmodus in den Standby-Modus zu versetzen.
- 2 Drücken Sie kurz die Start-/Stopp-Taste auf dem Roboter oder der Fernbedienung, um den Roboter zu starten.
- 3 Falls der Roboter nicht mit der Reinigung beginnt, platzieren Sie ihn an der angeschlossenen Docking-Station, damit der Akku aufgeladen wird.

Der Roboter wechselt in den Schlafmodus, wenn Sie die Start-/Stopp-Taste 3 Sekunden lang drücken. Er wechselt evtl. auch in den Schlafmodus, wenn der Akku leer ist. Der Akku kann beispielsweise entleert werden, wenn der Roboter die Docking-Station nicht finden kann.

Aufladen

- Wenn Sie den Akku des Roboters zum ersten Mal aufladen, und wenn der Akku leer ist, dauert der Ladevorgang 4 Stunden.
- Ein vollständig aufgeladener Akku ermöglicht eine Laufzeit von etwa 130 Minuten.
- Der Roboter kann nur in der Docking-Station geladen werden.

20 Deutsch

An der Docking-Station aufladen

- 1 Stellen Sie den Roboter in die eingesteckte Docking-Station (Abb. 14).
- 2 Der Roboter beginnt automatisch mit dem Aufladevorgang, und die Start-/Stopp-Anzeige beginnt, langsam grün zu blinken (Abb. 15).
- 3 Ist der Akku vollständig aufgeladen, leuchtet die Start-/Stopp-Anzeige dauerhaft grün (Abb. 16).

Automatisches Aufladen während des Betriebs

- 1 Wenn der Roboter die Reinigung beendet hat oder der Akku nur noch 15 % Kapazität aufweist, sucht der Roboter zum Aufladen automatisch die Docking-Station. Wenn der Roboter die Docking-Station sucht, blinkt die Start-/Stopp-Anzeige langsam grün (Abb. 17).
- 2 Wenn der Akku fast leer ist, leuchtet die Start-/Stopp-Taste dauerhaft rot, und der Roboter sucht die Docking-Station.
- 3 Ist der Akku vollständig aufgeladen, leuchtet die Start-/Stopp-Anzeige dauerhaft grün.

Hinweis: Der Roboter sucht nur dann automatisch die Docking-Station, wenn die Reinigung an der Docking-Station gestartet wurde.

Klatsch-Funktion

Die Klatsch-Funktion wird aktiviert, wenn der Roboter in den folgenden Situationen in den Ruhemodus wechselt:

- wenn er aufgrund eines Fehlers anhält
- wenn Sie eine kurze Reinigungszeit programmiert haben
- wenn er die Docking-Station nicht innerhalb von 20 Minuten finden kann

Wenn Sie den Roboter nicht sehen, können Sie ihn durch einmaliges Klatschen finden. Der Roboter reagiert durch einen Piepton und Aufleuchten aller Symbole auf dem Display.

Ihren Roboter verwenden

Den Raum für die Reinigung vorbereiten

Bevor Sie mit dem Roboter die Reinigung starten, sollten Sie sich vergewissern, dass sich keine losen und zerbrechlichen Gegenstände auf dem Boden (Abb. 18) befinden.

Bringen Sie auch alle Kabel, Drähte und Schnüre in Sicherheit.

Funktionen der Start-/Stopp-Taste

Die Start-/Stopp-Taste hat die folgenden Funktionen:

Wie Sie die Start-/Stopp-Taste drücken	Wie der Roboter reagiert
Halten Sie die Start-/Stopp-Taste 1 Sekunde lang gedrückt	Der Roboter wechselt aus dem Schlafmodus in den Standby-Modus
Drücken Sie kurz die Start-/Stopp-Taste	Der Roboter beginnt oder beendet die Reinigung.
Halten Sie die Start-/Stopp-Taste 3 Sekunden lang gedrückt.	Schaltet den Roboter ein oder aus.

Anzeigen und deren Bedeutung

Der Roboter hat ein Display mit drei Anzeigen: eine Warn-Anzeige, eine Start-/Stopp-Anzeige und die Anzeige für den vollen Staubbehälter. In der folgenden Tabelle wird die Bedeutung der Signale erklärt.

Signal	Bedeutung
Die Start-/Stopp-Anzeige leuchtet dauerhaft grün.	Der Roboter ist bereit für die Reinigung.
Die Start-/Stopp-Anzeige blinkt langsam grün.	Der Roboter lädt auf.
	Der Roboter sucht die Docking-Station, weil der Akku fast leer ist.
Die Start-/Stopp-Anzeige leuchtet dauerhaft rot.	Der Akku des Roboters ist fast leer, und der Roboter sucht seine Docking-Station.
Die Anzeige für den vollen Staubbehälter leuchtet dauerhaft rot.	Der Staubbehälter ist voll.
Die Warnanzeige leuchtet dauerhaft rot, aber die Start-/Stopp-Anzeige ist grün.	Der Roboter wurde während des Reinigens hochgehoben.
Die Warnanzeige ist dauerhaft rot.	Der Stoßfänger des Roboters steckt fest.
	Der Staubbehälter ist nicht vorhanden oder nicht ordnungsgemäß eingesetzt.
	Die Farbe des Bodens ist zu dunkel.
Die Warnanzeige blinkt rot.	Ein Rad oder eine Seitenbürste steckt fest.
	Aufladefehler oder der Akku nicht vorhanden.

Ein- und Ausschalten

- Drücken Sie die Start-/Stopptaste.
 - Sie können die Start-/Stopp-Taste auf dem Roboter (Abb. 19) drücken.
 - FC8715, FC8710, FC8705: Sie können auch die Start-/Stopp-Taste auf der Fernbedienung (Abb. 20) drücken.
- Die Start-/Stopp-Anzeige leuchtet dauerhaft grün, und der Roboter beginnt mit der Reinigung (Abb. 22).
- Der Roboter reinigt im automatischen Reinigungsmodus, bis der Akku fast leer ist. Im automatischen Reinigungsmodus wird eine bestimmte Muster-Abfolge wiederholt: Z-Muster, zufälliges Muster, den Wänden entlang und Modus zur punktuellen Reinigung (Abb. 21).
FC8715, FC8710, FC8705:

Hinweis: Um einen einzelnen Modus auszuwählen, drücken Sie eine der Modus-Tasten auf der Fernbedienung. Weitere Hinweise finden Sie im Abschnitt „Reinigungsmodus auswählen“.

- Wenn der Akku fast leer ist, leuchtet die Start-/Stopp-Anzeige dauerhaft rot, und der Roboter sucht die Docking-Station zum Aufladen (Abb. 17).
- Sie können auch die Start-/Stopp-Taste, um den Reinigungsvorgang vorübergehend anzuhalten oder ganz zu stoppen. Wenn Sie die Start-/Stopp-Taste erneut drücken und der Akku noch ausreichend Energie hat, fährt der Roboter mit der Reinigung im automatischen Modus fort.
- FC8715, FC8710, FC8705: Damit der Roboter zur Docking-Station zurückkehrt, bevor der Akku fast leer ist, drücken Sie die Docking-Taste auf der Fernbedienung (Abb. 23).

22 Deutsch

Die Start-/Stopp-Anzeige beginnt langsam grün zu blinken, und der Roboter sucht nach der Docking-Station zum Aufladen (Abb. 24).

FC8715, FC8710, FC8705: Wenn der Akku noch ausreichend Energie hat, können Sie die Docking-Taste auf der Fernbedienung drücken, damit der Roboter zur Docking-Station zurückkehrt. Falls der Akku komplett leer ist, müssen Sie den Roboter manuell an der Docking-Station platzieren.

Bedienung der Docking-Station

Die Docking-Station hat zwei Steuertasten, mit denen der Roboter bedient werden kann.

Taste „Akku voll und los“

Wenn Sie die Taste „Akku voll und los“ an der Docking-Station drücken, während der Roboter aufgeladen wird, beginnt der Roboter mit der Reinigung, sobald der Akku voll ist (Abb. 25).

24-Stunden-Taste

Wenn Sie die 24-Stunden-Taste an der Docking-Station drücken, beginnt die Docking-Station die 24 Stunden bis zum nächsten Reinigungsvorgang herunterzuzählen. Nach Abschluss des Countdowns fängt der Roboter mit der Reinigung an, bis der Akku fast leer ist, und kehrt dann zum Aufladen (Abb. 26) automatisch zur Docking-Station zurück.

Reinigungsmodus auswählen

Die Auswahl des Reinigungsmodus ist nur mit der Fernbedienung möglich (FC8715, FC8710, FC8705). Neben dem automatischen Reinigungsmodus hat dieser Roboter vier einzelne Reinigungsmodi. Jeder Modus kann durch Drücken der entsprechenden Taste auf der Fernbedienung aktiviert werden.

Z-Muster-Modus

Im Z-Muster-Modus zieht der Roboter Z-förmige Schleifen im Raum, um große Flächen (Abb. 27) zu reinigen.

Zufallsmodus

In diesem Modus reinigt der Roboter den Raum mit einem gemischten Muster aus geraden und zickzackförmigen Bewegungen (Abb. 28).

Den Wänden entlang

In diesem Modus folgt der Roboter dem Verlauf der Wände, um den Bereich an den Wänden zusätzlich zu reinigen (Abb. 29).

Modus für punktuelle Reinigung

In diesem Modus führt der Roboter auf kleinem Raum zufällige Bewegungen aus, um diesen Bereich gründlich (Abb. 30) zu reinigen.

Hinweis: Manuell ausgewählte Modi sind nur für einige Minuten aktiv. Danach wechselt der Roboter zum automatischen Reinigungsmodus.

Manuelle Steuerung

Sie können den Roboter manuell mit den Tasten der Fernbedienung fahren (FC8715, FC8710, FC8705).

- 1 Verwenden Sie die Pfeiltasten oberhalb und unterhalb bzw. rechts und links der Start-/Stopp-Taste auf der Fernbedienung, um den Roboter durch den Raum (Abb. 31) zu navigieren.

Hinweis: Seien Sie vorsichtig, wenn Sie den Roboter in der Nähe eines Höhenunterschieds bzw. einer Treppe manuell steuern.

Hinweis: Die Saugfunktion und die Seitenbürsten funktionieren nur, wenn der Roboter vorwärts fährt. Die Tasten nach links, rechts und zurück dienen nur zum Manövrieren des Roboters.

Die Reinigungszeit-Taste auf der Fernbedienung verwenden

FC8715, FC8710, FC8700: Drücken Sie die Reinigungszeit-Taste auf der Fernbedienung, damit der Roboter 35 Minuten lang reinigt. Wenn die Reinigungszeit abgelaufen ist, stoppt (Abb. 32) der Roboter.

Reinigung und Wartung

Den Staubbehälter entleeren und reinigen

Leeren und reinigen Sie den Staubbehälter, wenn die Anzeige für den vollen Staubbehälter dauerhaft rot leuchtet.

- 1 Nehmen Sie die Abdeckung (Abb. 33) ab.
- 2 Ziehen Sie den Griff am Staubbehälter-Deckel nach oben, und heben Sie den Staubbehälter aus der Staubbehälter-Kammer (Abb. 34).

Hinweis: Achten Sie beim Entnehmen oder Wiedereinsetzen des Staubbehälters darauf, nicht die Flügel der Motorbelüftung zu beschädigen.

- 3 Nehmen Sie den Deckel vorsichtig vom Staubbehälter (1) und nehmen Sie den Filter (2) heraus (Abb. 35).
- 4 Schütteln Sie den Staubbehälter über einen Papierkorb aus, um ihn zu entleeren. Reinigen Sie den Filter sowie das Innere des Staubbehälters mit einem Tuch oder einer Zahnbürste mit weichen Borsten. Reinigen Sie auch die Ansaugöffnung unten am Staubbehälter (Abb. 36).

Achtung: Reinigen Sie den Staubbehälter und den Filter nicht mit Wasser oder in der Spülmaschine.

- 5 Setzen Sie den Filter wieder in den Staubbehälter (1) ein. Setzen Sie dann den Deckel auf den Staubbehälter (2) (Abb. 37).
- 6 Setzen Sie den Staubbehälter wieder in die Staubbehälter-Kammer ein, und setzen Sie die obere Abdeckung wieder auf den Roboter (Abb. 38).

Achtung: Achten Sie immer darauf, dass der Filter ordnungsgemäß in den Staubbehälter eingesetzt ist. Wenn Sie den Roboter ohne Filter im Staubbehälter verwenden, wird der Motor beschädigt.

Den Roboter reinigen

Um weiterhin eine gute Reinigungsleistung zu gewährleisten, müssen Sie die Stopp-Sensoren, die Räder, die Seitenbürsten und die Ansaugöffnung von Zeit zu Zeit reinigen.

- 1 Legen Sie den Roboter umgekehrt auf eine ebene Oberfläche.
- 2 Verwenden Sie eine Bürste mit weichen Borsten (z. B. eine Zahnbürste), um Staub oder Fusseln von den Stopp-Sensoren (Abb. 39) zu entfernen.

Hinweis: Sie müssen die Stopp-Sensoren unbedingt regelmäßig reinigen. Wenn die Stopp-Sensoren verschmutzt sind, kann der Roboter Höhenunterschiede oder Treppenabsätze eventuell nicht rechtzeitig erkennen.

24 Deutsch

- 3 Verwenden Sie eine Bürste mit weichen Borsten (z. B. eine Zahnbürste), um Staub oder Fussel vom Vorderrad und den Seitenrädern (Abb. 40) zu entfernen.
- 4 Um die Seitenbürsten zu reinigen, fassen Sie sie an den Borsten, und ziehen Sie sie vom Schaft (Abb. 41) ab.
- 5 Entfernen Sie mit einer weichen Bürste (z. B. einer Zahnbürste) oder einem Tuch (Abb. 42) Fusseln, Haare und Fäden vom Schaft und von der Seitenbürste.
- 6 Reinigen Sie die Ansaugöffnung mit einer weichen Bürste (z. B. einer Zahnbürste) (Abb. 43).
- 7 Überprüfen Sie die Seitenbürsten und die Unterseite des Roboters auf spitze Gegenstände, die den Boden beschädigen könnten.

Bestellen von Zubehör

Um Zubehör oder Ersatzteile zu kaufen, besuchen Sie www.philips.com/parts-and-accessories, oder suchen Sie Ihren Philips Händler auf. Sie können sich auch an das Philips Consumer Care Center in Ihrem Land wenden. Die Kontaktdaten finden Sie in der internationalen Garantieschrift.

Austausch

Den Filter auswechseln

Wechseln Sie den Filter, wenn er stark verschmutzt oder beschädigt ist. Sie können einen neuen Filter unter der Bestellnummer FC8065 bestellen. Anweisungen zum Entfernen des alten Filters aus dem Staubbehälter und zum Einsetzen des neuen Filters in den Staubbehälter finden Sie unter "Den Staubbehälter entleeren und reinigen" im Kapitel "Reinigung und Wartung".

Die Seitenbürsten auswechseln

Wechseln Sie die Seitenbürsten nach einiger Zeit aus, um optimale Reinigungsergebnisse sicherzustellen.

Hinweis: Ersetzen Sie die Seitenbürsten immer, sobald sie Anzeichen von Abnutzung oder Beschädigung aufweisen. Wir empfehlen auch, beide Seitenbürsten zur gleichen Zeit auszuwechseln. Sie können ein Set mit zwei Seitenbürsten und zwei Filtern unter der Typennummer FC8067 bestellen.

- 1 Um die Seitenbürsten auszuwechseln, greifen Sie die alten Seitenbürsten an den Borsten, und ziehen Sie sie vom Schaft.
- 2 Drücken Sie dann die neuen Seitenbürsten auf den Schaft.

Den Akku ersetzen

Der Akku des Roboters darf nur von qualifizierten Servicetechnikern ausgetauscht werden. Lassen Sie den Akku des Roboters bei einem autorisierten Philips Service-Center austauschen, wenn Sie ihn nicht mehr aufladen können oder er sich schnell entlädt. Die Kontaktdaten des Philips Consumer Care-Centers in Ihrem Land finden Sie in der internationalen Garantieschrift oder auf der Website www.philips.com/support.

Die Batterie der Fernbedienung austauschen (FC8715, FC8710, FC8705)

Die Fernbedienung funktioniert mit einer CR2025-Knopfzelle. Wechseln Sie die Batterie, wenn der Roboter beim Drücken der Tasten auf der Fernbedienung nicht mehr reagiert.

- 1 Drehen Sie die Fernbedienung um. Drücken Sie die Entriegelungstaste der Batterie-Halterung und schieben Sie diese dabei gleichzeitig aus der Fernbedienung (Abb. 44).
- 2 Nehmen Sie die leere Batterie aus der Batterie-Halterung und setzen Sie eine neue Batterie ein. Schieben Sie die Batterie-Halterung zurück in die Fernbedienung (Abb. 45).

Aufbewahrung

Wenn Sie den Roboter mehr als einen Monat lang nicht verwenden werden, drücken Sie die Start-/Stopp-Taste auf dem Roboter 3 Sekunden lang, um den Roboter in den Schlafmodus zu versetzen. Dadurch wird der Akku geschont. Trennen Sie die Docking-Station vom Stromnetz, um Energie zu sparen.

Den Akku entfernen

Warnhinweis: Bauen Sie den wiederaufladbaren Akku nur zur Entsorgung des Geräts aus. Vergewissern Sie sich, dass der Akku ganz leer ist, bevor Sie ihn ausbauen.

Gehen Sie folgendermaßen vor, um den Akku zu entfernen: Sie können den Roboter auch zu einem Philips Service-Center bringen, um den Akku entfernen zu lassen. Wenden Sie sich an das Philips Consumer Care-Center in Ihrem Land, um die Adresse eines Service-Centers in Ihrer Nähe zu erfragen.

- 1 Starten Sie den Roboter an einem Ort im Zimmer und nicht in der Docking-Station.
- 2 Lassen Sie den Roboter so lange laufen, bis der Akku leer ist, um sicherzustellen, dass der Akku vollständig entladen ist, bevor Sie ihn entfernen und entsorgen.
- 3 Lösen Sie die Schrauben an der Akkufachabdeckung, und entfernen Sie die Abdeckung (Abb. 46).
- 4 Heben Sie den Akku heraus, und trennen Sie ihn ab (Abb. 47).
- 5 Bringen Sie den Roboter und den Akku zu einer Sammelstelle für elektrische und elektronische Abfälle.

Fehlerbehebung

In diesem Kapitel sind die häufigsten Probleme aufgeführt, die beim Gebrauch des Geräts auftreten können. Sollten Sie ein Problem mithilfe der nachstehenden Informationen nicht beheben können, besuchen Sie unsere Website unter www.philips.com/support, und schauen Sie in der Liste „Häufig gestellte Fragen“ nach, oder wenden Sie sich an das Philips Service-Center in Ihrem Land.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Der Roboter fängt nicht an zu reinigen, wenn ich auf die Start-/Stopp-Taste drücke.	Der Akku ist leer.	Laden Sie den Akku auf (siehe Kapitel "Für den Gebrauch vorbereiten").
	Der Roboter befindet sich im Schlafmodus.	Drücken Sie 1 Sekunde lang die Start-/Stopp-Taste, um den Roboter einzuschalten. Beim erneuten kurzen Drücken der Start-/Stopp-Taste beginnt der Roboter mit der Reinigung. Wenn der Akku vollständig leer ist, stellen Sie den Roboter auf die angeschlossene Docking-Station.

26 Deutsch

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Der Roboter reagiert nicht, wenn ich eine der Tasten drücke.	Der Akku ist leer.	Stellen Sie den Roboter in die eingesteckte Docking-Station. Nach ein paar Sekunden hören Sie einen Signalton, und das Display leuchtet auf.
Die Warn-Anzeige leuchtet dauerhaft rot.	Ein oder beide Räder sind stecken geblieben.	Entfernen Sie Fusseln, Haare, Fäden oder Drähte, die sich an der Radaufhängung angesammelt haben.
	Eine oder beide Seitenbürsten sind blockiert.	Reinigen Sie die Seitenbürsten (siehe Kapitel "Reinigung und Wartung").
	Der Staubbehälter ist nicht vorhanden oder nicht ordnungsgemäß eingesetzt.	Wenn der Staubbehälter nicht vorhanden oder nicht ordnungsgemäß eingesetzt ist, leuchtet die Warnanzeige dauerhaft rot und der Roboter funktioniert nicht mehr. Setzen Sie den Staubbehälter ordnungsgemäß in den Roboter ein.
	Der Stoßfänger ist blockiert.	Heben Sie den Roboter an, damit sein Stoßfänger freikommt. Platzieren Sie den Roboter in einiger Entfernung vom Hindernis und drücken Sie die Start-/Stopp-Taste, um mit der Reinigung fortzufahren.
	Der Roboter wurde während des Reinigens hochgehoben.	Stellen Sie den Roboter auf den Boden. Drücken Sie dann auf die Start-/Stopp-Taste, damit der Roboter mit der Reinigung fortfährt.
Der Roboter reinigt nicht ordnungsgemäß.	Die Borsten auf einer oder auf beiden Seitenbürsten sind krumm oder verbogen.	Weichen Sie die Bürste oder Bürsten einige Zeit in warmem Wasser ein. Wenn die Bürsten dadurch nicht zu ihrer ursprünglichen Form zurückkehren, ersetzen Sie die Seitenbürsten (siehe Kapitel "Austausch").
	Der Filter im Staubbehälter ist schmutzig.	Reinigen Sie den Filter im Staubbehälter mit einem Tuch oder einer Zahnbürste mit weichen Borsten. Sie können den Filter und Staubbehälter auch mit einem normalen Staubsauger bei niedriger Saugleistung reinigen.
		Wenn sich der Filter nicht mit einer Bürste reinigen oder aussaugen lässt, ersetzen Sie den Filter durch einen neuen. Sie sollten den Filter mindestens einmal pro Jahr austauschen.
	Die Ansaugöffnung auf der Unterseite des Staubbehälters ist verstopft.	Reinigen Sie die Ansaugöffnung (siehe Kapitel "Reinigung und Wartung").

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
	Das Vorderrad ist von Haaren oder anderem Schmutz blockiert.	Reinigen Sie das Vorderrad (siehe Kapitel "Reinigung und Wartung").
	Der Roboter reinigt eine sehr dunkle oder glänzende Oberfläche, wodurch die Stopp-Sensoren ausgelöst werden. Dadurch bewegt sich der Roboter in einem ungewöhnlichen Muster.	Drücken Sie die Start-/Stopp-Taste, und verschieben Sie den Roboter an eine hellere Stelle des Bodens. Wenn das Problem auch bei helleren Böden weiterhin auftritt, gehen Sie zu www.philips.com/support , oder wenden Sie sich an das Service-Center in Ihrem Land.
	Der Roboter reinigt einen Boden, auf dem Sonnenlicht sehr stark reflektiert wird. Dadurch werden die Stopp-Sensoren ausgelöst, und der Roboter bewegt sich in ungewöhnlichen Mustern.	Ziehen Sie die Vorhänge zu, damit kein Sonnenlicht in den Raum dringt. Sie können auch mit der Reinigung beginnen, wenn das Sonnenlicht nicht so hell ist.
Der Akku kann nicht länger aufgeladen werden, oder die Akkuleistung lässt schnell nach.	Der Akku hat das Ende seiner Lebensdauer erreicht.	Lassen Sie den Akku bei einem Philips Service-Center austauschen (siehe Kapitel "Austausch").
FC8715, FC8710, FC8705: Die Batterie der Fernbedienung wird zu schnell leer.	Möglicherweise haben Sie nicht den richtigen Batterietyp eingesetzt.	Für die Fernbedienung brauchen Sie eine CR2025-Knopfzelle. Sollte das Problem fortbestehen, gehen Sie zur Website www.philips.com/support , oder wenden Sie sich an das Service-Center in Ihrem Land.
Der Roboter bewegt sich im Kreis.	Der Roboter befindet sich im Modus zur punktuellen Reinigung.	Das ist normales Verhalten. Der Modus für punktuelle Reinigung kann zur gründlichen Reinigung aktiviert werden, wenn auf dem Boden starke Verschmutzung erkannt wird. Er ist auch Teil des automatischen Reinigungsmodus. Nach ungefähr einer Minute fährt der Roboter mit seinem normalen Reinigungsmuster fort. Sie können den Modus zur punktuellen Reinigung auch stoppen, indem Sie auf der Fernbedienung einen anderen Reinigungsmodus auswählen.
		FC8715, FC8710, FC8705: Sie können den Modus zur punktuellen Reinigung auch stoppen, indem Sie auf der Fernbedienung einen anderen Reinigungsmodus auswählen.

28 Deutsch

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Der Roboter findet die Docking-Station nicht.	Es ist nicht genug Platz, damit der Roboter sich zur Docking-Station bewegen kann.	Versuchen Sie eine andere Stelle für die Docking-Station zu finden. Siehe "Docking-Station aufstellen" im Kapitel "Für den Gebrauch vorbereiten".
	Der Roboter sucht noch aktiv.	Warten Sie rund 20 Minuten, bis der Roboter zur Docking-Station zurückkehrt.

Introducción

Introducción

Enhorabuena por la adquisición de este producto, y bienvenido a Philips. Para sacar el mayor partido a la asistencia que Philips le ofrece, registre el producto en www.philips.com/welcome.

Descripción general

- 1 Cubierta superior
- 2 Asa de la tapa del depósito del polvo
- 3 Tapa del depósito del polvo
- 4 Filtro
- 5 Depósito del polvo
- 6 Ventilador
- 7 Paragolpes
- 8 Sensor de estación base
- 9 Botón de inicio/parada (para iniciar o parar el robot)
- 10 Pantalla
- 11 Rueda delantera
- 12 Ejes de los cepillos laterales
- 13 Sensores de interrupción
- 14 Ruedas
- 15 Abertura de succión
- 16 Cepillos laterales
- 17 Compartimento de la batería
- 18 Mando a distancia (FC8715, FC8710, FC8705)
- 19 Clavija pequeña
- 20 Adaptador de corriente
- 21 Estación base

Pantalla y mando a distancia

Pantalla (Fig. 2):

- 1 Indicador de advertencia
- 2 Indicador de inicio/parada
- 3 Indicador de depósito del polvo lleno

Mando a distancia (Fig. 3):

- 1 Botones de direccionamiento e inicio/parada
- 2 Botón de base
- 3 Botón de tiempo de limpieza
- 4 Botones de modo de limpieza

Cómo funciona el robot

Qué puede limpiar el robot

Este robot dispone de funciones que lo convierten en un aparato adecuado para limpiar los suelos de su hogar.

El robot es adecuado especialmente para la limpieza de suelos duros, como suelos de madera, baldosas o linóleo. Puede experimentar problemas al limpiar suelos blandos, como moquetas o

alfombras. Si utiliza el robot en una moqueta o alfombra, quédese cerca la primera vez para ver si el robot funciona bien con ese tipo de suelo.

Como el robot utiliza sensores infrarrojos para desplazarse, puede encontrarse con dificultades en suelos muy oscuros y brillantes. Si utiliza el robot en superficies así, quédese cerca la primera vez para ver si el robot funciona bien con ese tipo de suelo oscuro y brillante.

Cómo limpia el robot

Sistema de limpieza

El robot cuenta con un sistema de limpieza de 2 etapas para limpiar el suelo de forma eficiente.

- Los dos cepillos laterales permiten al robot limpiar en rincones y a lo largo de paredes. También ayudan a eliminar la suciedad suelta del suelo y moverla hacia la abertura de succión (Fig. 4).
- La potencia de succión del robot recoge la suciedad suelta y la transporta a través de la abertura de succión hasta el depósito del polvo (Fig. 5).

Patrones de limpieza

En el modo de limpieza automática, el robot utiliza una secuencia automática de patrones de limpieza para limpiar cada zona de la habitación de forma óptima. Estos son los patrones de limpieza que utiliza:

- 1 Patrón (Fig. 6) en z o patrón en zigzag
- 2 Patrón (Fig. 7) aleatorio
- 3 Patrón (Fig. 8) de seguimiento de la pared
- 4 Patrón (Fig. 9) de limpieza de zona

En el modo de limpieza automática, el robot utiliza los patrones en una secuencia fija: patrón en z, patrón aleatorio, patrón de seguimiento de la pared y patrón de limpieza de manchas.

Cuando el robot completa esta secuencia de patrones, comienza a moverse de nuevo según el patrón en z. El robot sigue utilizando esta secuencia de patrones para limpiar la habitación hasta que la batería recargable se agota o hasta que se apaga manualmente.

Nota (FC8715, FC8710, FC8705): También puede seleccionar cada modo de forma individual pulsando el botón correspondiente en el mando a distancia. Para obtener más información, consulte la sección "Modos de limpieza" del capítulo "Uso del robot".

Cómo evita el robot las diferencias de altura

El robot está equipado con tres sensores de interrupción en la parte inferior. Estos sensores de interrupción se utilizan para detectar y evitar las diferencias de altura, por ejemplo, unas escaleras.

Nota: Es normal que el robot avance ligeramente sobre el borde de una diferencia de altura, ya que su sensor de interrupción delantero se encuentra detrás del paragolpes.

Precaución: En algunos casos, puede que los sensores de interrupción no detecten unas escaleras u otras diferencias de altura a tiempo. Por lo tanto, le recomendamos que controle el robot con atención las primeras veces que lo usa y cuando lo utilice cerca de escaleras o zonas con diferentes alturas. Es importante limpiar los sensores de interrupción regularmente para garantizar que el robot sigue detectando las diferencias de altura adecuadamente (siga las instrucciones del capítulo "Limpieza y mantenimiento").

Antes de utilizarlo por primera vez

Antes de utilizarlo por primera vez

- 1 Desembale los cepillos laterales y coloque el robot boca abajo sobre una mesa o en el suelo.
- 2 Presione los cepillos laterales sobre los ejes de la parte inferior del robot (Fig. 10).

Nota: Asegúrese de que coloca los cepillos laterales correctamente. Presiónelos sobre el eje hasta que oiga que encajan en su posición con un clic.

Extracción de la pestaña protectora del mando a distancia

Solo se aplica a FC8715, FC8710 y FC8705.

El mando a distancia funciona con una pila CR2025 con forma de moneda. La pila está protegida con una pestaña protectora que se debe retirar antes del uso.

- 1 Tire de la pestaña protectora de la pila para extraerla del compartimento de la pila del mando (Fig. 11) a distancia.

El mando a distancia está listo para su uso.

Preparación para su uso

Instalación de la estación base

- 1 Inserte la clavija pequeña del adaptador en la toma de la estación base (1) e inserte el adaptador en una toma de corriente (2) (Fig. 12).
- 2 Coloque la estación base en un suelo horizontal y plano contra una pared.

Nota: Asegúrese de que no hay obstáculos o diferencias de altura a 80 cm por delante, 30 cm a la derecha y 100 cm a la izquierda de la estación base (Fig. 13).

Nota importante: modo sueño profundo

Cuando se encuentra en el modo sueño profundo y se pulsa un botón, el robot no responde. Para reactivar el robot que está en el modo sueño profundo:

- 1 Pulse el botón de inicio/parada del robot durante 1 segundo para que el robot pase del modo de sueño profundo al modo de espera.
- 2 Pulse el botón de inicio/parada del robot o del mando a distancia durante unos segundos para poner en marcha el robot.
- 3 Si el robot no empieza a limpiar, colóquelo en la estación base enchufada para que se cargue la batería recargable.

El robot entre en el modo sueño profundo cuando se pulsa el botón de inicio/parada durante 3 segundos. También puede entrar en este modo cuando se agota la batería. La batería puede agotarse si el robot no encuentra la estación base, por ejemplo.

Carga

- Cuando se carga por primera vez o cuando la batería recargable del robot está agotada, el tiempo de carga es de 4 horas.
- Cuando la batería recargable está completamente cargada, proporcionará un tiempo de funcionamiento de aproximadamente 130 minutos.

32 Español

- El robot solo puede cargarse en la estación base.

Carga de la estación base

- 1 Coloque el robot en la estación (Fig. 14) base enchufada.
- 2 El robot empieza a cargarse automáticamente y el indicador de inicio/parada empieza a parpadear en verde lentamente (Fig. 15).
- 3 Cuando la batería recargable está completamente cargada, el indicador de inicio/parada se ilumina en verde de forma permanente (Fig. 16).

Carga automática durante el uso

- 1 Cuando el robot haya terminado de limpiar o cuando solo quede el 15 % de la energía de la batería, buscará automáticamente la estación base para recargarse. Cuando el robot busca la estación base, el indicador de inicio/parada parpadea en verde lentamente (Fig. 17).
- 2 Cuando la batería se está agotando, el botón de inicio/parada se ilumina en rojo de forma permanente y el robot busca la estación base.
- 3 Cuando la batería recargable está completamente cargada, el indicador de inicio/parada se ilumina en verde de forma permanente.

Nota: El robot solo busca la estación base automáticamente cuando ha empezado a limpiar desde esta.

Respuesta a palmada

La respuesta a palmada se habilita cuando el robot entra en el modo sueño en las situaciones siguientes:

- cuando deja de limpiar debido a un error
- cuando se ha programado un tiempo de limpieza corto
- cuando no encuentra la estación base en 20 minutos

Si no ve el robot, puede localizarlo dando una palmada. El robot emitirá un pitido y se iluminarán todos los iconos de su pantalla.

Uso del robot

Preparación de la habitación para un ciclo de limpieza

Antes de iniciar un ciclo de limpieza en el robot, asegúrese de retirar todos los objetos sueltos o frágiles del suelo (Fig. 18).

Retire también todos los cables del suelo.

Funciones del botón de inicio/parada

El botón de inicio/parada tiene las siguientes funciones:

Pulsación del botón de inicio/parada	Respuesta del robot
El botón de inicio/parada se pulsa durante 1 segundo	El robot cambia del modo sueño al modo de espera
El botón de inicio/parada se pulsa un instante	El robot empieza a limpiar o para de limpiar

El botón de inicio/parada se pulsa durante 3 segundos

El robot se enciende o se apaga.

Señales y su significado

El robot tiene un expositor con tres indicadores: un indicador de advertencia, un indicador de inicio/parada y un indicador de depósito de polvo lleno. La siguiente tabla explica el significado de las señales.

Señal	Significado
El indicador de inicio/parada se ilumina en verde de forma permanente.	El robot está listo para limpiar.
El indicador de inicio/parada parpadea en verde lentamente.	El robot se está cargando.
	El robot busca la estación base ya que la batería se está agotando.
El indicador de inicio/parada se ilumina en rojo de forma permanente.	La batería recargable se está agotando y el robot busca la estación base.
El indicador de depósito del polvo lleno se ilumina en rojo de forma permanente.	El depósito del polvo está lleno.
El indicador de advertencia se ilumina en rojo de forma permanente, pero el indicador de inicio/parada se ilumina en verde.	El robot ha sido levantado durante la limpieza.
El indicador de advertencia está iluminado en rojo de forma permanente.	El paragolpes del robot se ha atascado.
	El depósito del polvo no está colocado o lo está de manera incorrecta.
	El color del suelo es demasiado oscuro.
El indicador de advertencia parpadea en rojo.	Una rueda o un cepillo lateral se han atascado.
	Error de carga o la batería no está colocada.

Inicio y parada

- 1 Pulse el botón de inicio/parada.
 - Puede pulsar el botón de inicio/parada en el robot (Fig. 19).
 - FC8715, FC8710, FC8705: También puede pulsar el botón de inicio/parada en el mando a distancia (Fig. 20).
- 2 El indicador de inicio/parada se ilumina en verde de forma permanente y el robot empieza a limpiar (Fig. 22).
- 3 El robot limpia en el modo de limpieza automática hasta que se agota la batería. En el modo de limpieza automática, sigue secuencias repetidas de movimientos en z, aleatorios, de seguimiento de la pared y de limpieza de zona (Fig. 21).
FC8715, FC8710, FC8705:

Nota: Para seleccionar un modo individual, pulse uno de los botones de modo del mando a distancia. Consulte la sección "Selección del modo de limpieza" para obtener más información.

34 Español

- 4 Cuando la batería se está agotando, el indicador de inicio/parada se ilumina en rojo de forma permanente y el robot busca la estación base para recargarse (Fig. 17).
- 5 También puede pulsar el botón de inicio/parada para interrumpir o detener el ciclo de limpieza. Si pulsa el botón de inicio/parada de nuevo y queda suficiente energía en la batería recargable, el robot seguirá limpiando en el modo de limpieza automática.
- 6 FC8715, FC8710, FC8705: Para que el robot vuelva a la estación base antes de que se agote la batería recargable, pulse el botón de base en el mando a distancia (Fig. 23).

El indicador de inicio/parada comienza a parpadear en verde lentamente y el robot busca la estación base para recargarse (Fig. 24).

FC8715, FC8710, FC8705: Si queda suficiente energía en la batería recargable, puede pulsar el botón de base en el mando a distancia para hacer que el robot vuelva a la estación base. Si la batería recargable está totalmente agotada, deberá colocar el robot en la estación base manualmente.

Funcionamiento de la estación base

La estación base tiene dos controles que puede utilizar para poner el robot en funcionamiento.

Botón de batería llena y puesta en marcha

Si pulsa el botón de batería llena y puesta en marcha en la estación base mientras el robot se está cargando, el robot empieza a limpiar tan pronto como la batería recargable está totalmente cargada (Fig. 25).

Botón de 24 h

Si pulsa el botón de 24 h en la estación base, comenzará una cuenta atrás de 24 horas hasta el próximo ciclo de limpieza. Cuando la cuenta atrás haya terminado, el robot empezará a limpiar hasta que se agote la batería; entonces volverá automáticamente a la estación base para recargarse (Fig. 26).

Selección del modo de limpieza

La selección del modo de limpieza solo es posible con el mando a distancia (FC8715, FC8710, FC8705). Además del modo de limpieza automática, este robot cuenta con cuatro modos de limpieza individuales que se pueden activar pulsando el botón correspondiente en el mando a distancia.

Modo de patrón en z

En el modo de patrón en z, el robot limpia realizando bucles en forma de z por la habitación para limpiar zonas grandes (Fig. 27).

Modo aleatorio

En este modo, el robot limpia la habitación con un patrón mixto de movimientos rectos y entrecruzados (Fig. 28).

Modo de seguimiento de la pared

En este modo, el robot sigue las paredes de la habitación para limpiar mejor (Fig. 29) la zona que hay a lo largo de las paredes.

Modo de limpieza de zona

En este modo, el robot se mueve aleatoriamente en un área reducida para limpiarla en profundidad (Fig. 30).

Nota: Los modos que seleccione manualmente solamente estarán activos durante unos minutos. Después, el robot cambiará al modo de limpieza automática.

Conducción manual

También puede dirigir el robot manualmente con los botones del mando a distancia (FC8715, FC8710, FC8705).

- 1 Utilice los botones de flecha que hay encima y debajo y a la izquierda y derecha del botón de inicio/parada del mando a distancia para dirigir el robot por la habitación (Fig. 31).

Nota: Tenga cuidado al dirigir el robot manualmente cerca de escaleras o espacios con diferencia de altura.

Nota: La función de aspiración y los cepillos laterales solo funcionan cuando el robot avanza hacia delante. Los botones izquierdo, derecho y trasero son solo para maniobrar el robot.

Uso del botón de tiempo de limpieza del mando a distancia

FC8715, FC8710, FC8700: Pulse el botón de tiempo de limpieza del mando a distancia para que el robot limpie durante 35 minutos. Al finalizar el tiempo de limpieza, el robot se detiene (Fig. 32).

Limpieza y mantenimiento

Vaciado y limpieza del depósito del polvo

Vacíe y limpie el depósito del polvo cuando el indicador de depósito del polvo lleno se ilumine en rojo de forma permanente.

- 1 Quite la cubierta (Fig. 33).
- 2 Tire hacia arriba del asa de la tapa del depósito del polvo y levante el depósito de polvo hasta extraerlo de su compartimento (Fig. 34).

Nota: Cuando quite o vuelva a introducir el depósito del polvo, tenga cuidado de no dañar las cuchillas del ventilador del motor.

- 3 Levante con cuidado la tapa del depósito del polvo (1) y saque el filtro (2) (Fig. 35).
- 4 Sacuda el depósito de polvo sobre un cubo de la basura para vaciarlo. Limpie el filtro y el interior del depósito del polvo con un paño o un cepillo de dientes de cerdas suaves. Limpie también la abertura de succión de la parte inferior del depósito (Fig. 36) del polvo.

Precaución: No limpie el depósito del polvo y el filtro con agua ni en el lavavajillas.

- 5 Vuelva a colocar el filtro en el depósito del polvo (1). Coloque la tapa en el depósito del polvo (2) (Fig. 37).
- 6 Vuelva a introducir el depósito del polvo en su compartimento y coloque la cubierta superior de nuevo sobre el robot (Fig. 38).

Precaución: Asegúrese siempre de que el filtro se encuentre en el interior del depósito del polvo. Si utiliza el robot sin el filtro instalado en el depósito del polvo, el motor podría dañarse.

Limpieza del robot

Para mantener un rendimiento de limpieza adecuado, debe limpiar los sensores de interrupción, las ruedas, los cepillos laterales y la abertura de succión de vez en cuando.

- 1 Coloque el robot boca abajo sobre una superficie plana.

36 Español

- 2 Utilice un cepillo de cerdas suaves (por ejemplo, un cepillo de dientes) para eliminar el polvo o las pelusas de los sensores de interrupción. (Fig. 39)

Nota: Es importante limpiar los sensores de interrupción regularmente. Si los sensores de interrupción están sucios, el robot puede fallar al detectar las diferencias de altura o las escaleras.

- 3 Utilice un cepillo de cerdas suaves (por ejemplo, un cepillo de dientes) para eliminar el polvo o las pelusas de la rueda delantera y las ruedas laterales (Fig. 40).
- 4 Para limpiar los cepillos laterales, sujételos por las cerdas y tire para extraerlos de sus ejes (Fig. 41).
- 5 Elimine las pelusas, pelos o hilos del eje y el cepillo lateral con un cepillo suave (por ejemplo, un cepillo de dientes) o un trapo (Fig. 42).
- 6 Limpie la abertura de succión con un cepillo de cerdas suaves (por ejemplo, un cepillo de dientes) (Fig. 43).
- 7 Compruebe los cepillos laterales y la parte inferior del robot para ver si hay objetos afilados que pueden dañar el suelo.

Solicitud de accesorios

Para comprar accesorios o piezas de repuesto, visite www.philips.com/parts-and-accessories o acuda a su distribuidor de Philips. También puede ponerse en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país (consulte los datos de contacto en el folleto de la garantía internacional).

Sustitución

Sustitución del filtro

Sustituya el filtro si está muy sucio o dañado. Puede solicitar un nuevo filtro con el número de pedido FC8065. Consulte "Vaciado y limpieza del depósito del polvo" en el capítulo "Limpieza y mantenimiento" para obtener instrucciones sobre cómo retirar el filtro del depósito del polvo y cómo colocarlo en el mismo.

Sustitución de los cepillos laterales

Sustituya los cepillos laterales después de un tiempo para garantizar unos resultados de limpieza correctos.

Nota: Sustituya siempre los cepillos laterales cuando note signos de desgaste o daños. También es recomendable que sustituya ambos cepillos al mismo tiempo. Puede solicitar un juego de dos filtros y dos cepillos laterales con el número de modelo FC8067.

- 1 Para sustituir los cepillos laterales, sujete los cepillos laterales usados por las cerdas y tire para extraerlos de sus ejes.
- 2 Presiones los nuevos cepillos laterales sobre los ejes.

Sustitución de la batería recargable

Únicamente los ingenieros cualificados del servicio pueden reemplazar la batería recargable del robot. Lleve el robot a un centro de servicio autorizado de Philips para que cambien la batería cuando ya no pueda recargarla o cuando se quede sin energía rápidamente. Puede consultar los datos de contacto del Servicio de Atención al Cliente de Philips de su país en el folleto de garantía internacional o visitar el sitio web www.philips.com/support.

Sustitución de la pila del mando a distancia (FC8715, FC8710, FC8705)

El mando a distancia funciona con una pila CR2025 con forma de moneda. Sustituya la pila cuando el robot deje de responder al pulsar los botones del mando a distancia.

- 1 Sujete el mando a distancia boca abajo. Presione el botón de liberación del soporte de la pila y, al mismo tiempo, deslice el soporte de la pila fuera del mando a distancia (Fig. 44).
- 2 Retire la pila descargada del soporte y coloque una nueva. Vuelva a deslizar el soporte de la pila en el mando a distancia (Fig. 45).

Almacenamiento

Si no va a utilizar el robot durante más de un mes, pulse el botón de inicio/parada del robot durante 3 segundos para que entre en el modo sueño profundo y proteger la batería recargable. Desenchufe la estación base para ahorrar energía.

Cómo extraer la batería recargable

Advertencia: No quite la batería recargable hasta que deseche el aparato. Asegúrese de que la batería está completamente agotada cuando la quite.

Siga las siguientes instrucciones para quitar la batería recargable. También puede llevar el robot a un centro de servicio autorizado de Philips para que cambien la batería. Póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de su país para obtener la dirección de un servicio próximo a usted.

- 1 Inicie el robot en algún lugar de la habitación, no desde la estación base.
- 2 Deje que el robot funcione hasta que la batería recargable esté vacía para asegurarse de que la batería recargable está completamente descargada antes de quitarla y desecharla.
- 3 Desenrosque los tornillos y quite la tapa (Fig. 46) del compartimento de la batería.
- 4 Saque la batería recargable y desconéctela (Fig. 47).
- 5 Lleve el robot y la batería recargable a un punto limpio para reciclaje de componentes eléctricos y electrónicos.

Resolución de problemas

En este capítulo se resumen los problemas más comunes que pueden surgir al usar el aparato. Si no puede resolver el problema con la siguiente información, visite www.philips.com/support para consultar una lista de preguntas frecuentes o comuníquese con el servicio de atención al cliente en su país.

Problema	Posible causa	Solución
El robot no empieza a limpiar cuando pulso el botón de inicio/parada.	La batería recargable está descargada.	Cargue la batería recargable (consulte el capítulo "Preparación para su uso").

Problema	Posible causa	Solución
	El robot está en el modo sueño profundo.	Pulse el botón de inicio/parada durante 1 segundo para encender el robot. Al volver a pulsar el botón de inicio/parada durante unos segundos, el robot empieza a limpiar. Si la batería está totalmente agotada, coloque el robot en la estación base enchufada.
El robot no responde cuando pulso uno de los botones.	La batería recargable está descargada.	Coloque el robot en la estación base enchufada. Al cabo de unos segundos, se oirá un pitido y la pantalla se iluminará.
El indicador de advertencia se ilumina en rojo de forma permanente.	Una o ambas ruedas se han atascado.	Quite las pelusas, pelos o hilos que estén atrapados alrededor de la suspensión de las ruedas.
	Uno o ambos cepillos laterales se han atascado.	Limpie los cepillos laterales (consulte el capítulo "Limpieza y mantenimiento").
	El depósito del polvo no está colocado o lo está de manera incorrecta.	Cuando el depósito del polvo no está colocado o lo está de manera incorrecta, el indicador de advertencia se ilumina en rojo y el robot deja de funcionar. Coloque el contenedor del polvo en el robot correctamente.
	El paragolpes se ha atascado.	Levante el robot para que el paragolpes se libere. Coloque el robot a cierta distancia del obstáculo y pulse el botón de inicio/parada para que reanude la limpieza.
	El robot ha sido levantado durante la limpieza.	Coloque el robot en el suelo. Después, pulse el botón de inicio/parada para que el robot reanude la limpieza.
El robot no limpia correctamente.	Las cerdas de uno o ambos cepillos laterales están dobladas o torcidas.	Sumerja el cepillo o los cepillos en agua caliente durante un rato. Si las cerdas no recuperan su forma adecuada, sustituya los cepillos laterales (consulte el capítulo "Sustitución").
	El filtro del depósito del polvo está sucio.	Limpie el filtro del depósito del polvo con un paño o un cepillo de dientes de cerdas suaves. También puede limpiar el filtro y el depósito del polvo con un aspirador normal a un nivel bajo de potencia de succión.
		Si el cepillado o aspirado no ayuda a limpiar el filtro, sustituya el filtro por uno nuevo. Recomendamos sustituir el filtro al menos una vez al año.

Problema	Posible causa	Solución
	La abertura de succión de la parte inferior del depósito del polvo está obstruida.	Limpie la abertura de succión (consulte el capítulo "Limpieza y mantenimiento").
	La rueda delantera está atascada con pelos u otra suciedad.	Limpie la rueda delantera (consulte el capítulo "Limpieza y mantenimiento").
	El robot está limpiando una superficie muy oscura o brillante, lo cual activa los sensores de interrupción. Esto provoca que el robot se mueva con un patrón inusual.	Pulse el botón de inicio/parada y coloque el robot sobre una superficie más clara. Si el problema persiste en los suelos más claros, visite www.philips.com/support o póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de su país.
	El robot está limpiando un suelo que refleja intensamente la luz del sol. Esto activa los sensores de interrupción y provoca que el robot se mueva con un patrón inusual.	Cierre las cortinas para impedir que la luz del sol entre en la habitación. También puede empezar a limpiar cuando la luz del sol sea menos intensa.
La batería recargable no se puede cargar más o se agota con mucha rapidez.	La batería recargable ha llegado al final de su vida útil.	Lleve la batería recargable a un centro de servicio autorizado de Philips para reemplazarla (consulte el capítulo "Sustitución").
FC8715, FC8710, FC8705: La pila del mando a distancia se agota demasiado rápido.	Puede que no haya introducido el tipo de pila correcto.	Para el mando a distancia, necesita una pila CR2025 con forma de moneda. Si el problema persiste, visite el sitio web www.philips.com/support o póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente en su país.
El robot se mueve en círculos.	El robot está en el modo de limpieza de zona.	Esto es normal. El modo de limpieza de zona se puede activar cuando se detecta una gran cantidad de suciedad en el suelo para realizar una limpieza en profundidad. También es parte del modo de limpieza automática. Después de aproximadamente un minuto el robot reanuda su patrón de limpieza normal. También puede detener el modo de limpieza de zona seleccionando un modo de limpieza diferente en el mando a distancia.
		FC8715, FC8710, FC8705: También puede detener el modo de limpieza de zona seleccionando un modo de limpieza diferente en el mando a distancia.

40 Español

Problema	Posible causa	Solución
El robot no encuentra la estación base.	No hay suficiente espacio para que el robot llegue a la estación base.	Intente encontrar otro sitio donde colocar la estación base. Consulte "Instalación de la estación base" en el capítulo "Preparación para su uso".
	El robot sigue buscando.	Dele al robot unos 20 minutos para volver a la estación base.

Introduction

Introduction

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans l'univers Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance offerte par Philips, enregistrez votre produit à l'adresse suivante :

www.philips.com/welcome.

Description générale

- 1 Couvercle supérieur
- 2 Poignée du couvercle du compartiment à poussière
- 3 Couvercle du compartiment à poussière
- 4 Filtre
- 5 Compartiment à poussière
- 6 Ventilateur
- 7 Pare-chocs
- 8 Capteur de la station d'accueil
- 9 Bouton marche/arrêt (pour démarrer et arrêter le robot)
- 10 Afficheur
- 11 Roue avant
- 12 Axes des brosettes latérales
- 13 Capteurs de chute
- 14 Roulettes
- 15 Orifice d'aspiration
- 16 Brossettes latérales
- 17 Compartiment à pile
- 18 Télécommande (FC8715, FC8710, FC8705)
- 19 Petite fiche
- 20 Adaptateur
- 21 Station d'accueil

Afficheur et télécommande

Affichage (Fig. 2) :

- 1 Voyant d'avertissement
- 2 Voyant marche/arrêt
- 3 Voyant de compartiment à poussière plein

Télécommande (Fig. 3) :

- 1 Touches de navigation et marche/arrêt
- 2 Bouton d'accueil
- 3 Bouton d'heure d'aspiration
- 4 Boutons de mode d'aspiration

Fonctionnement de votre robot

Ce que nettoie votre robot

Ce robot dispose de fonctionnalités qui en font l'appareil approprié pour nettoyer les sols de votre maison.

42 Français

Le robot est particulièrement adapté au nettoyage des sols durs, tels que les planchers, le carrelage et le lino. Il pourrait avoir des difficultés à nettoyer les sols textiles, comme les tapis et la moquette.

Restez à proximité du robot la première fois que vous l'utilisez sur un tapis ou une moquette afin de vérifier qu'il fonctionne sur ce type de sol.

Le robot utilise des capteurs infrarouges pour se repérer et peut avoir des difficultés à se déplacer sur les sols très sombres et brillants. Restez à proximité du robot la première fois que vous l'utilisez sur de telles surfaces afin de vérifier qu'il fonctionne.

Comment fonctionne votre robot

Système de nettoyage

Le robot présente un système de nettoyage en 2 étapes pour nettoyer vos sols efficacement.

- Les deux brosseuses latérales permettent à votre robot de nettoyer les angles ainsi que le long des murs. Elles permettent aussi de décoller les saletés du sol et de les déplacer vers l'orifice d'aspiration (Fig. 4).
- La puissance d'aspiration du robot aspire les saletés et les conduit à travers l'orifice d'aspiration jusqu'au compartiment à poussière (Fig. 5).

Mouvements d'aspiration

En mode d'aspiration automatique, le robot effectue un cycle automatique de mouvements d'aspiration pour nettoyer chaque zone de la pièce de manière optimale. Les mouvements d'aspiration qu'il utilise sont les suivants :

- 1 Mouvement (Fig. 6) en Z ou en zigzag
- 2 Mouvement (Fig. 7) aléatoire
- 3 Déplacement (Fig. 8) le long des murs
- 4 Mouvement (Fig. 9) d'aspiration localisée

En mode de nettoyage automatique, le robot effectue ces mouvements dans une séquence fixe : mouvements en Z, mouvements aléatoires, déplacement le long des murs, puis aspiration localisée.

Lorsque le robot a terminé cette séquence de mouvements, il recommence à se déplacer en Z. Le robot continue à suivre cette séquence de mouvements pour nettoyer la pièce jusqu'à ce que la batterie rechargeable soit faible ou jusqu'à ce qu'il soit éteint manuellement.

Remarque (FC8715, FC8710, FC8705) : Vous pouvez également sélectionner chaque mode séparément en appuyant sur le bouton approprié de la télécommande. Pour plus de détails, reportez-vous au chapitre « Utilisation de votre robot », section « Modes de nettoyage ».

Comment votre robot peut-il éviter les différences de hauteur ?

Le dessous du robot est équipé de trois capteurs de chute. Il utilise ces capteurs de chute pour détecter et éviter les différences de hauteur telles que les escaliers.

Remarque : Il est normal que le robot se déplace un peu sur le bord d'une différence de hauteur car son capteur de chute avant est situé derrière le pare-chocs.

Attention : Dans certains cas, il se peut que les capteurs de chute ne détectent pas un escalier ou une autre différence de hauteur à temps. Surveillez donc attentivement le robot lors des premières utilisations et lorsque vous le faites fonctionner près d'un escalier ou d'une autre différence de hauteur. Il est important de nettoyer les capteurs de chute régulièrement afin que le robot continue à détecter correctement les différences de hauteur (voir le chapitre « Nettoyage et entretien » pour les instructions).

Avant la première utilisation

Avant la première utilisation

- 1 Déballez les brochettes latérales et placez le robot à l'envers sur une table ou sur le sol.
- 2 Poussez les brochettes latérales sur les axes situés en dessous du robot (Fig. 10).

Remarque : assurez-vous de fixer correctement les brochettes latérales. Enfoncez-les sur l'axe jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

Retrait de la languette de protection de la télécommande

Ceci s'applique uniquement aux modèles FC8715, FC8710, FC8705.

La télécommande fonctionne avec une pile bouton CR2025. Cette pile est protégée par une languette de protection qui doit être retirée avant utilisation.

- 1 Retirez la languette de protection du compartiment à pile de la télécommande (Fig. 11).

La télécommande est désormais prête à l'emploi.

Avant utilisation

Installation de la station d'accueil

- 1 Insérez la petite fiche de l'adaptateur dans la prise correspondante sur la station d'accueil (1) et branchez l'adaptateur sur une prise secteur (2) (Fig. 12).
- 2 Placez la station d'accueil sur un sol horizontal plan, contre un mur.

Remarque : Assurez-vous qu'il n'y a aucun obstacle et aucune différence de hauteur 80 cm devant, 30 cm à droite et 100 cm à gauche de la station d'accueil (Fig. 13).

Remarque importante : Mode veille prolongée

En mode veille prolongée, le robot ne répond pas du tout lorsque vous appuyez sur un bouton. Pour réactiver le robot lorsqu'il est en mode veille prolongée :

- 1 Appuyez sur le bouton marche/arrêt du robot pendant une seconde pour le faire passer du mode veille prolongée au mode veille.
- 2 Appuyez brièvement sur le bouton marche/arrêt du robot ou de la télécommande pour démarrer le robot.
- 3 Si le robot ne commence pas le nettoyage, placez-le sur la station d'accueil branchée pour recharger sa batterie rechargeable.

Le robot passe en mode veille prolongée lorsque vous appuyez sur le bouton marche/arrêt pendant 3 secondes. Il peut également passer en mode veille prolongée lorsque sa batterie est vide. Par exemple, la batterie peut se décharger lorsque le robot ne parvient pas à trouver la station d'accueil.

Charge

- Lors de la première charge et lorsque la batterie rechargeable du robot est vide, la durée de charge est de quatre heures.
- Lorsque la batterie rechargeable est entièrement chargée, elle a une autonomie de 130 minutes environ.
- Votre robot ne peut être chargé que sur la station d'accueil.

44 Français

Charge sur la station d'accueil

- 1 Placez le robot sur la station d'accueil branchée (Fig. 14).
- 2 Le robot commence à se charger automatiquement et le voyant marche/arrêt commence à clignoter lentement en vert (Fig. 15).
- 3 Lorsque la batterie rechargeable est entièrement chargée, le voyant marche/arrêt devient vert (Fig. 16).

Charge automatique en cours d'utilisation

- 1 Lorsque le robot a fini d'aspirer ou qu'il ne reste que 15 % de la capacité de la batterie, il retourne automatiquement à la station d'accueil pour se recharger. Lorsque le robot recherche la station d'accueil, le voyant marche/arrêt clignote lentement en vert (Fig. 17).
- 2 Lorsque le niveau de charge de la batterie est faible, le bouton marche/arrêt devient rouge et le robot retourne à la station d'accueil pour se recharger.
- 3 Lorsque la batterie rechargeable est entièrement chargée, le voyant marche/arrêt devient vert.

Remarque : le robot recherche automatiquement la station d'accueil uniquement lorsque le nettoyage est lancé à partir de la station d'accueil.

Taper des mains

La fonction « taper des mains » est activée quand le robot entre en mode veille prolongée dans les cas suivants :

- il arrête le nettoyage à cause d'une erreur,
- une courte durée d'aspiration est programmée,
- le robot ne parvient pas à trouver la station d'accueil au bout de 20 minutes.

Si vous ne voyez pas le robot, vous pouvez le repérer en tapant des mains une fois. Le robot réagit en émettant un signal sonore et en allumant toutes les icônes de son afficheur.

Utilisation de votre robot

Préparation de la pièce pour une séance de nettoyage

Avant de démarrer la séance de nettoyage du robot, veillez à retirer tous les objets meubles et fragiles du sol (Fig. 18).

Retirez aussi tous les câbles, fils et cordons du sol.

Fonctions du bouton marche/arrêt

Le bouton marche/arrêt a les fonctions suivantes :

Manière d'appuyer sur le bouton marche/arrêt	Réaction du robot
Maintenir le bouton marche/arrêt enfoncé pendant 1 seconde	Le robot passe du mode veille prolongée au mode veille.
Appuyer brièvement sur le bouton marche/arrêt	Le robot commence ou arrête le nettoyage.
Maintenir le bouton marche/arrêt enfoncé pendant 3 secondes	Allume ou éteint le robot.

Signification des voyants

Le robot affiche trois voyants : un voyant d'avertissement, un voyant marche/arrêt et un voyant de compartiment à poussière plein. Le tableau ci-dessous donne la signification des voyants.

Voyant	Signification
Le voyant marche/arrêt devient vert.	Le robot est prêt à nettoyer.
Le voyant marche/arrêt clignote lentement en vert.	Le robot est en charge.
	Le robot recherche la station d'accueil parce que la batterie est faible.
Le voyant marche/arrêt devient rouge.	La batterie rechargeable du robot est faible et le robot recherche sa station d'accueil.
Le voyant de compartiment à poussière plein devient rouge.	Le compartiment à poussière est rempli.
Le voyant d'avertissement devient rouge, mais le voyant marche/arrêt est vert.	Le robot a été soulevé au cours du nettoyage.
Le voyant d'avertissement est rouge.	Le pare-chocs du robot est coincé.
	Le compartiment à poussière n'est pas présent ou n'est pas positionné correctement.
	La couleur du plancher est trop foncée.
Le voyant d'avertissement clignote en rouge.	Une roue ou une brosette latérale est coincée.
	Erreur de charge ou batterie manquante.

Mise en marche et arrêt

- Appuyez sur le bouton marche/arrêt.
 - Vous pouvez appuyer sur le bouton marche/arrêt du robot (Fig. 19).
 - FC8715, FC8710, FC8705 : Vous pouvez également appuyer sur le bouton marche/arrêt de la télécommande (Fig. 20).
- Le voyant marche/arrêt devient vert et le robot commence le nettoyage (Fig. 22).
- Le robot nettoie en mode de nettoyage automatique jusqu'à ce que sa batterie soit faible. En mode de nettoyage automatique, il suit des séquences répétées de mouvements en Z, aléatoires, le long des murs et d'aspiration localisée (Fig. 21).

FC8715, FC8710, FC8705 :

Remarque : Pour sélectionner un mode en particulier, appuyez sur l'un des boutons de mode de la télécommande. Consultez la section « Sélection du mode de nettoyage » pour plus d'informations.

- Lorsque le niveau de charge de la batterie est faible, le voyant marche/arrêt devient rouge et le robot retourne à la station d'accueil pour se recharger (Fig. 17).
- Vous pouvez également appuyer sur le bouton marche/arrêt pour interrompre ou arrêter la séance de nettoyage. Si vous appuyez de nouveau sur le bouton marche/arrêt et s'il y a encore suffisamment d'énergie dans la batterie rechargeable, le robot continue l'aspiration en mode de nettoyage automatique.
- FC8715, FC8710, FC8705 : Pour renvoyer le robot à la station d'accueil avant que la batterie rechargeable s'épuise, appuyez sur le bouton d'accueil de la télécommande (Fig. 23).

Le voyant marche/arrêt commence à clignoter lentement en vert et le robot recherche la station d'accueil pour se recharger. (Fig. 24)

FC8715, FC8710, FC8705 : S'il y a encore suffisamment d'énergie dans la batterie rechargeable, vous pouvez appuyer sur le bouton d'accueil de la télécommande pour renvoyer le robot à la station d'accueil. Si la batterie rechargeable est complètement vide, vous devez placer le robot sur la station d'accueil manuellement.

Fonctionnement de la station d'accueil

La station d'accueil dispose de deux boutons de commande permettant de faire fonctionner le robot.

Bouton de démarrage en charge totale

Si vous appuyez sur le bouton de démarrage en charge totale de la station d'accueil lorsque le robot est en charge, le robot commence à nettoyer dès que la batterie rechargeable est pleine (Fig. 25).

Bouton 24 h

Si vous appuyez sur le bouton 24 h de la station d'accueil, la station d'accueil démarre un compte à rebours de 24 heures jusqu'à la prochaine séance de nettoyage. Lorsque le compte à rebours est terminé, le robot commence à nettoyer jusqu'à ce que sa batterie soit faible, puis il revient à la station d'accueil automatiquement pour se recharger (Fig. 26).

Sélection du mode de nettoyage

La sélection du mode de nettoyage n'est possible qu'avec la télécommande (FC8715, FC8710, FC8705). Outre le mode de nettoyage automatique, ce robot dispose de quatre modes de nettoyage individuels qui peuvent être activés séparément en appuyant sur le bouton approprié de la télécommande.

Mode de mouvements en Z

En mode de mouvements en Z, le robot nettoie en faisant des boucles en forme de Z à travers la pièce pour nettoyer des zones étendues (Fig. 27).

Mode aléatoire

Dans ce mode, le robot nettoie la pièce en décrivant des mouvements rectilignes et croisés (Fig. 28).

Mode de déplacement le long des murs

Dans ce mode, le robot suit les murs de la pièce pour rendre la zone située le long des murs encore plus propre (Fig. 29).

Mode d'aspiration localisée

Dans ce mode, le robot se déplace de façon aléatoire dans une petite zone pour la nettoyer soigneusement (Fig. 30).

Remarque : Les modes sélectionnés manuellement ne sont actifs que pour quelques minutes. Après un certain temps, le robot passe en mode de nettoyage automatique.

Déplacement manuel

Vous pouvez également déplacer le robot manuellement avec les boutons de la télécommande (FC8715, FC8710, FC8705).

- 1 Utilisez les boutons fléchés (haut, bas, gauche, droite) du bouton marche/arrêt de la télécommande pour faire naviguer le robot dans la pièce (Fig. 31).

Remarque : Soyez prudent lorsque vous faites circuler manuellement le robot près d'un escalier ou d'une différence de hauteur.

Remarque : La fonction d'aspiration et les brochettes latérales fonctionnent seulement lorsque le robot se déplace en avant. Les boutons de déplacement vers la gauche, vers la droite et en arrière servent uniquement à manœuvrer le robot.

Utilisation du bouton d'heure d'aspiration sur la télécommande

FC8715, FC8710, FC8700 : Appuyez sur le bouton d'heure d'aspiration de la télécommande pour que le robot aspire pendant 35 minutes. Une fois l'heure d'aspiration terminée, le robot s'arrête (Fig. 32).

Nettoyage et entretien

Vidage et nettoyage du compartiment à poussière

Videz et nettoyez le compartiment à poussière lorsque le voyant de compartiment à poussière plein devient rouge.

- 1 Enlevez le couvercle (Fig. 33).
- 2 Tirez la poignée du couvercle du compartiment à poussière vers le haut et sortez le compartiment à poussière de son logement (Fig. 34).

Remarque : lorsque vous retirez ou réinsérez le compartiment à poussière, veillez à ne pas endommager les lames du ventilateur du moteur.

- 3 Soulevez avec précaution le couvercle du compartiment à poussière (1) et retirez le filtre (2) (Fig. 35).
- 4 Secouez le compartiment à poussière au-dessus d'une poubelle pour le vider. Nettoyez le filtre et l'intérieur du compartiment à poussière avec un chiffon ou une brosse à dents à poils souples. Nettoyez aussi l'orifice d'aspiration sous le compartiment à poussière (Fig. 36).

Attention : ne nettoyez pas le compartiment à poussière ni le filtre avec de l'eau ou dans le lave-vaisselle.

- 5 Remplacez le filtre dans le compartiment à poussière (1). Puis placez le couvercle sur le compartiment à poussière (2) (Fig. 37).
- 6 Remplacez le compartiment à poussière dans son logement et remettez le couvercle supérieur sur le robot (Fig. 38).

Attention : assurez-vous toujours que le filtre est installé à l'intérieur du compartiment à poussière. Si vous utilisez le robot sans filtre dans le compartiment à poussière, cela risque d'endommager le moteur.

Nettoyage du robot

Pour conserver de bonnes performances de nettoyage, vous devez nettoyer les capteurs de chute, les roues, les brochettes latérales et l'orifice d'aspiration de temps en temps.

- 1 Placez le robot à l'envers sur une surface plane.
- 2 Utilisez une brosse à poils doux (par exemple une brosse à dents) pour éliminer la poussière ou les peluches des capteurs de chute. (Fig. 39)

Remarque : Il est important de nettoyer les capteurs de chute régulièrement. Si les capteurs de chute sont sales, il se peut que le robot ne détecte pas les différences de hauteur ou les escaliers.

48 Français

- 3 Utilisez une brosse à poils souples (par exemple une brosse à dents) pour éliminer la poussière ou les peluches de la roue avant et des roues latérales (Fig. 40).
- 4 Pour nettoyer les brossettes latérales, saisissez-les par les poils et détachez-les de leurs axes (Fig. 41).
- 5 Retirez les peluches, les poils et les fils de l'axe et de la brossette latérale avec une brosse douce (par exemple une brosse à dents) ou un chiffon (Fig. 42).
- 6 Nettoyez l'orifice d'aspiration avec une brosse à poils doux (par exemple une brosse à dents) (Fig. 43).
- 7 Vérifiez que les brossettes latérales et le dessous du robot ne contiennent pas d'objets pointus qui pourraient endommager votre sol.

Commande d'accessoires

Pour acheter des accessoires ou des pièces de rechange, consultez le site Web

www.philips.com/parts-and-accessories ou rendez-vous chez votre revendeur Philips. Vous pouvez également contacter le Service Consommateurs Philips de votre pays (consultez le dépliant de garantie internationale pour obtenir les coordonnées).

Remplacement

Remplacement du filtre

Remplacez le filtre s'il est très sale ou endommagé. Vous pouvez commander un nouveau filtre sous la référence FC8065. Reportez-vous à la section « Vidage et nettoyage du compartiment à poussière » du chapitre « Nettoyage et entretien » pour obtenir des instructions sur la façon de retirer le filtre du compartiment à poussière et de le remettre en place.

Remplacement des brossettes latérales

Après un certain temps, remplacez les brossettes latérales pour garantir des résultats de nettoyage corrects.

Remarque : Remplacez toujours les brossettes latérales lorsque vous remarquez des signes d'usure ou d'endommagement. Nous vous conseillons également de toujours remplacer les deux brossettes latérales en même temps. Vous pouvez commander un ensemble composé de deux brossettes latérales et de deux filtres sous la référence FC8067.

- 1 Pour remplacer les brossettes latérales, saisissez-les par les poils et détachez-les de leurs axes.
- 2 Poussez les brossettes latérales neuves sur les axes.

Remplacement de la batterie rechargeable

La batterie rechargeable du robot ne peut être remplacée que par des techniciens qualifiés. Apportez votre robot à un Centre Service Agréé Philips pour faire remplacer la batterie rechargeable lorsque vous ne pouvez plus la recharger ou lorsqu'elle se décharge trop rapidement. Vous trouverez les coordonnées du Service Consommateurs Philips de votre pays dans le dépliant de garantie internationale ou sur le site Web à l'adresse www.philips.com/support.

Remplacement de la pile de la télécommande (FC8715, FC8710, FC8705)

La télécommande fonctionne avec une pile bouton CR2025. Remplacez la pile si le robot ne répond plus lorsque vous appuyez sur les boutons de la télécommande.

- 1 Tenez la télécommande à l'envers. Poussez sur le bouton de déverrouillage du compartiment à pile et, en même temps, faites glisser le compartiment à pile en dehors de la télécommande (Fig. 44).
- 2 Retirez la pile vide du compartiment à pile et placez une nouvelle pile dans le compartiment. Ensuite, remplacez le compartiment à pile dans la télécommande en le faisant glisser (Fig. 45).

Rangement

Si vous ne prévoyez pas d'utiliser le robot dans le mois qui suit, appuyez sur le bouton marche/arrêt du robot pendant 3 secondes pour le faire passer en mode veille prolongée afin de protéger sa batterie rechargeable. Débranchez la station d'accueil afin d'économiser de l'énergie.

Retrait de la pile rechargeable

Avertissement : Ne retirez la pile rechargeable que lorsque vous mettez l'appareil au rebut. Veillez à ce que la pile soit totalement déchargée avant de la retirer.

Pour retirer la batterie rechargeable, suivez les étapes ci-dessous. Vous pouvez aussi apporter le robot dans un Centre Service Agréé Philips pour faire retirer la batterie. Contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays pour obtenir l'adresse d'un Centre Service Agréé Philips près de chez vous.

- 1 Faites démarrer le robot quelque part dans la pièce et non pas à partir de la station d'accueil.
- 2 Laissez le robot fonctionner jusqu'à ce que la batterie rechargeable soit vide pour vous assurer qu'elle est complètement déchargée avant de la retirer et de la jeter.
- 3 Desserrez les vis et retirez le couvercle du compartiment de la batterie (Fig. 46).
- 4 Soulevez la batterie et débranchez-la (Fig. 47).
- 5 Déposez le robot et la batterie à un endroit prévu pour la collecte des déchets électriques et électroniques.

Dépannage

Cette rubrique récapitule les problèmes les plus courants que vous pouvez rencontrer avec l'appareil. Si vous ne parvenez pas à résoudre un problème à l'aide des renseignements ci-dessous, rendez-vous sur le site www.philips.com/support et consultez la liste des questions fréquemment posées ou contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays.

Problème	Cause possible	Solution
Le robot ne démarre pas lorsque j'appuie sur le bouton marche/arrêt.	La batterie rechargeable est vide.	Chargez la batterie rechargeable (voir le chapitre « Avant utilisation »).

Problème	Cause possible	Solution
	Le robot est en mode veille prolongée.	Appuyez sur le bouton marche/arrêt pendant 1 seconde pour mettre le robot sous tension. Lorsque vous appuyez de nouveau brièvement sur le bouton marche/arrêt, le robot commence à nettoyer. Si la batterie est complètement vide, vous devez placer le robot sur la station d'accueil branchée.
Le robot ne réagit pas quand j'appuie sur un bouton.	La batterie rechargeable est vide.	Placez le robot sur la station d'accueil branchée. Au bout de quelques secondes, vous entendez un signal sonore et l'afficheur s'allume.
Le voyant d'avertissement devient rouge.	Une ou deux roues sont coincées.	Retirez les peluches, les cheveux ou les fils qui sont coincés autour de la suspension de roue.
	Une ou deux brochettes latérales sont coincées.	Nettoyez les brochettes latérales (voir le chapitre « Nettoyage et entretien »).
	Le compartiment à poussière n'est pas présent ou n'est pas positionné correctement.	Lorsque le compartiment à poussière n'est pas présent ou n'est pas positionné correctement, le voyant d'avertissement devient rouge et le robot cesse de fonctionner. Placez correctement le compartiment à poussière dans le robot.
	Le pare-chocs est coincé.	Soulevez le robot afin de libérer son pare-chocs. Placez le robot à une certaine distance de l'obstacle et appuyez sur le bouton marche/arrêt pour qu'il reprenne le nettoyage.
	Le robot a été soulevé au cours du nettoyage.	Placez le robot sur le sol. Puis, appuyez sur le bouton marche/arrêt pour qu'il reprenne le nettoyage.
Le robot ne nettoie pas correctement.	Les poils d'une ou des deux brochettes latérales sont tordus ou courbés.	Faites tremper la ou les brochette(s) dans de l'eau tiède pendant un moment. Si cela ne permet pas aux poils de retrouver leur forme, remplacez les brochettes latérales (voir le chapitre « Remplacement »).
	Le filtre du compartiment à poussière est sale.	Nettoyez le filtre du compartiment à poussière avec un chiffon ou une brosse à dents à poils souples. Vous pouvez également nettoyer le filtre et le compartiment à poussière avec un aspirateur classique réglé à un niveau de puissance d'aspiration bas.

Problème	Cause possible	Solution
		Si le nettoyage n'est pas satisfaisant, remplacez le filtre par un filtre neuf. Nous vous recommandons de remplacer le filtre au moins une fois par an.
	L'orifice d'aspiration sous le compartiment à poussière est bouché.	Nettoyez l'orifice d'aspiration (voir le chapitre « Nettoyage et entretien »).
	Des cheveux ou autres saletés bloquent la roue avant.	Nettoyez la roue avant (voir le chapitre « Nettoyage et entretien »).
	Le robot nettoie une surface très sombre ou brillante, ce qui déclenche les capteurs de chute. Ceci entraîne un mouvement inhabituel du robot.	Appuyez sur le bouton marche/arrêt, puis déplacez le robot vers un sol de couleur plus claire. Si le problème persiste sur des sols plus clairs, visitez le site www.philips.com/support ou contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays.
	Le robot nettoie un sol qui reflète fortement les rayons du soleil. Ceci déclenche les capteurs de chute et entraîne un mouvement inhabituel du robot.	Fermez les rideaux pour empêcher les rayons du soleil d'entrer dans la pièce. Vous pouvez aussi commencer le nettoyage lorsque la luminosité est moins importante.
La batterie rechargeable ne peut plus être chargée ou se décharge très rapidement.	La batterie rechargeable a atteint la fin de son cycle de vie.	Faites remplacer la batterie rechargeable par un Centre Service Agréé Philips (voir le chapitre « Remplacement »).
FC8715, FC8710, FC8705 : La pile de la télécommande se décharge trop rapidement.	Vous n'avez peut-être pas inséré le bon type de pile.	La télécommande fonctionne avec une pile bouton CR2025. Si le problème persiste, visitez le site www.philips.com/support ou contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays.
Le robot tourne en rond.	Le robot nettoie en mode d'aspiration localisée.	Son comportement est normal. Pour un nettoyage approfondi, le mode d'aspiration localisée peut être activé lorsque le robot détecte beaucoup de saletés sur le sol. Ce mode fait également partie du mode d'aspiration automatique. Au bout d'environ une minute, le robot reprend son mode d'aspiration normal. Vous pouvez également arrêter le mode d'aspiration localisée en sélectionnant un autre mode d'aspiration sur la télécommande.

52 Français

Problème	Cause possible	Solution
Le robot ne parvient pas à trouver la station d'accueil.	Le robot n'a pas suffisamment de place pour se rendre à la station d'accueil.	FC8715, FC8710, FC8705 : Vous pouvez également arrêter le mode d'aspiration localisée en sélectionnant un autre mode d'aspiration sur la télécommande.
	Le robot cherche toujours la station d'accueil.	Essayez de placer la station d'accueil à un autre endroit. Consultez la section « Installation de la station d'accueil » du chapitre « Avant utilisation ».
		Accordez environ 20 minutes au robot pour qu'il retourne à la station d'accueil.

Introduzione

Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips! Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza fornita da Philips, registrate il vostro prodotto sul sito www.philips.com/welcome.

Descrizione generale

- 1 Coperchio superiore
- 2 Impugnatura del coperchio del contenitore della polvere
- 3 Coperchio del contenitore della polvere
- 4 Filtro
- 5 Contenitore della polvere
- 6 Ventilatore
- 7 Paraurti
- 8 Sensore della docking station
- 9 Premete il pulsante di avvio/arresto per avviare il robot.
- 10 Display
- 11 Ruota anteriore
- 12 Perni di inserimento delle spazzole laterali
- 13 Sensori per il rilevamento del vuoto
- 14 Rotelle
- 15 Apertura di aspirazione
- 16 Spazzole laterali
- 17 Scomparto batteria
- 18 Telecomando (FC8715, FC8710, FC8705)
- 19 Spinotto
- 20 Adattatore
- 21 Docking station

Display e telecomando

Display (fig. 2):

- 1 Indicatore di avviso
- 2 Indicatore di avvio/arresto
- 3 Indicatore di contenitore della polvere pieno

Telecomando (fig. 3):

- 1 Pulsanti di navigazione e pulsante di avvio/arresto
- 2 Pulsante docking
- 3 Pulsante per l'impostazione del tempo di pulizia
- 4 Pulsanti per l'impostazione della modalità di pulizia

Funzionamento del robot

Sistema di pulizia del robot

Questo robot dispone di funzioni che lo rendono idoneo per la pulizia dei pavimenti di casa.

Il robot è particolarmente indicato per la pulizia di superfici dure, quali pavimenti in legno, piastrelle o linoleum. Può anche pulire, con un'efficacia probabilmente inferiore, pavimenti morbidi come

moquette o tappeti. Se usate il robot su moquette o tappeti, la prima volta osservatene il funzionamento per vedere se è in grado di pulire questo tipo di superfici.

Poiché il robot utilizza sensori a infrarossi per spostarsi, su pavimenti molto scuri e lucidi potrebbe avere qualche difficoltà. La prima volta che usate il robot su tali superfici, osservatelo da vicino per vedere se è in grado di pulire pavimenti scuri e lucidi.

Sistema di pulizia del robot

Sistema di pulizia

Il robot dispone di un sistema di pulizia a 2 stadi per pulire i pavimenti in modo efficace.

- Le due spazzole laterali consentono al robot di pulire gli angoli e gli spazi lungo le pareti e di asportare lo sporco dal pavimento facendolo confluire verso l'apertura di aspirazione (fig. 4).
- La potenza di aspirazione del robot raccoglie lo sporco e lo trasporta attraverso l'apertura di aspirazione nel contenitore della polvere (fig. 5).

Modalità di pulizia

In modalità di pulizia automatica, il robot utilizza una sequenza automatica di movimenti per pulire ogni zona della stanza in maniera ottimale. Di seguito sono riportati gli schemi di pulizia utilizzati:

- 1 Movimenti (fig. 6) a "Z" o a zig-zag
- 2 Movimenti (fig. 7) casuali
- 3 Movimenti (fig. 8) che seguono i contorni del muro
- 4 Movimenti (fig. 9) di pulizia SPOT

Durante la modalità di pulizia automatica, il robot utilizza i suddetti movimenti secondo una sequenza fissa: movimenti a zig-zag, movimenti casuali, movimenti che seguono i contorni del muro e movimenti di pulizia SPOT.

Quando il robot ha completato questa sequenza di movimenti, esegue nuovamente dei movimenti a zig-zag. Il robot continua a usare questa sequenza di movimenti per pulire la stanza finché la batteria ricaricabile non si scarica o finché non viene spento manualmente.

Nota (FC8715, FC8710, FC8705): potete inoltre selezionare singolarmente ciascuna modalità premendo l'apposito pulsante sul telecomando. Per ulteriori informazioni, vedere il capitolo "Utilizzo del robot", alla sezione "Modalità di pulizia".

Elusione dei dislivelli da parte del robot

Il robot dispone di tre sensori per il rilevamento del vuoto nella parte inferiore. Questi sensori sono utilizzati per rilevare ed evitare i dislivelli, come ad esempio le scale.

Nota: è del tutto normale che il robot si sporga leggermente oltre il bordo di un dislivello, poiché il sensore anteriore di rilevamento del vuoto si trova dietro il bordo antiurto.

Attenzione: in alcuni casi, i sensori potrebbero non rilevare una scala o altri dislivelli in tempo. Controllate pertanto il robot con attenzione, sia durante i primi utilizzi che in presenza di scale o dislivelli. È importante che i sensori di rilevamento del vuoto siano puliti regolarmente affinché il robot possa continuare a rilevare i dislivelli in maniera adeguata (vedere il capitolo "Pulizia e manutenzione" per le relative istruzioni).

Primo utilizzo

Primo utilizzo

- 1 Estraiete le spazzole laterali dalla confezione e capovolgete il robot su un tavolo o sul pavimento.
- 2 Spingete le spazzole laterali sui perni di inserimento nella parte inferiore del robot (fig. 10).

Nota: assicuratevi di collegare correttamente le spazzole laterali. Premete le spazzole sul perno di inserimento finché non le sentirete scattare in posizione.

Rimozione della linguetta di protezione dal telecomando

Si applica solo ai modelli FC8715, FC8710, FC8705.

Il telecomando funziona con una batteria a bottone CR2025. La batteria è protetta da un'apposita linguetta che deve essere rimossa prima dell'uso.

- 1 Estraiete la linguetta di protezione della batteria dal vano batterie del telecomando (fig. 11).

Adesso il telecomando è pronto per l'uso.

Predisposizione del dispositivo

Installazione della docking station

- 1 Inserite lo spinotto dell'adattatore nella presa sulla docking station (1) e inserite l'adattatore nella presa di corrente (2) (fig. 12).
- 2 Posizionate la docking station su un pavimento orizzontale e piano a ridosso del muro.

Nota: assicuratevi che non vi siano ostacoli o dislivelli a 30 cm a destra, 100 cm a sinistra e 80 cm davanti alla docking station (fig. 13).

Nota importante: Modalità standby

In modalità standby prolungata, il robot non risponde affatto quando premete un pulsante. Per riattivare il robot quando è in modalità standby prolungata:

- 1 Premete il pulsante di avvio/arresto sul robot per 1 secondo per portare il robot dalla modalità standby prolungata alla modalità standby.
- 2 Premete per breve tempo il pulsante di avvio/arresto sul robot o sul telecomando per avviare il robot.
- 3 Se il robot non inizia a pulire, posizionatelo sulla docking station collegata a una presa di corrente per ricaricare la sua batteria ricaricabile.

Il robot entra in modalità standby prolungata quando premete il pulsante di avvio/arresto per 3 secondi. La modalità standby prolungata può essere attivata anche quando la batteria è scarica. La batteria potrebbe, ad esempio, scaricarsi se il robot non è in grado di trovare la relativa docking station.

Come ricaricare il dispositivo

- Quando caricate l'apparecchio per la prima volta e quando la batteria ricaricabile del robot è scarica, il tempo di ricarica è di 4 ore.
- Quando la batteria ricaricabile è completamente carica, ha un'autonomia di circa 130 minuti.
- Il robot può essere caricato solo sulla docking station.

Ricarica sulla docking station

- 1 Posizionate il robot sulla docking station (fig. 14) collegata alla presa di corrente.
- 2 Il robot inizia la ricarica automaticamente e l'indicatore di avvio/arresto inizia a lampeggiare lentamente in verde (fig. 15).
- 3 Quando la batteria è completamente carica, l'indicatore di avvio/arresto si accende in verde fisso (fig. 16).

Carica automatica durante l'uso

- 1 Una volta terminate le operazioni di pulizia o quando la batteria è carica solo al 15%, il robot cerca automaticamente la docking station per ricaricarsi. Durante la ricerca della docking station, l'indicatore di avvio/arresto lampeggia lentamente in verde (fig. 17).
- 2 Quando la batteria è scarica, il pulsante di avvio/arresto si accende in rosso fisso e il robot inizia a cercare la docking station.
- 3 Quando la batteria è completamente carica, l'indicatore di avvio/arresto si accende in verde fisso.

Nota: il robot cerca automaticamente la docking station solo quando ha iniziato le operazioni di pulizia dalla docking station stessa.

Risposta al battito delle mani

La risposta al battito delle mani viene attivata quanto il robot entra in modalità standby nelle seguenti situazioni:

- Quando smette di pulire a causa di un errore
- Quando avete programmato un periodo di pulizia breve
- Quando non riesce a trovare la docking station entro 20 minuti.

Se non vedete il robot, potete ritrovarlo battendo le mani una volta. Il robot risponderà emettendo un segnale acustico e accendendo tutte le icone sul display.

Utilizzo del robot

Preparazione della stanza per una sessione di pulizia

Prima di iniziare una sessione di pulizia con il robot, accertatevi di rimuovere tutti gli oggetti fragili sparsi sul pavimento (fig. 18).

Rimuovere inoltre eventuali fili e cavi dal pavimento.

Funzioni del pulsante di avvio/arresto

Il pulsante di avvio/arresto presenta le seguenti funzioni:

Come premete il pulsante di avvio/arresto	Come risponde il robot
Premete il pulsante di avvio/arresto per 1 secondo	Il robot passa dalla modalità sonno alla modalità standby
Premete brevemente il pulsante di avvio/arresto	Il robot si accende o smette di pulire
Premete il pulsante di avvio/arresto per 3 secondi	Il robot si accende o si spegne.

Le spie e il rispettivo significato

Il robot ha un display con tre indicatori: un indicatore di avviso, un indicatore di avvio/arresto e un indicatore contenitore della polvere pieno. La seguente tabella spiega il significato dei diversi segnali.

Condizione	Descrizione
L'indicatore di avvio/arresto si accende in verde fisso.	Il robot è pronto a pulire.
L'indicatore di avvio/arresto lampeggia lentamente in verde.	Il robot si sta caricando.
	Il robot cerca la docking station perché la batteria è scarica.
L'indicatore di avvio/arresto si accende in rosso fisso.	La batteria ricaricabile del robot è scarica e il robot cerca la propria docking station.
L'indicatore del contenitore della polvere pieno si accende in rosso fisso.	Il contenitore della polvere è pieno.
L'indicatore di avviso si accende in rosso fisso mentre l'indicatore di avvio/arresto è di colore verde.	Il robot è stato sollevato durante la sessione di pulizia.
L'indicatore di avviso è acceso in rosso fisso.	Il paraurti del robot è incastrato.
	Il contenitore della polvere non è presente o non è posizionato correttamente.
	Il colore del pavimento è troppo scuro.
L'indicatore di avviso lampeggia in rosso.	Una rotella o la spazzola laterale si è incastrata.
	Errore di ricarica o batteria non presente.

Avvio e arresto

- 1 Premete il pulsante di avvio/arresto.
 - Potete premere il pulsante di avvio/arresto posto sul robot (fig. 19).
 - FC8715, FC8710, FC8705: In alternativa, è anche possibile premere il pulsante di avvio/arresto posto sul telecomando (fig. 20).
- 2 L'indicatore di avvio/arresto si accende in verde fisso e il robot inizia la pulizia (fig. 22).
- 3 Il robot pulisce in modalità di pulizia automatica finché la batteria non si scarica. In modalità di pulizia automatica, il robot segue sequenze ripetute di movimenti a zig-zag, movimenti casuali, movimenti che seguono i contorni del muro e movimenti di pulizia SPOT (fig. 21).
FC8715, FC8710, FC8705:

Nota: per selezionare una singola modalità, premete uno dei pulsanti modalità sul telecomando. Per maggiori informazioni, consultare la sezione "Selezione della modalità di pulizia".

- 4 Quando la batteria è quasi scarica, l'indicatore di avvio/arresto si accende in rosso fisso e il robot inizia a cercare la docking station per ricaricarsi (fig. 17).
- 5 È anche possibile premere il pulsante di avvio/arresto per interrompere la sessione di pulizia. Premendo nuovamente il pulsante di avvio/arresto e se la batteria è ancora sufficientemente carica, il robot continua in modalità di pulizia automatica.

58 Italiano

- 6 FC8715, FC8710, FC8705: Per fare in modo che il robot torni alla docking station prima che la batteria sia scarica, premete il pulsante docking sul telecomando (fig. 23).

L'indicatore di avvio/arresto inizia a lampeggiare lentamente in verde e il robot cerca la docking station per ricaricarsi (fig. 24).

FC8715, FC8710, FC8705: Se la batteria ricaricabile è ancora sufficientemente carica, potete premere il pulsante docking sul telecomando per far sì che il robot torni alla docking station. Se la batteria ricaricabile è completamente scarica, dovete posizionare il robot sulla docking station manualmente.

Funzionamento della docking station

La docking station dispone di due controlli che possono essere utilizzati per far funzionare il robot.

Pulsante batteria carica e avvio

Premendo il pulsante batteria carica e avvio sulla docking station mentre il robot è in fase di carica, quest'ultimo inizierà a pulire non appena la batteria si sarà completamente ricaricata (fig. 25).

Pulsante 24h

Premendo il pulsante 24h sulla docking station, quest'ultima inizierà un conto alla rovescia di 24 ore al termine del quale il robot inizierà una nuova sessione di pulizia. Una volta terminato il conto alla rovescia, il robot inizia a pulire finché la batteria non si scarica, quindi ritorna automaticamente alla docking station per ricaricarsi (fig. 26).

Selezione della modalità di pulizia

Potrete selezionare la modalità di pulizia solo con il telecomando (FC8715, FC8710, FC8705). Oltre alla modalità di pulizia automatica, il robot dispone di quattro singole modalità di pulizia, ciascuna delle quali può essere attivata premendo l'apposito pulsante sul telecomando.

Modalità a zig-zag

In modalità a zig-zag, il robot effettua movimenti a forma di Z attraverso la stanza per pulire aree di grandi dimensioni (fig. 27).

Modalità casuale

In questa modalità, il robot pulisce la stanza con movimenti dritti e incrociati (fig. 28).

Modalità con movimenti che seguono i contorni del muro

In questa modalità, il robot segue le pareti della stanza per pulire più accuratamente (fig. 29) l'area lungo le pareti.

Modalità di pulizia SPOT

In questa modalità, il robot effettua movimenti casuali su un'area di piccole dimensioni per pulirla a fondo (fig. 30).

Nota: le modalità selezionate manualmente rimangono attive solo per alcuni minuti, dopodiché, il robot passa alla modalità di pulizia automatica.

Spostamento manuale

Potete inoltre spostare manualmente il robot con i pulsanti del telecomando (FC8715, FC8710, FC8705).

- 1 Utilizzate i pulsanti freccia situati attorno al pulsante di avvio/arresto sul telecomando per spostare il robot all'interno della stanza (fig. 31).

Nota: prestate attenzione quando dirigete il robot manualmente vicino a un dislivello o una scala.

Nota: la funzione di aspirazione e le spazzole laterali funzionano solo quando il robot procede in avanti. I pulsanti destra, sinistra e indietro servono esclusivamente a manovrare il robot.

Utilizzo del pulsante per l'impostazione del tempo di pulizia sul telecomando

FC8715, FC8710, FC8700: Premete il pulsante per l'impostazione del tempo di pulizia sul telecomando affinché il robot pulisca per 35 minuti. Al termine del tempo di pulizia il robot si ferma (fig. 32).

Pulizia e manutenzione

Svuotamento e pulizia del contenitore della polvere

Svuotate e pulite il contenitore della polvere quando l'indicatore del contenitore della polvere pieno si accende in rosso fisso.

- 1 Rimuovete il coperchio (fig. 33).
- 2 Tirate verso l'alto la maniglia del coperchio del contenitore della polvere ed estraete il contenitore della polvere (fig. 34) dal relativo vano.

Nota: quando rimuovete o reinserte il contenitore della polvere, fate attenzione a non danneggiare le pale della ventola del motore.

- 3 Sollevate con cautela il coperchio dal contenitore (1) della polvere e togliete il filtro (2) (fig. 35).
- 4 Scuotete il contenitore della polvere su una pattumiera per svuotarlo. Pulite il filtro e la parte interna del contenitore della polvere con un panno o uno spazzolino a setole morbide. Pulite anche l'apertura di aspirazione nella parte inferiore del contenitore della polvere (fig. 36).

Attenzione: non pulite il contenitore della polvere e il filtro con acqua o in lavastoviglie.

- 5 Reinserte il filtro nel contenitore della polvere (1). Quindi posizionate nuovamente il coperchio sul contenitore della polvere (2) (fig. 37).
- 6 Inserite nuovamente il contenitore della polvere nell'apposito vano e riposizionate il coperchio sul robot (fig. 38).

Attenzione: assicuratevi sempre che il filtro sia inserito nel contenitore della polvere. Se il robot viene utilizzato senza filtro all'interno del contenitore della polvere, il motore ne risulterà danneggiato.

Pulizia del robot

Per mantenere prestazioni di pulizia ottimali, pulite periodicamente i sensori per il rilevamento del vuoto, le rotelle, le spazzole laterali e l'apertura di aspirazione.

- 1 Capovolgete il robot su una superficie piana.
- 2 Rimuovete la polvere e la lanugine dai sensori di rilevamento del vuoto (fig. 39) utilizzando una spazzola a setole morbide (ad esempio uno spazzolino da denti).

Nota: è importante che i sensori di rilevamento del vuoto siano puliti regolarmente. Quando i sensori sono sporchi, il robot potrebbe non rilevare scale o dislivelli.

- 3 Per rimuovere polvere e lanugine dalla rotella anteriore e dalle rotelle laterali (fig. 40), utilizzate una spazzola a setole morbide (ad esempio, uno spazzolino da denti).

60 Italiano

- 4 Per pulire le spazzole laterali, afferratele per le setole ed estraetele dai relativi perni (fig. 41).
- 5 Rimuovete lanugine, capelli e fili dal perno e dalla spazzola laterale con una spazzola morbida (ad esempio uno spazzolino da denti) o un panno (fig. 42).
- 6 Pulite l'apertura di aspirazione con una spazzola a setole morbide (ad esempio uno spazzolino da denti (fig. 43)).
- 7 Controllate le spazzole laterali e la parte inferiore del robot per rimuovere eventuali oggetti appuntiti che potrebbero danneggiare il pavimento.

Ordinazione degli accessori

Per acquistare accessori o parti di ricambio, visitate il sito Web www.philips.com/parts-and-accessories o recatevi presso il vostro rivenditore Philips. Potete inoltre contattare il Centro Assistenza Clienti Philips del vostro paese. Per i dettagli, fate riferimento all'opuscolo della garanzia internazionale.

Sostituzione

Sostituzione del filtro

Sostituite il filtro se danneggiato o molto sporco. Potete ordinare un nuovo filtro con il numero d'ordine FC8065. Per istruzioni sulla rimozione e l'inserimento del filtro nel contenitore della polvere, consultare la sezione "Svuotamento e pulizia del contenitore della polvere" nel capitolo "Pulizia e manutenzione".

Sostituzione delle spazzole laterali

Per assicurare risultati di pulizia ottimali, dopo un certo periodo di utilizzo, sostituite le spazzole laterali.

Nota: sostituite sempre le spazzole laterali quando notate segni di usura o danni. Consigliamo inoltre di sostituire entrambe le spazzole laterali contemporaneamente. Potete ordinare un set due spazzole laterali e due filtri con il codice FC8067.

- 1 Per sostituire le spazzole laterali, afferrate le vecchie spazzole tenendole per le setole ed estraetele dai relativi perni.
- 2 Inserite le nuove spazzole laterali sui perni.

Sostituzione della batteria ricaricabile

La batteria ricaricabile del robot può essere sostituita solo da tecnici specializzati. Portate il robot a un centro assistenza Philips autorizzato per farvi sostituire la batteria quando non può più essere ricaricata o quando si scarica frequentemente. Potete trovare i dettagli per contattare il Centro Assistenza Clienti Philips del vostro paese all'interno dell'opuscolo della garanzia internazionale o sul sito Web www.philips.com/support.

Sostituzione della batteria del telecomando (FC8715, FC8710, FC8705)

Il telecomando funziona con una batteria a bottone CR2025. Sostituite la batteria quando il robot non risponde più alla pressione dei pulsanti del telecomando.

- 1 Capovolgete il telecomando. Premete il pulsante di rilascio sullo scomparto della batteria e allo stesso tempo estraete lo scomparto della batteria dal telecomando (fig. 44) facendolo scorrere.
- 2 Rimuovete le batterie scariche dall'apposito scomparto e sostituitele con batterie nuove. Quindi fate nuovamente scorrere il coperchio del vano batterie sul telecomando (fig. 45).

Conservazione

Se non prevedete di utilizzare il robot per più di un mese, premete il pulsante di avvio/arresto sul robot per 3 secondi per far sì che il robot entri in modalità standby prolungata per proteggere la sua batteria ricaricabile. Scollegate la docking station per risparmiare energia.

Rimozione della batteria ricaricabile

Avvertenza: prima di provvedere allo smaltimento dell'apparecchio, rimuovete la batteria ricaricabile. Prima di rimuovere la batteria accertatevi che sia completamente scarica.

Per rimuovere la batteria ricaricabile, procedete come indicato di seguito. Potete inoltre portare il robot in un centro assistenza Philips per la rimozione della batteria ricaricabile. Contattate il Centro assistenza clienti Philips del vostro paese per l'indirizzo di un centro autorizzato più vicino.

- 1 Avviate il robot da un luogo all'interno della stanza e non dalla docking station.
- 2 Lasciate il robot in funzione finché la batteria ricaricabile non si scarica completamente prima di rimuoverla e smaltirla.
- 3 Allentate le viti del coperchio del vano batterie e rimuovetelo (fig. 46).
- 4 Estraete la batteria ricaricabile e scollegatela (fig. 47).
- 5 Portate il robot e la batteria ricaricabile presso un centro di raccolta di rifiuti elettrici ed elettronici.

Risoluzione dei problemi

Questo capitolo riassume i problemi più comuni che potreste riscontrare con il dispositivo. Se non riuscite a risolvere il problema con le informazioni riportate di seguito, visitate il sito www.philips.com/support per un elenco di domande frequenti oppure contattate il Centro Assistenza Clienti del vostro paese.

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il robot non si avvia quando si preme il pulsante di avvio/arresto.	La batteria ricaricabile è scarica.	Caricate la batteria (vedere il capitolo "Predisposizione dell'apparecchio").
	Il robot è in modalità standby prolungata.	Premete il pulsante di avvio/arresto per 1 secondo per accendere il robot. Quando premete nuovamente il pulsante di avvio/arresto per breve tempo, il robot inizia la pulizia. Se la batteria è completamente scarica, posizionate il robot sulla docking station collegata a una presa di corrente.

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il robot non risponde quando si preme un pulsante.	La batteria ricaricabile è scarica.	Posizionate il robot sulla docking station collegata alla presa di corrente. Dopo pochi secondi viene emesso un segnale acustico e il display si illumina.
L'indicatore di avviso si accende in rosso fisso.	Una o entrambe le rotelle sono incastrate.	Rimuovete la lanugine, i capelli, i fili o i cavi incastrati intorno alla sospensione delle rotelle.
	Una o entrambe le spazzole laterali sono incastrate.	Pulite le spazzole laterali (consultare il capitolo "Pulizia e manutenzione").
	Il contenitore della polvere non è presente o non è posizionato correttamente.	Quando il contenitore della polvere non è presente o non è posizionato correttamente, l'indicatore di avviso si accende in rosso fisso e il robot smette di funzionare. Posizionate correttamente il contenitore della polvere sul robot.
	Il paraurti è incastrato.	Sollevate il robot in modo da liberare il paraurti. Allontanate il robot dall'ostacolo e premete il pulsante avvio/arresto per riprendere le operazioni di pulizia.
	Il robot è stato sollevato durante la sessione di pulizia.	Posizionate il robot sul pavimento, quindi premete il pulsante di avvio/arresto affinché riprenda le operazioni di pulizia.
Il robot non pulisce correttamente.	Le setole di una o entrambe le spazzole laterali sono storte o piegate.	Immergete la spazzola o le spazzole in acqua calda per alcuni minuti. Se le setole non riacquistano la forma originale, sostituite le spazzole laterali (vedere il capitolo "Sostituzione").
	Il filtro nel contenitore della polvere è sporco.	Pulite il filtro nel contenitore della polvere con un panno o uno spazzolino a setole morbide. Il filtro e il contenitore della polvere possono essere puliti anche con un normale aspirapolvere impostando un livello di aspirazione basso.
		Se nonostante i tentativi di pulizia con uno spazzolino o un aspirapolvere, il filtro rimane sporco, sostituitelo con uno nuovo. Si consiglia di sostituire il filtro almeno una volta l'anno.
	L'apertura di aspirazione nella parte inferiore del contenitore della polvere è ostruita.	Pulite l'apertura di aspirazione (vedere il capitolo "Pulizia e manutenzione").
	Nella ruota anteriore sono incastrati capelli e sporczia.	Pulite la ruota anteriore (consultate il capitolo "Pulizia e manutenzione").

Problema	Possibile causa	Soluzione
	Il robot sta pulendo una superficie nera o scura che causa l'attivazione dei sensori di rilevamento del vuoto e, di conseguenza, movimenti insoliti nel robot.	Premete il pulsante di avvio/arresto e spostate il robot su una superficie dal colore più chiaro. Se il problema persiste anche sulla superficie più chiara, visitate il sito Web www.philips.com/support oppure contattate il Centro assistenza clienti del vostro paese.
	Il robot sta pulendo un pavimento che riflette intensamente la luce del sole. Ciò causa l'attivazione dei sensori di rilevamento del vuoto e, quindi, movimenti insoliti nel robot.	Chiudete le tende per attenuare l'ingresso della luce del sole nella stanza. In alternativa, rimandate la sessione di pulizia fino a quando la luce del sole sarà meno intensa.
Non è più possibile caricare la batteria ricaricabile oppure si scarica molto velocemente.	La batteria ricaricabile ha terminato la sua durata.	Fatevi sostituire la batteria ricaricabile da un centro assistenza Philips (vedere il capitolo "Sostituzione").
FC8715, FC8710, FC8705: La batteria del telecomando si scarica troppo velocemente.	Il tipo di batteria inserito potrebbe non essere adatto.	Il telecomando funziona con una batteria a bottone CR2025. Se il problema persiste, visitate il sito Web www.philips.com/support o contattate il Centro assistenza clienti del vostro paese.
Il robot si muove in circolo.	Il robot sta pulendo nella modalità di pulizia SPOT.	Si tratta di un comportamento del tutto normale. La modalità di pulizia SPOT può essere attivata in caso di sporco intenso sul pavimento per una pulizia più accurata. Fa inoltre parte della modalità di pulizia automatica. Dopo circa un minuto, il robot riprende il normale movimento di pulizia. La modalità di pulizia SPOT può essere interrotta anche selezionando una diversa modalità sul telecomando.
		FC8715, FC8710, FC8705: La modalità di pulizia SPOT può essere interrotta anche selezionando una diversa modalità sul telecomando.
Il robot non riesce a trovare la docking station.	Il robot non ha abbastanza spazio per tornare alla docking station.	Cercate un'altra collocazione per la docking station. Consultate il capitolo "Predisposizione dell'apparecchio", sezione "Installazione della docking station".
	Il robot è ancora alla ricerca.	Aspettate circa 20 minuti affinché il robot torni alla docking station.

Introductie

Introductie

Gefeliciteerd met uw aankoop en welkom bij Philips! Registreer uw product op www.philips.com/welcome om optimaal gebruik te kunnen maken van de door Philips geboden ondersteuning.

Algemene beschrijving

- 1 Bovenklep
- 2 Handgreep van het deksel van de stofbak
- 3 Deksel van de stofbak
- 4 Filter
- 5 Stofbak
- 6 Ventilator
- 7 Bumper
- 8 Dockingstation-sensor
- 9 Start/stop-knop (om de robot te starten of te stoppen)
- 10 Display
- 11 Voorwiel
- 12 Assen voor zijborstels
- 13 Valsensoren
- 14 Wielen
- 15 Zuigopening
- 16 Zijborstels
- 17 Batterijhouder
- 18 Afstandsbediening (FC8715, FC8710, FC8705)
- 19 Kleine stekker
- 20 Adapter
- 21 Dockingstation

Display en afstandsbediening

Display (Fig. 2):

- 1 Waarschuwingsindicator
- 2 Start/stop-indicator
- 3 Indicator voor volle stofbak

Afstandsbediening (Fig. 3):

- 1 Navigatieknoppen en start/stop
- 2 Dockingknop
- 3 Knop voor reinigingstijd
- 4 Knoppen voor reinigingsmodi

Hoe uw robot werkt

Wat uw robot schoonmaakt

Deze robot is uitgerust met functies die hem zeer geschikt maken om u te helpen bij het reinigen van de vloeren in uw huis.

De robot is speciaal geschikt voor het schoonmaken van harde vloeren, zoals houten vloeren, tegelvloeren en ook laminaat- of linoleumvloeren. Er kunnen problemen ontstaan bij het reinigen van zachte vloerbedekking, zoals tapijt of losse vloerkleden. Als u de robot gebruikt op tapijt of losse vloerkleden, blijf dan de eerste keer in de buurt om na te gaan of de robot goed werkt op dit type vloerbedekking.

De robot gebruikt infraroodsensoren om te navigeren en kan daarom problemen ondervinden op zeer donkere en glimmende vloeren. Als u de robot op dergelijke oppervlakken gebruikt, blijf dan de eerste keer in de buurt om te kijken of de robot goed werkt op een donkere, glimmende vloer.

Hoe uw robot schoonmaakt

Reinigingssysteem

De robot heeft een 2-fasenreinigingssysteem om uw vloeren efficiënt schoon te maken.

- De twee zijborstels helpen de robot in hoeken en langs muren te reinigen. Ze zorgen er ook voor dat vuil van de vloer wordt verwijderd en naar de zuigopening (Fig. 4) toe wordt geborsteld.
- De zuigkracht van de robot zorgt ervoor dat los stof wordt opgenomen en via de zuigopening naar de stofbak (Fig. 5) wordt getransporteerd.

Reinigingspatronen

In de modus Automatisch reinigen maakt de robot gebruik van een automatische reeks reinigingspatronen om elk gebied van de kamer optimaal te reinigen. De volgende reinigingspatronen worden gebruikt:

- 1 Z-patroon of zigzagpatroon (Fig. 6)
- 2 Willekeurig patroon (Fig. 7)
- 3 Muurvolgend patroon (Fig. 8)
- 4 Patroon (Fig. 9) voor plaatselijke reiniging

In de automatische modus gebruikt de robot deze patronen in een vaste volgorde: z-patroon, willekeurig patroon, muurpatroon en patroon voor plaatselijke reiniging.

Wanneer de robot deze vaste reeks patronen heeft voltooid, begint de robot weer van voren af aan met het Z-patroon. De robot blijft deze vaste reeks van reinigingspatronen gebruiken om een ruimte te reinigen tot de accu bijna leeg is of tot de robot handmatig wordt uitgeschakeld.

Opmerking (FC8715, FC8710, FC8705): U kunt elke modus ook afzonderlijk selecteren door op de desbetreffende knop op de afstandsbediening te drukken. Raadpleeg het gedeelte 'Een reinigingsmodus selecteren' in het hoofdstuk 'Uw robot gebruiken' voor meer informatie.

Hoe uw robot hoogteverschillen vermijdt

De robot heeft drie valsensoren aan de onderkant. De robot gebruikt deze valsensoren om hoogteverschillen, zoals een trap, te detecteren en te vermijden.

Opmerking: Het is normaal dat de robot zich bij een hoogteverschil iets over de rand beweegt, omdat de valsensor aan de voorzijde zich achter de bumper bevindt.

Let op: In bepaalde gevallen kunnen de valsensoren een trap of ander hoogteverschil niet op tijd detecteren. Houd de robot daarom de eerste paar keren dat u het apparaat gebruikt goed in de gaten, vooral wanneer u de robot in de buurt van een trap of een ander hoogteverschil gebruikt. Het is belangrijk dat u de valsensoren regelmatig schoonmaakt om ervoor te zorgen dat de robot hoogteverschillen goed kan blijven detecteren (zie het hoofdstuk 'Schoonmaken en onderhoud' voor instructies).

Vóór het eerste gebruik

Vóór het eerste gebruik

- 1 Pak de zijborstels uit en plaats de robot ondersteboven op een tafel of op de vloer.
- 2 Duw de zijborstels op de assen op de onderkant van de robot (Fig. 10).

Opmerking: zorg ervoor dat u de zijborstels op de juiste manier bevestigt. Duw de zijborstels op hun assen tot u ze op hun plaats hoort vastklikken.

Het beschermstrookje van de afstandsbediening verwijderen

Dit is alleen van toepassing op de modellen FC8715, FC8710 en FC8705.

De afstandsbediening werkt op een CR2025-knoopcelbatterij. De batterij wordt beschermd met een beschermstrookje, dat moet worden verwijderd voordat u het apparaat gebruikt.

- 1 Trek het beschermstrookje uit het batterijvak van de afstandsbediening (Fig. 11).

De afstandsbediening is nu klaar voor gebruik.

Klaarmaken voor gebruik

Het dockingstation plaatsen

- 1 Steek de kleine stekker van het adaptersnoer in de aansluiting op het dockingstation (1) en steek de adapter zelf in het stopcontact (2) (Fig. 12).
- 2 Plaats het dockingstation op een vlakke, horizontale vloer tegen een muur.

Opmerking: Zorg ervoor dat er geen obstakels of hoogteverschillen aanwezig zijn binnen een gebied van 80 cm ten opzichte van de voorkant van het dockingstation (Fig. 13), 30 cm ten opzichte van de rechterkant en 100 cm ten opzichte van de linkerkant.

Belangrijke opmerking: diepe-slaapmodus

In de diepe-slaapmodus reageert de robot helemaal niet wanneer u op een knop drukt. U kunt de robot als volgt weer inschakelen wanneer deze zich in de diepe-slaapmodus bevindt:

- 1 Druk 1 seconde op de start/stop-knop op de robot om deze vanuit de diepe-slaapmodus in de stand-bymodus te zetten.
- 2 Druk kort op de start/stop-knop op de robot of op de afstandsbediening om de robot te starten.
- 3 Als de robot niet begint met reinigen, plaatst u het apparaat op het dockingstation om het op te laden. Zorg dat het dockingstation op het stopcontact is aangesloten.

De robot gaat naar de diepe-slaapmodus wanneer u de start/stop-knop 3 seconden ingedrukt houdt. De robot gaat kan ook naar de diepe-slaapmodus gaan wanneer de accu leeg is. De accu kan bijvoorbeeld leegeraken als de robot het dockingstation niet kan vinden.

Opladen

- Wanneer u de robot voor de eerste keer oplaadt en de accu leeg is, duurt het opladen 4 uur.
- Wanneer de accu volledig is opgeladen, werkt de robot maximaal 130 minuten.
- De robot kan alleen worden opgeladen op het dockingstation.

Opladen op het dockingstation

- 1 Plaats de robot op het aangesloten dockingstation (Fig. 14).
- 2 Het opladen van de robot begint meteen en de start/stop-indicator begint langzaam groen te knipperen (Fig. 15).
- 3 Wanneer de accu volledig is opgeladen, gaat de start/stop-indicator continu groen branden (Fig. 16).

Automatisch opladen tijdens het gebruik

- 1 Wanneer de robot klaar is met reinigen of wanneer er nog maar 15% van het accuvermogen over is, zoekt de robot automatisch het dockingstation op om weer te worden opgeladen. Wanneer de robot zoekt naar het dockingstation, gaat de start/stop-indicator langzaam groen knipperen. (Fig. 17)
- 2 Wanneer de accu bijna leeg is, wordt de start/stop-knop continu rood en gaat de robot op zoek naar het dockingstation.
- 3 Wanneer de accu volledig is opgeladen, gaat de start/stop-indicator continu groen branden.

Opmerking: De robot zoekt alleen automatisch naar het dockingstation wanneer de robot is begonnen met reinigen vanuit het dockingstation.

Klapreactie

De klapreactie wordt ingeschakeld wanneer in de volgende situaties de slaapmodus van de robot wordt geactiveerd:

- wanneer de robot stopt met schoonmaken door een fout
- wanneer u een korte reinigingstijd hebt geprogrammeerd
- wanneer de robot het dockingstation niet binnen 20 minuten kan vinden

Als u de robot niet ziet, kunt u de robot terugvinden door één keer in uw handen te klappen. De robot gaat nu piepen en alle pictogrammen op het display gaan branden.

Uw robot gebruiken

De kamer klaarmaken voor een schoonmaakbeurt

Haal alle losse en breekbare voorwerpen van de vloer (Fig. 18) voordat u de robot start voor een schoonmaakbeurt.

Haal ook alle kabels, snoeren en draden van de vloer.

Functies van de start/stop-knop

De start/stop-knop heeft de volgende functies:

Hoe u op de start/stop-knop drukt Hoe de robot reageert

Houd de start/stop-knop 1 seconde ingedrukt	De robot gaat van slaapmodus naar stand-by
Druk kort op de start/stop-knop	De robot begint of stopt met stofzuigen
Houd de start/stop-knop 3 seconden ingedrukt	De robot wordt in- of uitgeschakeld

Signalen en hun betekenis

De robot heeft een display met drie indicators: een waarschuwingsindicator, een start/stop-indicator en een indicator die aangeeft dat de stofbak vol is. In de volgende tabel vindt u de betekenis van deze signalen.

Signaal	Betekenis
De statusindicator brandt continu groen.	De robot is klaar om te gaan schoonmaken.
De start/stop-indicator knippert langzaam groen.	De robot wordt opgeladen.
	De robot zoekt het dockingstation omdat de batterij bijna leeg is.
De statusindicator brandt continu rood.	De oplaadbare accu van de robot is bijna leeg en de robot zoekt het dockingstation.
De indicator voor een volle stofbak brandt continu rood.	De stofbak is vol.
De waarschuwingsindicator brandt continu rood, maar de start/stop-indicator is groen.	De robot is opgetild tijdens het reinigen.
De waarschuwingsindicator brandt continu rood.	De bumper van de robot is beklemd geraakt.
	De stofbak is niet aanwezig of is niet goed geplaatst.
	De vloer is te donker.
De waarschuwingsindicator knippert rood.	Een wiel of zijborstel zit vast.
	Laadfout of de accu is niet aanwezig.

Starten en stoppen

- Druk op de start/stop-knop.
 - U kunt op de start/stop-knop op de robot (Fig. 19) drukken.
 - FC8715, FC8710, FC8705: U kunt ook op de start/stop-knop op de afstandsbediening (Fig. 20) drukken.
- De start/stop-indicator brandt continu groen en de robot begint met reinigen (Fig. 22).
- De robot maakt schoon in de modus Automatisch reinigen tot de accu leeg begint te raken. In de modus Automatisch reinigen volgt de robot herhaalde reeksen van patronen in deze volgorde: Z-patroon, willekeurig patroon, muurvolgend patroon en patroon voor plaatselijke reiniging (Fig. 21).
FC8715, FC8710, FC8705:

Opmerking: Als u een afzonderlijke modus wilt selecteren, drukt u op een van de modusknoppen op de afstandsbediening. Zie het gedeelte 'Een reinigingsmodus selecteren' voor meer informatie.

- Wanneer de accu bijna leeg is, gaat de start/stop-indicator continu rood branden en gaat de robot op zoek naar het dockingstation om te worden opgeladen (Fig. 17).
- U kunt ook op de start/stop-knop op de afstandsbediening drukken om de schoonmaakbeurt te onderbreken of te beëindigen. Als u nogmaals op de start/stop-knop drukt en er zit nog genoeg energie in de accu, blijft de robot stofzuigen in de modus Automatisch reinigen.
- FC8715, FC8710, FC8705: Als u wilt dat de robot terugkeert naar het dockingstation voordat de accu bijna leeg is, drukt u op de dockingknop op de afstandsbediening (Fig. 23).

De start/stop-indicator begint langzaam groen te knipperen en de robot gaat op zoek naar het dockingstation om te worden opgeladen (Fig. 24).

FC8715, FC8710, FC8705: Als er nog genoeg energie in de accu zit, kunt u op de dockingknop op de afstandsbediening drukken om de robot naar het dockingstation te laten terugkeren. Als de accu helemaal leeg is, plaatst u de robot handmatig in het dockingstation.

Knoppen op het dockingstation

Het dockingstation heeft twee knoppen die u kunt gebruiken om de robot te bedienen.

Knop Start als accu vol is

Als u op de knop 'Start als accu vol is' op het dockingstation drukt terwijl de robot wordt opgeladen, begint de robot met stofzuigen zodra de accu vol is (Fig. 25).

Knop 24h

Als u op de knop '24h' op het dockingstation drukt, begint het dockingstation met het aftellen van 24 uur waarna de volgende schoonmaakbeurt wordt gestart. Wanneer er 24 uur zijn verstreken, begint de robot met stofzuigen totdat zijn accu bijna leeg is en keert de robot vervolgens automatisch terug naar het dockingstation om weer te worden opgeladen (Fig. 26).

Een reinigingsmodus selecteren

De reinigingsmodus kan alleen worden geselecteerd met de afstandsbediening (FC8715, FC8710, FC8705). Naast de modus Automatisch reinigen heeft deze robot vier afzonderlijke reinigingsmodi die elk kunnen worden geactiveerd door op de desbetreffende knop op de afstandsbediening te drukken.

Z-patroonmodus

In deze modus reinigt de robot door Z-vormige lussen door de kamer te maken om zo grote gebieden (Fig. 27) te reinigen.

Willekeurige modus

In deze modus reinigt de robot de vloer in een gemengd patroon van rechte en kriskrasbewegingen (Fig. 28).

Muurvolgende modus

In deze modus volgt de robot de muren van de kamer om het gebied langs de muren extra goed te reinigen (Fig. 29).

Modus voor plaatselijke reiniging

In deze modus maakt de robot willekeurige bewegingen op een klein oppervlak om dit gebied grondig (Fig. 30) te reinigen.

Opmerking: Een handmatig geselecteerde modus is slechts enkele minuten actief. Daarna schakelt de robot over op de modus Automatisch reinigen.

De robot besturen

U kunt de robot ook handmatig besturen met de knoppen op de afstandsbediening (FC8715, FC8710, FC8705).

- 1 Met de pijltoetsen op de afstandsbediening, die zich onder en boven de start/stop-knop en links en rechts daarvan bevinden, kunt u de robot besturen en door de kamer (Fig. 31) laten rijden.

Opmerking: Wees voorzichtig wanneer u de robot handmatig bestuurt in de buurt van een hoogteverschil of een trap om te voorkomen dat de robot valt.

Opmerking: De stofzuigfunctie en de zijborstels van de robot werken alleen als u de robot vooruit laat rijden. De pijltoetsen voor bewegingen naar links, naar rechts of achteruit, zijn alleen bedoeld voor het manoeuvreren van de robot.

De knop voor de reinigingstijd op de afstandsbediening gebruiken

FC8715, FC8710, FC8700: Druk op de afstandsbediening op de knop voor de reinigingstijd (klokje) om de robot 35 minuten te laten stofzuigen. Als de reinigingstijd is verstreken, stopt (Fig. 32) de robot.

Schoonmaken en onderhoud

De stofbak legen en schoonmaken

Maak de stofbak leeg en maak deze schoon wanneer de aanduiding voor een volle stofbak continu rood brandt.

- 1 Verwijder de bovenklep (Fig. 33).
- 2 Trek de handgreep van het stofbakdeksel omhoog en til de stofbak uit het stofbakcompartiment (Fig. 34).

Opmerking: Wanneer u de stofbak uit de robot haalt of terugplaatst, moet u er goed op letten dat u de bladen van de motorventilator niet beschadigt.

- 3 Til het deksel voorzichtig van de stofbak (1) en haal het filter eruit (2) (Fig. 35).
- 4 Schud de stofbak leeg boven een afvalbak. Maak het filter en de binnenkant van de stofbak schoon met een doek of een tandenborstel met zachte borstelharen. Maak ook de zuigopening schoon onder in de stofbak (Fig. 36).

Let op: Maak de stofbak en het filter niet schoon met water en plaats deze onderdelen ook niet in de vaatwasmachine.

- 5 Plaats het filter terug in de stofbak (1). Plaats vervolgens het deksel op de stofbak (2) (Fig. 37).
- 6 Plaats de stofbak terug in het stofbakcompartiment en plaats de bovenklep terug op de robot (Fig. 38).

Let op: Controleer altijd of het filter aanwezig is binnen in de stofbak. Als u de robot gebruikt zonder filter in de stofbak, raakt de motor beschadigd.

De robot schoonmaken

Om te zorgen dat de robot goed blijft werken, moet u de valsensoren, de wielen, de zijborstels en de zuigopening van tijd tot tijd schoonmaken.

- 1 Plaats de robot ondersteboven op een vlakke ondergrond.
- 2 Gebruik een borstel met zachte borstelharen (zoals een tandenborstel) om stof of pluisjes van de valsensoren (Fig. 39) te verwijderen.

Opmerking: Het is belangrijk om de valsensoren regelmatig te reinigen. Als de valsensoren namelijk vuil zijn, kan de robot mogelijk geen hoogteverschil of trap meer detecteren.

- 3 Gebruik een borstel met zachte borstelharen (zoals een tandenborstel) om stof of pluisjes van het voorwiel en de zijwielen (Fig. 40) te verwijderen.

- 4 Als u de zijborstels wilt schoonmaken, pakt u ze bij hun borstelharen vast en trekt u de borstels van hun assen (Fig. 41).
- 5 Haal pluusjes, haren en draden van de as en van de zijborstel zelf met behulp van een zachte borstel (zoals een tandenborstel) of een doek (Fig. 42).
- 6 Maak de zuigopening schoon met een zachte borstel (bijvoorbeeld een tandenborstel) (Fig. 43).
- 7 Controleer de zijborstels en de onderkant van de robot op scherpe voorwerpen die schade aan uw vloer kunnen toebrengen.

Accessoires bestellen

Ga voor accessoires of reserveonderdelen naar www.philips.com/parts-and-accessories of uw Philips-dealer. U kunt ook contact opnemen met het Philips Consumer Care Centrum in uw land (zie de meegeleverde internationale garantieverklaring voor contactgegevens).

Onderdelen vervangen

Het filter vervangen

Vervang het filter als het erg vies of beschadigd is. U kunt een nieuw filter bestellen onder bestelnummer FC8065. Raadpleeg het gedeelte 'De stofbak legen en schoonmaken' van het hoofdstuk 'Schoonmaken en onderhoud' voor instructies voor het verwijderen van het oude filter en het plaatsen van een nieuw filter in de stofbak.

De zijborstels vervangen

Vervang de zijborstels na een tijd om ervoor te zorgen dat de robot goed blijft schoonmaken.

Opmerking: Vervang de zijborstels altijd als ze tekenen van slijtage vertonen of beschadigd zijn geraakt. We raden u ook aan om beide borstels op hetzelfde moment te vervangen. U kunt een set met twee zijborstels en twee filters bestellen (typenummer FC8067).

- 1 Als u de zijborstels wilt vervangen, pakt u de oude zijborstels vast bij hun haren en trekt u ze van hun assen.
- 2 Duw de nieuwe zijborstels op de assen.

De accu van de robot vervangen

De accu van de robot mag alleen worden vervangen door gekwalificeerde onderhoudstechnici. Breng de robot naar een door Philips geautoriseerd servicecentrum om de accu te laten vervangen wanneer u de accu niet meer kunt opladen of wanneer de accu snel leegraakt. U kunt de contactgegevens van het Philips Consumer Care Center in uw land vinden in de internationale garantieverklaring of op de website op www.philips.com/support.

De batterij van de afstandsbediening vervangen (FC8715, FC8710, FC8705)

De afstandsbediening werkt op een CR2025-knoopcelbatterij. Vervang de batterij als de robot niet meer reageert wanneer u op de knoppen van de afstandsbediening drukt.

- 1 Houd de afstandsbediening ondersteboven. Druk op de ontgrendelknop op de batterijhouder en schuif tegelijkertijd de batterijhouder uit de afstandsbediening (Fig. 44).

72 Nederlands

- 2 Haal de lege batterij uit de batterijhouder en plaats een nieuwe batterij in de batterijhouder. Schuif vervolgens de batterijhouder weer terug in de afstandsbediening (Fig. 45).

Opbergen

Wanneer u de robot langer dan een maand niet gebruikt, houdt u de start/stop-knop op de robot 3 seconden ingedrukt om de robot in de diepe-slaapmodus te zetten. Zo spaart u de accu van het apparaat. Haal de stekker van het dockingstation uit het stopcontact om energie te besparen.

De oplaadbare batterij verwijderen

Waarschuwing: Verwijder de accu alleen wanneer u het apparaat weggooit. Zorg ervoor dat de accu helemaal leeg is wanneer u deze verwijderd.

Volg de onderstaande instructies om de accu te verwijderen. U kunt de robot ook naar een servicecentrum van Philips brengen om de accu te laten verwijderen. Neem contact op met het Philips Consumer Care Center in uw land voor het adres van een servicecentrum bij u in de buurt.

- 1 Start de robot op een plaats ergens in de kamer en niet vanuit het dockingstation.
- 2 Laat de robot werken tot de accu leeg is om ervoor te zorgen dat de accu volledig leeg is voordat u deze verwijderd en inlevert.
- 3 Draai de schroeven van het deksel van het accuvak los en verwijder het deksel (Fig. 46).
- 4 Til de accu uit de robot en koppel de accu los (Fig. 47).
- 5 Breng de robot en de accu naar in het inzamelingspunt voor elektrisch en elektronisch afval.

Problemen oplossen

In dit hoofdstuk worden in het kort de meest voorkomende problemen behandeld die zich kunnen voordoen tijdens het gebruik van het apparaat. Als u het probleem niet kunt oplossen met behulp van de onderstaande informatie, gaat u naar www.philips.com/support voor een lijst met veelgestelde vragen of neemt u contact op met het Consumer Care Center in uw land.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De robot begint niet met stofzuigen als ik op de start/stop-knop druk.	De oplaadbare batterij is leeg.	Laad de accu op (zie het hoofdstuk 'Klaarmaken voor gebruik').
	De robot bevindt zich in de diepe-slaapmodus.	Druk 1 seconde op de start/stop-knop om de robot in te schakelen. Als u nogmaals kort op de start/stop-knop drukt, begint de robot met schoonmaken. Als de accu helemaal leeg is, plaatst u de robot op het dockingstation. Zorg dat het dockingstation op het stopcontact is aangesloten.
De robot reageert niet wanneer ik op een van de knoppen druk.	De oplaadbare batterij is leeg.	Plaats de robot op het aangesloten dockingstation. Na een paar seconden hoort u een pieptoon en gaat het display aan.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De waarschuwingsindicator gaat continu rood branden.	Een of beide wielen zitten vast.	Verwijder de pluisjes, haren of draden die zich rond de ophanging van het wiel hebben opgehoopt.
	Een of beide zijborstels zitten vast.	Maak de zijborstels schoon (zie het hoofdstuk 'Schoonmaken en onderhoud').
	De stofbak is niet aanwezig of is niet goed geplaatst.	Als de stofbak niet aanwezig is of niet goed is geplaatst, brand de waarschuwingsindicator continu rood en werkt de robot niet meer. Plaats de stofbak op de juiste manier in de robot.
	De bumper zit klem, bijvoorbeeld onder een obstakel of tussen een obstakel en de muur.	Til de robot van de vloer, zodat de bumper weer vrij komt. Plaats de robot weer op de vloer op enige afstand van het obstakel en druk op de start/stop-knop, zodat de robot verdergaat met schoonmaken.
	De robot is opgetild tijdens het reinigen.	Plaats de robot op de vloer. Druk vervolgens op de start/stop-knop om te zorgen dat de robot verdergaat met schoonmaken.
De robot maakt niet goed schoon.	De borstelharen van een of beide zijborstels zijn verbogen of geknakt.	Laat de borstel of borstels enige tijd weken in warm water. Als de borstels hierdoor hun oorspronkelijk vorm niet terugkrijgen, vervangt u de zijborstels (zie het hoofdstuk 'Onderdelen vervangen').
	Het filter in de stofbak is vuil.	Maak het filter in de stofbak schoon met een doek of een borstel met zachte borstelharen. U kunt het filter en de stofbak ook schoonmaken met een gewone stofzuiger die u hebt ingesteld op een stand met een weinig zuigkracht.
		Als u het filter niet kunt schoonmaken met een borstel of een gewone stofzuiger, moet u het oude filter vervangen door een nieuw filter. We adviseren u het filter ten minste één keer per jaar te vervangen.
	De zuigopening in de onderkant van de stofbak is verstopt.	Maak de zuigopening schoon (zie het hoofdstuk 'Schoonmaken en onderhoud').
	Het voorwiel is door haar of ander vuil geblokkeerd.	Maak het voorwiel schoon (zie het hoofdstuk 'Schoonmaken en onderhoud').

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
	De robot reinigt een zeer donker of glimmend oppervlak, waardoor de valsensoren worden geactiveerd. Dit leidt ertoe dat de robot zich in een ongebruikelijk patroon over de vloer beweegt.	Druk op de start/stop-knop en verplaats de robot naar een lichter gekleurd gedeelte van de vloer. Blijft het probleem zich ook voordoen op lichter gekleurde vloeren, ga dan naar www.philips.com/support of neem contact op met het Consumer Care Center in uw land.
	De robot reinigt een vloer die zonlicht heel sterk weerspiegelt. Hierdoor worden de valsensoren geactiveerd en beweegt de robot zich in een ongebruikelijk patroon.	Sluit de gordijnen om te voorkomen dat er zonlicht op de vloer valt. U kunt het schoonmaken ook starten wanneer het zonlicht minder fel is.
De accu kan niet meer worden opgeladen of raakt erg snel leeg.	De accu heeft het einde van zijn levensduur bereikt.	Laat de accu door een Philips-servicecentrum vervangen (zie het hoofdstuk 'Onderdelen vervangen').
FC8715, FC8710, FC8705: De batterij van de afstandsbediening raakt te snel leeg.	U hebt mogelijk niet het juiste type batterij geplaatst.	Voor de afstandsbediening hebt u een CR2025-knoopcelbatterij nodig. Blijft het probleem zich voordoen, ga dan naar de website op www.philips.com/support of neem contact op met het Consumer Care Center in uw land.
De robot beweegt zich in cirkels.	De robot bevindt zich in de modus voor plaatselijke reiniging.	Dit is normaal gedrag. De modus voor plaatselijke reiniging kan worden geactiveerd wanneer er veel vuil is gedetecteerd op de vloer en zorgt voor een grondige reiniging. Deze modus maakt ook deel uit van de modus Automatisch reinigen. Na ongeveer een minuut hervat de robot zijn normale reinigingspatroon. U kunt de modus voor plaatselijke reiniging ook stoppen door een andere reinigingsmodus te selecteren op de afstandsbediening.
		FC8715, FC8710, FC8705: U kunt de modus voor plaatselijke reiniging ook stoppen door een andere reinigingsmodus te selecteren op de afstandsbediening.
De robot kan het dockingstation niet vinden.	Er is niet genoeg ruimte voor de robot om richting het dockingstation te navigeren.	Zet het dockingstation op een andere plaats neer. Raadpleeg het gedeelte 'Het dockingstation plaatsen' van het hoofdstuk 'Klaarmaken voor gebruik'.
	De robot zoekt nog steeds actief.	Geef de robot ongeveer 20 minuten de tijd om terug te keren naar het dockingstation.

Introdução

Introdução

Parabéns pela sua compra e seja bem-vindo à Philips! Para beneficiar na totalidade da assistência que a Philips oferece, registe o seu produto em www.philips.com/welcome.

Descrição geral

- 1 Tampa superior
- 2 Pega da tampa do compartimento para pó
- 3 Tampa do compartimento para pó
- 4 Filtro
- 5 Compartimento para pó
- 6 Ventilador
- 7 Proteção amortecedora
- 8 Sensor da estação de base
- 9 Botão iniciar/parar (para iniciar ou parar o robot)
- 10 Visor
- 11 Roda frontal
- 12 Eixos das escovas laterais
- 13 Sensores de queda
- 14 Rodas
- 15 Abertura de sucção
- 16 Escovas laterais
- 17 Compartimento da pilha
- 18 Telecomando (FC8715, FC8710, FC8705)
- 19 Ficha pequena
- 20 Adaptador
- 21 Estação de base

Visor e telecomando

Visor (Fig. 2):

- 1 Indicador de aviso
- 2 Indicador de início/paragem
- 3 Indicador de compartimento para pó cheio

Telecomando (Fig. 3):

- 1 Botões de navegação e iniciar/parar
- 2 Botão da base
- 3 Botão do tempo de limpeza
- 4 Botões dos modos de limpeza

Como o seu robot funciona

O que o seu robot limpa

Este robot está equipado com funcionalidades que o tornam num produto de limpeza apropriado para ajudar na limpeza do chão da sua casa.

O robot é especialmente adequado para a limpeza de pavimentos, como chão de madeira, tijoleira ou linóleo. Podem surgir algumas dificuldades na limpeza de superfícies macias, como carpetes ou

76 Português

tapetes. Se utilizar o robot numa carpete ou num tapete, permaneça próximo deste na primeira utilização para verificar se o robot consegue limpar este tipo de superfície.

Como o robot utiliza sensores de infravermelhos para navegar, pode ter dificuldades em pavimentos muito escuros e brilhantes. Permaneça próximo do robot na primeira utilização para verificar se o mesmo consegue limpar este tipo de superfícies.

Como o seu robot limpa

Sistema de limpeza

O robot tem um sistema de limpeza de 2 níveis para limpar o chão eficazmente.

- As duas escovas laterais ajudam o robot a limpar nos cantos e ao longo das paredes. Estas escovas também ajudam a remover sujidade do chão e a movê-la em direção à abertura de sucção (Fig. 4).
- A potência de sucção do robot recolhe sujidade solta e transporta-a pela abertura de sucção para o compartimento para pó (Fig. 5).

Padrões de limpeza

No modo de limpeza automático, o robot utiliza uma sequência automática de padrões de limpeza para limpar cada área da divisão de forma otimizada. Os padrões de limpeza utilizados são:

- 1 Padrão em Z ou em ziguezague (Fig. 6)
- 2 Padrão aleatório (Fig. 7)
- 3 Padrão de seguimento de paredes (Fig. 8)
- 4 Padrão de limpeza localizada (Fig. 9)

No modo de limpeza automático, o robot utiliza estes padrões numa sequência fixa: padrão em z, padrão aleatório, padrão de seguimento de paredes e padrão de limpeza localizada.

Quando o robot completar esta sequência de padrões, começa novamente a mover-se no padrão em Z. O robot continua a utilizar esta sequência de padrões para limpar a divisão até a bateria recarregável ficar com pouca carga ou até ser desligado manualmente.

Nota (FC8715, FC8710, FC8705): também pode seleccionar um modo individualmente, premindo o botão correspondente no telecomando. Para mais informações, consulte o capítulo "Utilizar o robot", secção "Modos de limpeza".

Como o robot evita diferenças de altura

O robot possui três sensores de queda na parte inferior. Utiliza estes sensores de queda para detetar e evitar diferenças de altura, como escadas.

Nota: é normal que o robot se desloque ligeiramente para além da extremidade de uma diferença de altura, visto que o sensor de queda frontal está localizado atrás da protecção amortecedora.

Atenção: em alguns casos, os sensores de queda podem não detetar atempadamente uma escada ou outras diferenças de altura. Por isso, controle o robot cuidadosamente durante as primeiras utilizações e quando o usar em áreas próximas de escadas ou de outras diferenças de altura. É importante limpar os sensores de queda regularmente para assegurar que o robot continua a detetar diferenças de altura corretamente (consulte o capítulo "Limpeza e manutenção" para obter instruções).

Antes da primeira utilização

Antes da primeira utilização

- 1 Retire as escovas laterais da embalagem, volte o robot ao contrário e pouse-o sobre uma mesa ou no chão.
- 2 Introduza as escovas laterais nos eixos na parte inferior do robot (Fig. 10).

Nota: assegure-se de que encaixa as escovas laterais corretamente. Pressione-as sobre o eixo até as ouvir encaixar na posição correta com um estalido.

Retirar a patilha de proteção do telecomando

Aplicável apenas aos modelos FC8715, FC8710, FC8705.

O telecomando funciona com uma pilha CR2025 tipo botão. Esta pilha está protegida com uma patilha que tem de ser retirada antes da utilização.

- 1 Puxe a patilha de proteção da pilha para fora do compartimento da pilha no telecomando (Fig. 11). Agora, o telecomando está pronto a utilizar.

Preparar para a utilização

Instalar a estação de base

- 1 Introduza a ficha pequena do adaptador na tomada da estação de base (1) e introduza o adaptador na tomada elétrica (2) (Fig. 12).
- 2 Coloque a estação de base numa área do chão horizontal e nivelada, encostada a uma parede.

Nota: assegure-se de que não há obstáculos ou diferenças de altura até uma distância de 80 cm à frente, 30 cm à direita e 100 cm à esquerda da estação de base (Fig. 13).

Nota importante: modo de suspensão total

No modo de suspensão total, o robot não responde quando se prime um botão. Para reativar o robot quando este está no modo de suspensão total:

- 1 Prima o botão iniciar/parar no robot durante 1 segundo para que este passe do modo de suspensão total para o modo de espera.
- 2 Prima o botão iniciar/parar no robot ou no telecomando por breves instantes para iniciar o robot.
- 3 Se o robot não começar a limpar, coloque-o na estação de base ligada à tomada para recarregar a bateria recarregável.

O robot entra no modo de suspensão total ao premir o botão iniciar/parar durante 3 segundos.

Também pode entrar neste modo quando a bateria está vazia. Por exemplo, a bateria pode esgotar-se se o robot não conseguir encontrar a estação de base.

Carregamento

- Quando carregar pela primeira vez e quando a bateria recarregável do robot estiver vazia, o tempo de carregamento é de 4 horas.
- Quando a bateria recarregável está totalmente carregada, tem uma autonomia de funcionamento de 130 minutos.
- O robot só pode ser carregado na estação de base.

78 Português

Carregamento na estação de base

- 1 Coloque o robot na estação de base ligada à tomada (Fig. 14).
- 2 O robot começa a carregar automaticamente e o indicador de início/paragem apresenta uma intermitência lenta a verde (Fig. 15).
- 3 Quando a bateria recarregável está completamente carregada, o indicador de início/paragem fica verde (Fig. 16).

Carregamento automático durante a utilização

- 1 Quando o robot acaba de limpar ou tem apenas 15% de carga restante na bateria, procura automaticamente a estação de base para recarregar. Quando o robot procura a estação de base, o indicador de início/paragem apresenta uma intermitência lenta a verde (Fig. 17).
- 2 Quando a bateria tiver pouca carga, o botão iniciar/parar passa a vermelho e o robot procura a estação de base.
- 3 Quando a bateria recarregável está completamente carregada, o indicador de início/paragem fica verde.

Nota: o robot só procura a estação de base automaticamente, se tiver começado a limpar a partir da estação de base.

Reação a palmas

A reação a palmas é ativada quando o robot entra no modo de suspensão nas seguintes situações:

- quando o robot para de limpar devido a um erro
- quando tiver programado um período de limpeza curto
- quando o robot não consegue encontrar a estação base em 20 minutos

Se não vir o robot, pode localizá-lo batendo palmas uma vez. O robot responderá com a emissão de um sinal sonoro e iluminando todos os ícones do visor.

Utilizar o robot

Preparar a divisão para uma limpeza

Antes de iniciar a limpeza com o robot, assegure-se de que remove todos os objetos soltos e frágeis do chão (Fig. 18).

Remova também todos os cabos e fios do chão.

Funções do botão iniciar/parar

O botão iniciar/parar tem as seguintes funções:

Pressão do botão iniciar/parar	Resposta do robot
Premir o botão iniciar/parar durante 1 segundo	O robot muda do modo de suspensão para o modo de espera
Premir o botão iniciar/parar por breves instantes	O robot inicia ou para a limpeza
Premir o botão iniciar/parar durante 3 segundos	Liga ou desliga o robot

Sinais e respetivo significado

O robot tem um visor com três indicadores: um indicador de aviso, um indicador de início/paragem e o indicador de compartimento para pó cheio. A tabela abaixo explica o significado dos sinais.

Sinal	Significado
O indicador de início/paragem fica verde.	O robot está pronto a limpar.
O indicador de início/paragem apresenta uma intermitência lenta a verde.	O robot está a carregar.
	O robot procura a estação de base porque a bateria tem pouca carga.
O indicador de início/paragem fica vermelho.	A bateria recarregável tem pouca carga e o robot procura a estação de base.
O indicador de compartimento para pó cheio fica vermelho.	O compartimento para pó está cheio.
O indicador de aviso fica vermelho, mas o indicador de início/paragem está verde.	O robot foi levantado enquanto estava a limpar.
O indicador de aviso está vermelho.	A proteção amortecedora do robot está bloqueada.
	O compartimento para pó não está presente ou não foi colocado corretamente.
	A cor do chão é demasiado escura.
O indicador de aviso fica vermelho intermitente.	Uma roda ou uma escova lateral está bloqueada.
	Erro no carregamento ou a bateria não está presente.

Iniciar e parar

- 1 Prima o botão iniciar/parar.
 - Pode premir o botão iniciar/parar no robot (Fig. 19).
 - FC8715, FC8710, FC8705: Também pode premir o botão iniciar/parar no telecomando (Fig. 20).
- 2 O indicador de início/paragem fica verde e o robot começa a limpar (Fig. 22).
- 3 O robot limpa no modo de limpeza automático até a bateria ficar com pouca carga. No modo de limpeza automático, o robot segue sequências repetidas de padrão em Z, aleatório, de seguimento de paredes e de limpeza localizada (Fig. 21).

FC8715, FC8710, FC8705:

Nota: para selecionar um modo individual, prima um dos botões de modo no telecomando. Consulte a secção "Seleção do modo de limpeza" para obter mais detalhes.

- 4 Quando a bateria tiver pouca carga, o indicador de início/paragem passa a vermelho e o robot procura a estação de base para recarregar (Fig. 17).
- 5 Também pode premir o botão iniciar/parar para interromper ou parar a limpeza. Se premir novamente o botão iniciar/parar e ainda existir energia suficiente na bateria recarregável, o robot continua a limpar no modo de limpeza automático.

80 Português

- 6 FC8715, FC8710, FC8705: Para o robot regressar à estação de base antes de a bateria recarregável ficar com pouca carga, prima o botão da base no telecomando (Fig. 23).

O indicador de início/paragem fica verde intermitente e o robot procura a estação de base para recarregar (Fig. 24).

FC8715, FC8710, FC8705: Se ainda existir energia suficiente na bateria recarregável, pode premir o botão da base no telecomando para o robot regressar à mesma. Se a bateria recarregável estiver completamente vazia, tem de colocar o robot na estação de base manualmente.

Funcionamento da estação de base

A estação de base tem dois controlos que pode utilizar para pôr o robot em funcionamento.

Botão de bateria totalmente carregada e de início de funcionamento

Se premir o botão de bateria totalmente carregada e de início de funcionamento na estação de base enquanto o robot está a carregar, este começa a limpar assim que a bateria recarregável estiver totalmente carregada (Fig. 25).

Botão de 24h

Se premir o botão de 24h na estação de base, esta inicia a contagem decrescente de 24 horas até à próxima limpeza. Quando a contagem decrescente terminar, o robot começa a limpar até a bateria ficar com pouca carga e, em seguida, regressa automaticamente à estação de base para recarregar (Fig. 26).

Seleção do modo de limpeza

Só é possível selecionar o modo de limpeza através do telecomando (FC8715, FC8710, FC8705). Para além do modo de limpeza automático, este robot tem quatro modos de limpeza individuais que podem ser ativados premindo o respetivo botão no telecomando.

Modo de padrão em Z

No modo de padrão em Z, o robot limpa descrevendo movimentos em forma de Z pela divisão para limpar áreas grandes (Fig. 27).

Modo aleatório

Neste modo, o robot limpa a divisão com um padrão combinado, composto por movimentos em linha reta e cruzados (Fig. 28).

Modo de seguimento de paredes

Neste modo, o robot segue as paredes da divisão para assegurar uma limpeza extra das áreas junto às paredes (Fig. 29).

Modo de limpeza localizada

Neste modo, o robot move-se aleatoriamente numa área pequena para a limpar em profundidade (Fig. 30).

Nota: os modos selecionados manualmente só ficam ativos durante alguns minutos. Depois disso, o robot passa ao modo de limpeza automático.

Direcionamento manual

Pode direcionar o robot manualmente utilizando os botões do telecomando (FC8715, FC8710, FC8705).

- 1 Utilize os botões de setas para cima, para baixo, para a esquerda e para a direita do botão iniciar/parar no telecomando para deslocar o robot pela divisão (Fig. 31).

Nota: tenha cuidado ao direcionar o robot manualmente perto de diferenças de altura ou escadas.

Nota: a função de aspiração e as escovas laterais só funcionam quando o robot é direcionado para a frente. Os botões para a esquerda, para a direita ou para trás servem apenas para manobrar o robot.

Utilizar o botão do tempo de limpeza no telecomando

FC8715, FC8710, FC8700: Prima o botão do tempo de limpeza no telecomando para regular o robot para limpar durante 35 minutos. Quando o tempo de limpeza terminar, o robot para (Fig. 32).

Limpeza e manutenção

Esvaziar e limpar o compartimento para pó

Esvazie e limpe o compartimento para pó quando o indicador de compartimento para pó cheio ficar vermelho.

- 1 Remova a tampa (Fig. 33).
- 2 Puxe para cima a pega da tampa do compartimento para pó e retire-o da respetiva divisão (Fig. 34).

Nota: ao retirar ou reintroduzir o compartimento para pó, tenha cuidado para não danificar as lamelas do ventilador do motor.

- 3 Levante cuidadosamente a tampa do compartimento para pó (1) e retire o filtro (2) (Fig. 35).
- 4 Sacuda o compartimento para pó sobre um caixote do lixo para esvaziá-lo. Limpe o filtro e o interior do compartimento para pó com um pano ou uma escova de dentes de cerdas macias. Limpe também a abertura de sucção na parte inferior do compartimento para pó (Fig. 36).

Atenção: não limpe o compartimento para pó e o filtro com água, nem os lave na máquina de lavar a loiça.

- 5 Volte a colocar o filtro no compartimento para pó (1). Em seguida, coloque a tampa no compartimento para pó (2) (Fig. 37).
- 6 Volte a colocar o compartimento para pó na respetiva divisão e volte a colocar a tampa superior no robot (Fig. 38).

Atenção: assegure-se sempre de que o filtro se encontra dentro do compartimento para pó. Se utilizar o robot sem o filtro dentro do compartimento para pó, o motor será danificado.

Limpar o robot

Para manter um bom desempenho de limpeza, tem de limpar os sensores de queda, as rodas, as escovas laterais e a abertura de sucção ocasionalmente.

- 1 Volte o robot ao contrário e pouse-o sobre uma superfície plana.
- 2 Utilize uma escova de cerdas macias (por exemplo, uma escova de dentes) para remover pó ou cotão dos sensores de queda. (Fig. 39)

Nota: é importante limpar os sensores de queda regularmente. Se os sensores de queda estiverem sujos, o robot pode não conseguir detetar diferenças de altura ou escadas.

- 3 Utilize uma escova com cerdas macias (por exemplo, uma escova de dentes) para remover pó ou cotão da roda dianteira e das rodas laterais (Fig. 40).

82 Português

- 4 Para limpar as escovas laterais, agarre-as pelas cerdas e puxe-as para fora dos respetivos eixos (Fig. 41).
- 5 Retire algodão, cabelos e linhas do eixo e da escova lateral com uma escova macia (por exemplo, uma escova de dentes) ou um pano (Fig. 42).
- 6 Limpe a abertura de sucção com uma escova macia (por exemplo, uma escova de dentes) (Fig. 43).
- 7 Verifique se existe algum objeto afiado nas escovas laterais e na parte inferior do robot, que possa danificar o chão.

Encomendar acessórios

Para comprar acessórios ou peças sobresselentes, visite www.philips.com/parts-and-accessories ou dirija-se ao seu revendedor Philips. Também pode contactar o Centro de Apoio ao Cliente da Philips no seu país (consulte os detalhes de contacto no folheto da garantia internacional).

Substituição

Substituir o filtro

Substitua o filtro se estiver muito sujo ou danificado. Pode encomendar um filtro novo com o número de encomenda FC8065. Consulte "Esvaziar e limpar o compartimento para pó" no capítulo "Limpeza e manutenção" para obter instruções sobre como retirar o filtro do compartimento para pó e como colocá-lo no mesmo.

Substituir as escovas laterais

Substitua as escovas laterais ocasionalmente para assegurar bons resultados de limpeza.

Nota: substitua sempre as escovas laterais quando detetar sinais de desgaste ou danos. Recomendamos também que substitua as duas escovas laterais em simultâneo. Pode encomendar um conjunto com duas escovas laterais e dois filtros com a referência FC8067.

- 1 Para substituir as escovas laterais, agarre nas escovas laterais usadas pelas cerdas e puxe-as para fora dos respetivos eixos.
- 2 Insira as novas escovas laterais nos eixos.

Substituir a bateria recarregável

A bateria recarregável do robot só pode ser substituída por técnicos de assistência qualificados. Leve o robot a um centro de assistência Philips autorizado para substituição da bateria quando já não conseguir recarregá-la ou quando a bateria se esgotar rapidamente. Pode encontrar os detalhes de contacto do Centro de Apoio ao Cliente da Philips do seu país no folheto de garantia internacional ou no Web site em www.philips.com/support.

Substituir a pilha do telecomando (FC8715, FC8710, FC8705)

O telecomando funciona com uma pilha CR2025 tipo botão. Substitua a pilha quando o robot deixar de responder às ativações dos botões no telecomando.

- 1 Volte o telecomando ao contrário. Pressione o botão de libertação do compartimento da pilha e, em simultâneo, faça deslizar o compartimento da pilha para fora do telecomando (Fig. 44).
- 2 Retire a pilha vazia do compartimento da pilha e coloque uma nova. Em seguida, faça deslizar o compartimento da pilha novamente para o interior do telecomando (Fig. 45).

Arrumação

Se não prevê utilizar o robot durante um período superior a um mês, prima o botão iniciar/parar no robot durante 3 segundos para que este entre em modo de suspensão total e proteger, assim, a respetiva bateria recarregável. Desligue a estação de base para poupar energia.

Retirar a bateria recarregável

Aviso: Retire a bateria recarregável apenas quando se desfizer do aparelho. Certifique-se de que a bateria está completamente vazia quando a retirar.

Para retirar a bateria recarregável, siga as instruções abaixo. Também pode levar o robot a um centro de assistência Philips para retirar a bateria recarregável. Contacte o Centro de Apoio ao Cliente da Philips no seu país para obter o endereço de um centro de assistência perto de si.

- 1 Ponha o robot a trabalhar em qualquer local da divisão e não na estação base.
- 2 Deixe o robot funcionar até a bateria recarregável ficar vazia para se assegurar de que está completamente descarregada antes de a remover e eliminar.
- 3 Desaperte os parafusos da tampa do compartimento da bateria e retire a tampa (Fig. 46).
- 4 Puxe a bateria recarregável e desligue-a (Fig. 47).
- 5 Leve o robot e a bateria recarregável a um ponto de recolha para resíduos elétricos e eletrónicos.

Resolução de problemas

Este capítulo resume os problemas mais comuns que pode ter com o aparelho. Se não conseguir resolver o problema com as informações fornecidas a seguir, visite www.philips.com/support para consultar uma lista de perguntas frequentes ou contacte o Centro de Apoio ao Cliente no seu país.

Problema	Possível causa	Solução
O robot não começa a limpar quando primo o botão iniciar/parar.	A bateria recarregável está vazia.	Carregue a bateria recarregável (consulte o capítulo "Preparar para a utilização").
	O robot está no modo de suspensão total.	Prima o botão iniciar/parar durante 1 segundo para ligar o robot. Quando premir o botão iniciar/parar novamente por breves instantes, o robot inicia a limpeza. Se a bateria estiver totalmente vazia, coloque o robot na estação de base ligada à tomada.
O robot não responde quando primo um dos botões.	A bateria recarregável está vazia.	Coloque o robot na estação de base ligada à tomada. Após alguns segundos, ouve um sinal sonoro e o visor ilumina-se.
O indicador de aviso fica vermelho.	Uma ou ambas as rodas estão bloqueadas.	Retire algodão, cabelos, linhas ou fios que estejam presos à volta da suspensão da roda.
	Uma ou ambas as escovas laterais estão bloqueadas.	Limpe as escovas laterais (consulte o capítulo "Limpeza e manutenção").

Problema	Possível causa	Solução
	O compartimento para pó não está presente ou não está colocado corretamente.	Quando o compartimento para pó não está presente ou não está colocado corretamente, o indicador de aviso fica vermelho e o robot para. Coloque o compartimento para pó corretamente no robot.
	A proteção amortecedora está bloqueada.	Levante o robot para libertar a proteção amortecedora. Coloque o robot a alguma distância do obstáculo e prima o botão iniciar/parar para retomar a limpeza.
	O robot foi levantado enquanto estava a limpar.	Coloque o robot no chão. Em seguida, prima o botão iniciar/parar para o robot retomar a limpeza.
O robot não limpa corretamente.	As cerdas de uma ou de ambas as escovas laterais estão curvadas ou dobradas.	Deixe a escova ou as escovas submersas em água quente durante algum tempo. Se isto não restaurar o formato normal das cerdas, substitua as escovas laterais (consulte o capítulo "Substituição").
	O filtro no compartimento para pó está sujo.	Limpe o filtro no compartimento para pó com um pano ou uma escova de dentes de cerdas macias. Também pode limpar o filtro e o compartimento para pó com um aspirador convencional a um nível baixo de potência de sucção.
		Se a escovagem ou a aspiração não ajudar a limpar o filtro, substitua-o por um novo. Recomendamos a substituição do filtro, no mínimo, uma vez por ano.
	A abertura de sucção na parte inferior do compartimento para pó está obstruída.	Limpe a abertura de sucção (consulte o capítulo "Limpeza e manutenção").
	A roda frontal está bloqueada com cabelo ou outra sujidade.	Limpe a roda frontal (consulte o capítulo "Limpeza e manutenção").
	O robot está a limpar uma superfície muito escura ou brilhante, que aciona os sensores de queda. Isto provoca um padrão anormal de movimento do robot.	Prima o botão iniciar/parar e, em seguida, desloque o robot para uma área do chão com uma cor mais clara. Se o problema persistir em pavimentos de cor mais clara, visite www.philips.com/support ou contacte o Centro de Apoio ao Cliente no seu país.

Problema	Possível causa	Solução
	O robot está a limpar um chão que reflete a luz do sol de forma intensa. Isto aciona os sensores de queda e provoca um padrão anormal de movimento do robot.	Feche as cortinas para impedir que a luz do sol entre na divisão. Também pode iniciar a limpeza quando a luz do sol for menos intensa.
Não é possível carregar a bateria recarregável ou a energia desta acaba muito rapidamente.	A bateria recarregável alcançou o fim da sua vida útil.	Leve o robot a um centro de assistência Philips para substituir a bateria recarregável (consulte o capítulo "Substituição").
FC8715, FC8710, FC8705: A pilha do telecomando fica sem carga com demasiada rapidez.	Talvez não tenha introduzido o tipo certo de pilha.	O telecomando necessita de uma pilha CR2025 tipo botão. Se o problema persistir, visite o Web site www.philips.com/support ou contacte o Centro de Apoio ao Cliente no seu país.
O robot está a mover-se em círculos.	O robot está no modo de limpeza localizada.	É um comportamento normal. Quando é detetada muita sujidade no chão, o modo de limpeza localizada pode ser ativado para realizar uma limpeza em profundidade. Também faz parte do modo de limpeza automático. Após aproximadamente um minuto, o robot retoma o padrão de limpeza normal. Também pode parar o modo de limpeza localizada ao selecionar um modo de limpeza diferente no telecomando.
		FC8715, FC8710, FC8705: Também pode parar o modo de limpeza localizada ao selecionar um modo de limpeza diferente no telecomando.
O robot não consegue encontrar a estação de base.	Não há espaço suficiente para o robot poder chegar à estação de base.	Tente encontrar outro sítio onde colocar a estação de base. Consulte a secção "Instalar a estação de base" no capítulo "Preparar para a utilização".
	O robot continua à procura da estação de base.	Dê ao robot cerca de 20 minutos para regressar à estação de base.

Inledning

Introduktion

Grattis till ditt inköp och välkommen till Philips! Få ut mesta möjliga av den support Philips erbjuder genom att registrera din produkt på www.philips.com/welcome.

Allmän beskrivning

- 1 Övre lock
- 2 Handtag på lock till dammbehållare
- 3 Lock till dammbehållare
- 4 Filter
- 5 Dammbehållare
- 6 Fläkt
- 7 Stötfångare
- 8 Sensor för dockningsstation
- 9 Start/stopp-knapp (för att starta eller stoppa roboten)
- 10 Teckenfönster
- 11 Framhjul
- 12 Sidoborstaxlar
- 13 Höjdsensorer
- 14 Hjul
- 15 Sugöppning
- 16 Sidoborstar
- 17 Batterihållare
- 18 Fjärrkontroll (FC8715, FC8710, FC8705)
- 19 Liten kontakt
- 20 Adapter
- 21 Dockningsstation

Display och fjärrkontroll

Display (Bild 2):

- 1 Varningsindikator
- 2 Start/stopp-indikator
- 3 Indikator för full dammbehållare

Fjärrkontroll (Bild 3):

- 1 Navigeringsknappar och start/stopp-knapp
- 2 Dockningsknapp
- 3 Knapp för rengöringstid
- 4 Knappar för rengöringslägen

Så här fungerar roboten

Ytor roboten kan dammsuga

Den här roboten är utrustad med funktioner som gör att den är lämplig för att dammsuga golven i ditt hem.

Roboten är särskilt lämpad för dammsugning av hårda golv, till exempel trä-, klinker- eller linoleumgolv. Den kan ha svårare att dammsuga mjuka golv, till exempel mattor. Vi rekommenderar att

du under den första användningen av roboten på den här typen av golv övervakar rengöringen för att se att roboten kan hantera det aktuella golvet.

Eftersom roboten använder infraröda sensorer för att navigera kan den få problem på mycket mörka och blanka golv. Om du använder roboten på den här typen av golv bör du hålla dig i närheten första gången du använder den för att se om den kan hantera ett sådant mörkt och blankt golv.

Så här rengör roboten

Rengöringssystem

Roboten rengör effektivt med hjälp av ett rengöringssystem i två steg.

- De båda sidoborstarna gör att roboten kommer åt i hörn och utmed väggar. De hjälper även till att ta bort smuts från golvet genom att föra den mot sugöppningen (Bild 4).
- Roboten suger upp lös smuts och transporterar den genom sugöppningen in till dammbehållaren (Bild 5).

Rengöringsmönster

I läget för automatisk rengöring använder roboten en automatisk sekvens av rengöringsmönster för att rengöra varje område i rummet på ett optimalt sätt. Följande rengöringsmönster används:

- 1 Z- eller sicksackmönster (Bild 6)
- 2 Slumpmässigt mönster (Bild 7)
- 3 Väggföljande mönster (Bild 8)
- 4 SPOT-rengöringsmönster (Bild 9)

I läget för automatisk rengöring använder roboten följande mönster i en särskild ordning: z-mönster, slumpmässigt mönster, väggföljande mönster och SPOT-rengöringsmönster.

När roboten har slutfört den här sekvensen med mönster börjar den röra sig i ett Z-mönster igen. Roboten fortsätter rengöringen av rummet med den här sekvensen av mönster tills det laddningsbara batteriet är tomt eller tills den stängs av manuellt.

Observera (FC8715, FC8710, FC8705): Du kan även välja att använda ett av lägena genom att trycka på motsvarande knapp på fjärrkontrollen. Mer information finns i avsnittet Rengöringslägen i kapitlet Använda roboten.

Så här undviker roboten höjdskillnader

Roboten har tre höjdsensorer på undersidan. Den använder höjdsensorerna för att upptäcka och undvika höjdskillnader såsom trappor.

Obs! Det är normalt att roboten rör sig något över kanten på en höjdskillnad eftersom dess främre höjdsensor är placerad bakom stötfångaren.

Varning! I vissa fall hinner robotens höjdsensorer inte upptäcka en trappa eller annan höjdskillnad i tid. Övervaka därför roboten noga de första gångerna du använder den och när den används i närheten av en trappa eller någon annan höjdskillnad. Det är viktigt att du rengör höjdsensorerna regelbundet för att roboten ska kunna upptäcka höjdskillnader korrekt (mer information finns i kapitlet Rengöring och underhåll).

Före första användningen

Före första användningen

- 1 Packa upp sidoborstarna och placera roboten upp och ned på ett bord eller på golvet.
- 2 Tryck fast sidoborstarna på axlarna på robot (Bild 10)ens undersida.

Obs! Var noga med att montera borstarna på rätt sätt. Tryck fast dem på axlarna till dess att de låses på plats med ett klickljud.

Ta bort skyddsfliken från fjärrkontrollen

Detta gäller bara FC8715, FC8710, FC8705.

Fjärrkontrollen drivs av ett CR2025-knappcells batteri. Batteriet har en skyddsflik som måste tas bort före användning.

- 1 Dra ut batteriets skyddsflik ur fjärrkontrollens (Bild 11) batterifack.

Fjärrkontrollen är nu klar att användas.

Komma i gång

Installera dockningsstationen

- 1 Sätt i adaptorns mindre kontakt i uttaget på dockningsstationen (1) och sätt i adaptorn i vägguttaget (2) (Bild 12).
- 2 Placera dockningsstationen på ett plant och jämnt golv mot en vägg.

Obs! Se till att det inte finns några hinder eller höjdskillnader 80 cm framför, 30 cm till höger om och 100 cm till vänster om dockningsstationen (Bild 13).

Viktig anmärkning: djupviloläge

I djupviloläget svarar roboten inte när du trycker på knapparna. Så här gör du för att återaktivera roboten när den befinner sig i djupviloläge:

- 1 Tryck på start/stopp-knappen på roboten i 1 sekund för växla roboten från djupviloläge till standbyläge.
- 2 Tryck snabbt på start/stopp-knappen på roboten eller på fjärrkontrollen för att starta roboten.
- 3 Om roboten inte börjar rengöra placerar du den i den anslutna dockningsstationen för att ladda det laddningsbara batteriet.

Du försätter roboten i djupviloläge genom att hålla in start/stopp-knappen i 3 sekunder. Den kan även själv gå in i djupviloläge när batteriet är urladdat. Batteriet kan exempelvis laddas ur om roboten inte hittar sin dockningsstation.

Laddning

- Laddningstiden är 4 timmar när du laddar första gången och när det laddningsbara batteriet i roboten är tomt.
- När det laddningsbara batteriet är fulladdat kan det användas i cirka 130 minuter.
- Du kan endast ladda roboten i dockningsstationen.

Ladda i dockningsstationen

- 1 Placera roboten i den anslutna dockningsstation (Bild 14)en.
- 2 Roboten börjar automatiskt att laddas och start/stopp-indikatorn börjar blinka grönt (Bild 15).
- 3 När det laddningsbara batteriet är fulladdat lyser start/stopp-indikatorn med ett fast grönt sken (Bild 16).

Automatisk laddning under användning

- 1 När roboten har avslutat rengöringen eller när endast 15 % av batteriets laddning återstår återvänder roboten automatiskt till dockningsstationen för att laddas. Start/stopp-indikatorn blinkar långsamt grönt (Bild 17) när roboten söker efter dockningsstationen.
- 2 När batteriet börjar ta slut lyser start/stopp-knappen med ett fast rött sken och roboten återvänder till dockningsstationen.
- 3 När det laddningsbara batteriet är fulladdat lyser start/stopp-indikatorn med ett fast grönt sken.

Obs! Roboten söker automatiskt efter dockningsstationen endast om rengöringen påbörjades från dockningsstationen.

Klapprespons

Klappresponsen aktiveras när roboten övergår till viloläge i följande situationer:

- när den slutar rengöra på grund av ett fel
- när du har programmerat en kort rengöringsperiod
- när roboten inte kan hitta dockningsstationen inom 20 minuter.

Om du inte ser roboten kan du lokalisera den genom att klappa händerna en gång. Roboten svarar genom att pipa och tända alla ikoner på displayen.

Använda roboten

Förbereda rummet för ett rengöringspass

Innan du påbörjar ett rengöringspass med roboten tar du bort alla lösa och ömtåliga föremål från golvet (Bild 18).

Ta även bort alla sladdar från golvet.

Start/stopp-knappens funktioner

Start/stopp-knappen har följande funktioner:

Hur du trycker på start/stopp-knappen	Hur roboten reagerar
Tryck på start/stopp-knappen i 1 sekund	Roboten växlar från viloläge till standbyläge
Tryck på start/stopp-knappen snabbt	Roboten börjar eller slutar städa
Tryck på start/stopp-knappen i 3 sekunder	Sätter på eller stänger av roboten

Signaler och deras betydelse

Roboten har en display med tre indikatorer: en varningsindikator, en start/stopp-indikator och en indikator för full dammbehållare. Nedanstående tabell förklarar de olika signalernas betydelse.

Signal	Innebörd
Start/stopp-indikatorn lyser med ett fast grönt sken.	Roboten är redo för ett rengöringspass.
Start/stopp-indikatorn blinkar långsamt grönt.	Roboten laddas.
	Roboten återvänder till dockningsstationen eftersom batteriet har en låg laddningsnivå.
Start/stopp-indikatorn lyser med ett fast rött sken.	Robotens laddningsbara batteri har en låg nivå och roboten letar efter dockningsstationen.
Indikatorn för full dammbehållare lyser med ett fast rött sken.	Dammbehållaren är full.
Varningsindikatorn lyser med ett fast rött sken men start/stopp-indikatorn lyser grönt.	Roboten lyftes upp när den dammsög.
Varningsindikatorn lyser med ett fast rött sken.	Robotens stötfångare har fastnat.
	Dammbehållaren saknas eller är inte korrekt monterad.
	Golvet har en för mörk färg.
Varningsindikatorn blinkar rött.	Ett hjul eller en sidborste har fastnat.
	Laddningsfel eller så är batteriet inte isatt.

Sätta på och stänga av roboten

- Tryck på start/stopp-knappen.
 - Du kan trycka på start/stopp-knappen på roboten (Bild 19).
 - FC8715, FC8710, FC8705: Du kan även trycka på start/stopp-knappen på fjärrkontrollen (Bild 20).
- Start/stopp-indikatorn lyser med ett fast grönt sken och roboten börjar städa (Bild 22).
- Roboten rengör i läget för automatisk rengöring tills batteriet börjar ta slut. I det automatiska rengöringsläget följer roboten upprepade sekvenser av Z-mönster, slumpmässiga mönster, väggföljande mönster och SPOT-rengöringsmönster (Bild 21).

FC8715, FC8710, FC8705:

Obs! Du kan välja ett enskilt läge genom att trycka på motsvarande knapp på fjärrkontrollen. Mer information finns i avsnittet Välja rengöringsläge.

- När batteriet börjar ta slut lyser start/stopp-indikatorn med ett fast rött sken och roboten försöker återvända till dockningsstationen för att laddas (Bild 17).
 - Du kan även pausa eller stoppa ett rengöringspass genom att trycka på start/stopp-knappen. Om du trycker på start/stopp-knappen igen och det laddningsbara batteriet är tillräckligt laddat fortsätter roboten i läget för automatisk rengöring.
 - FC8715, FC8710, FC8705: Du kan få roboten att återvända till dockningsstationen innan det laddningsbara batteriet börjar ta slut genom att trycka på dockningsknappen på fjärrkontrollen (Bild 23).
- Start/stopp-indikatorn blinkar långsamt grönt och roboten söker efter dockningsstationen för att laddas (Bild 24).

FC8715, FC8710, FC8705: Om det laddningsbara batteriet fortfarande är tillräckligt laddat kan du få roboten att återvända till dockningsstationen genom att trycka på dockningsknappen på

fjärrkontrollen. Om det laddningsbara batteriet är helt urladdat måste du placera roboten i dockningsstationen manuellt.

Använda dockningsstationen

Dockningsstationen har två kontroller som kan användas för att styra roboten.

Batteriet fulladdat/kör-knappen

Om du trycker på batteriet fulladdat/kör-knappen på dockningsstationen medan roboten laddas börjar roboten rengöra så snart det laddningsbara batteriet är fulladdat (Bild 25).

24h-knappen

Om du trycker på 24h-knappen på dockningsstationen startas en 24-timmars nedräkning till nästa rengöringspass. När nedräkningen har slutförts genomför roboten en rengöring till dess att batteriet börjar ta slut. Då återvänder den automatiskt till dockningsstationen för att laddas (Bild 26).

Välja rengöringsläge

Det går enbart att välja rengöringsläge med hjälp av fjärrkontrollen (FC8715, FC8710, FC8705). Förutom läget för automatisk rengöring har den här roboten fyra olika driftlägen som kan aktiveras genom att du trycker på motsvarande knapp på fjärrkontrollen.

Z-mönsterläge

I Z-mönsterläget gör roboten Z-formade rörelser över rummet för att rengöra stora områden (Bild 27).

Slumpmässigt läge

I det här läget rengör roboten rummet i ett blandat mönster av både raka rörelser och sicksackrörelser (Bild 28).

Väggföljande läge

I det här läget följer roboten väggarna i rummet för att rengöra området längs väggarna en extra gång (Bild 29).

SPOT-rengöringsläge

I det här läget rör sig roboten slumpmässigt över ett litet område för att rengöra det noggrant (Bild 30).

Obs! När du väljer ett läge manuellt är detta endast aktivt under några minuter. Roboten återgår sedan till läget för automatisk rengöring.

Manuell drift

Du kan även köra roboten manuellt med hjälp av knapparna på fjärrkontrollen (FC8715, FC8710, FC8705).

- 1 Använd pilknapparna ovanför, nedanför, till vänster och höger om start/stopp-knappen på fjärrkontrollen för att navigera roboten genom rummet (Bild 31).

Obs! Var försiktig när du kör roboten manuellt nära höjdskillnader och trappor.

Obs! Dammsugningsfunktionen och sidoborstarna är endast aktiva när roboten körs framåt. Vänster-, höger- och bakåt-knapparna används endast för att manövrera roboten.

Använd knappen för rengöringstid på fjärrkontrollen

FC8715, FC8710, FC8700: Om du trycker på knappen för rengöringstid på fjärrkontrollen rengör roboten i 35 minuter. När rengöringstiden är slut stannar (Bild 32) roboten.

Rengöring och underhåll

Tömma och rengöra dammbehållaren

Töm och rengör dammbehållaren när indikatorn för full dammbehållare lyser med ett fast rött sken.

- 1 Ta bort det övre locket (Bild 33).
- 2 Fäll upp handtaget på dammbehållarens lock och lyft ut dammbehållaren ur facket (Bild 34).

Obs! När du tar bort eller sätter tillbaka dammbehållaren ska du vara försiktig så att du inte skadar bladen på motorfläkten.

- 3 Lyft försiktigt bort dammbehållarens lock (1) och ta loss filtret (2) (Bild 35).
- 4 Skaka dammbehållaren över en soptunna för att tömma den. Rengör filtret och insidan av dammbehållaren med en trasa eller en mjuk tandborste. Rengör även sugöppningen på undersidan av dammbehållaren (Bild 36).

Varning! Rengör inte dammbehållaren och filtret med vatten eller i diskmaskinen.

- 5 Sätt tillbaka filtret i dammbehållaren (1). Sätt sedan tillbaka locket på dammbehållaren (2) (Bild 37).
- 6 Sätt tillbaka dammbehållaren i facket och sätt tillbaka det övre locket på roboten (Bild 38).

Varning! Kontrollera alltid att filtret är isatt i dammbehållaren. Motorn skadas om du använder roboten utan att ha satt filtret på plats i dammbehållaren.

Rengöra roboten

Rengör regelbundet höjdsensorerna, hjulen, sidoborstarna och sugöppningen för att få goda rengöringsresultat.

- 1 Placera roboten upp och ned på en plan yta.
- 2 Använd en mjuk borste (t.ex. en tandborste) för att ta bort damm och ludd från höjdsensorerna (Bild 39).

Obs! Det är viktigt att du rengör höjdsensorerna regelbundet. Om höjdsensorerna är smutsiga kan det hända att roboten inte upptäcker höjdskillnader eller trappor.

- 3 Använd en mjuk borste (t.ex. en tandborste) för att ta bort damm och ludd från fram- och sidohjulen (Bild 40).
- 4 Innan du börjar rengöra sidoborstarna tar du tag i borststråna och drar loss borstarna från axlarna (Bild 41).
- 5 Använd en mjuk borste (t.ex. en tandborste) eller en trasa för att ta bort ludd, hår och trådar från axlarna och sidoborstarna (Bild 42).
- 6 Rengör sugöppningen med en mjuk borste (t.ex. en tandborste (Bild 43)).
- 7 Kontrollera att det inte sitter vassa föremål som kan skada golvet på sidoborstarna och robotens undersida.

Beställa tillbehör

Du kan köpa tillbehör och reservdelar på www.philips.com/parts-and-accessories och hos din lokala Philips-återförsäljare. Du kan även kontakta Philips kundtjänst i ditt land (kontaktuppgifter hittar du i den internationella garantibroschyren).

Byten

Byta filter

Byt ut filtret om det är mycket smutsigt eller skadat. Använd beställningsnumret FC8065 för att beställa ett nytt filter. Instruktioner för hur du tar bort filtret från dammbehållaren och sätter i ett nytt filter finns under Tömma och rengöra dammbehållaren i kapitlet Rengöring och underhåll.

Byta sidoborstar

För bästa möjliga rengöringsresultat bör du byta sidoborstarna efter en tid.

Obs! Byt alltid ut sidoborstarna när du kan se tecken på slitage eller skador. Vi rekommenderar dessutom att du byter ut båda sidoborstarna samtidigt. Du kan beställa en sats med modellnummer FC8067 som innehåller två sidoborstar och två filter.

- 1 Du kan byta sidoborstarna genom att ta tag i sidoborstarnas strån och sedan dra loss borstarna från axlarna.
- 2 Tryck fast de nya sidoborstarna på axlarna.

Byta det laddningsbara batteriet

Robotens laddningsbara batteri får endast bytas av auktoriserade servicetekniker. Ta med roboten till ett auktoriserat Philips-serviceombud för byta ut det laddningsbara batteriet när du inte längre kan ladda det eller när det snabbt laddas ur. Du hittar kontaktuppgifter till Philips kundtjänst i ditt land i den internationella garantibroschyren eller på webbplatsen www.philips.com/support.

Byta batteri i fjärrkontrollen (FC8715, FC8710, FC8705)

Fjärrkontrollen drivs av ett CR2025-knappcells batteri. Byt ut batteriet om roboten inte längre reagerar när du trycker på fjärrkontrollens knappar.

- 1 Håll fjärrkontrollen upp och ned. Tryck på batterihållarens frigöringsknapp och dra samtidigt ut batterihållaren ur fjärrkontrollen (Bild 44).
- 2 Byt ut det gamla batteriet mot ett nytt. Tryck sedan in batterihållaren i fjärrkontrollen (Bild 45) igen.

Förvaring

Om du inte tänker använda roboten på mer än en månad rekommenderar vi att du försätter roboten i djupviloläge genom att hålla in start/stopp-knappen på roboten i 3 sekunder för att skydda det laddningsbara batteriet. Spara energi genom att dra ur kontakten till dockningsstationen.

Ta ur det laddningsbara batteriet

Varning! Ta endast ur det laddningsbara batteriet när du kasserar apparaten. Se till att batteriet är helt tomt när du tar ur det.

Om du vill ta ur det laddningsbara batteriet ska du följa nedanstående anvisningar. Du kan även ta med roboten till ett auktoriserat Philips-serviceombud för att ta ur det laddningsbara batteriet. Kontakta Philips kundtjänst i ditt land för att få adressen till ett serviceombud nära dig.

- 1 Starta roboten från en plats i rummet – inte från dockningsstationen.
- 2 Låt roboten vara i gång tills det laddningsbara batteriet är helt urladdat innan du tar bort och kasserar det.
- 3 Lossa skruvarna till batterifackets lucka och ta sedan bort luckan (Bild 46).
- 4 Lyft ut det laddningsbara batteriet och koppla ur det (Bild 47).
- 5 Ta med roboten och det laddningsbara batteriet till en återvinningsstation för elektriska och elektroniska avfallsprodukter.

Felsökning

Det här kapitlet sammanfattar de vanligaste problemen som kan uppstå med apparaten. Om du inte kan lösa problemet med hjälp av informationen nedan kan du besöka www.philips.com/support och läsa svaren på vanliga frågor eller kontakta kundtjänsten i ditt land.

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Roboten börjar inte städa när jag trycker på start/stopp-knappen.	Det laddningsbara batteriet är urladdat.	Ladda det laddningsbara batteriet (se kapitlet Förberedelser inför användning).
	Roboten befinner sig i djupviloläget.	Håll ned start/stopp-knappen i 1 sekund för att aktivera roboten. När du trycker på start/stopp-knappen snabbt igen börjar roboten städa. Om batteriet är helt urladdat placerar du roboten i den anslutna dockningsstationen.
Roboten reagerar inte när jag trycker på en av knapparna.	Det laddningsbara batteriet är urladdat.	Placera roboten i den anslutna dockningsstationen. Efter ett par sekunder hör du ett pip och displayen tänds.
Varningsindikatorn lyser med ett fast rött sken.	Det ena eller båda hjulen har fastnat.	Ta bort ludd, hår och trådar som fastnat kring hjulupphängningen.
	Den ena eller båda sidoborstarna har fastnat.	Rengör sidoborstarna (se kapitlet Rengöring och underhåll).
	Dammbehållaren saknas eller är inte korrekt monterad.	Om dammbehållaren saknas eller inte är korrekt monterad lyser varningsindikatorn med ett fast rött sken och roboten slutar att arbeta. Sätt i dammbehållaren i roboten enligt anvisningarna.

Problem	Möjlig orsak	Lösning
	Stötfångaren har fastnat.	Lyft roboten så att stötfångaren kommer loss. Placera roboten en bit från föremålet och tryck på start/stopp-knappen för att fortsätta städningen.
	Roboten lyftes upp när den dammsög.	Placera roboten på golvet. Tryck sedan på start/stopp-knappen för att fortsätta städningen.
Roboten städar inte ordentligt.	Stråna på den ena eller båda sidoborstarna är krökta eller böjda.	Lägg borsten eller borstarna i varmt vatten en stund. Om borststråna inte återfår sin rätta form byter du ut sidoborstarna (se kapitlet Byten).
	Filtret i dammbehållaren är smutsigt.	Rengör filtret i dammbehållaren med en trasa eller en mjuk tandborste. Du kan även använda en vanlig dammsugare, inställd på låg sugkraft, för att rengöra filtret och dammbehållaren.
		Om du inte lyckas rengöra filtret med hjälp av en borste eller en dammsugare byter du ut filtret mot ett nytt filter. Vi rekommenderar att du byter ut filtret minst en gång om året.
	Sugöppningen på undersidan av dammbehållaren är igentäppt.	Rengör sugöppningen (se kapitlet Rengöring och underhåll).
	Hår eller annan smuts har fastnat i framhjulet.	Rengör framhjulet (se kapitlet Rengöring och underhåll).
	Roboten städar en mycket mörk eller blank yta, vilket utlöser höjdsensorerna. Detta medför att roboten rör sig i ett oväntat mönster.	Tryck på start/stopp-knappen och flytta sedan roboten till ett område av golvet som har ljusare färg. Om problemet kvarstår även på golv med ljusare färger besöker du www.philips.com/support eller kontaktar kundtjänst i ditt land.
	Roboten städar ett golv som reflekterar solljus. Det aktiverar höjdsensorerna och medför att roboten rör sig i ett oväntat mönster.	Dra för gardinerna för att hindra solljuset från att lysa in i rummet. Du kan även starta städningen när solljuset inte är lika starkt.
Det laddningsbara batteriet kan inte längre laddas eller tar slut mycket snabbt.	Det laddningsbara batteriet är förbrukat.	Låt ett Philips-serviceombud byta ut det laddningsbara batteriet (se kapitlet Byten).

Problem	Möjlig orsak	Lösning
FC8715, FC8710, FC8705: Batteriet i fjärrkontrollen tar slut för snabbt.	Du har kanske inte satt in rätt typ av batteri.	Du behöver ett CR2025-knappcells batteri till fjärrkontrollen. Gå till webbplatsen www.philips.com/support eller kontakta kundtjänsten i ditt land om problemet kvarstår.
Roboten rör sig i cirklar.	Roboten befinner sig i SPOT-städläget.	Det är normalt. Du kan aktivera SPOT-städläget för att utföra en extra noggrann städning om golvet är mycket smutsigt. Detta städläge ingår dessutom som en del i läget för automatisk städning. Roboten återgår till sitt normala städläge efter ungefär en minut. Du kan även stoppa SPOT-städläget genom att välja ett annat städläge med fjärrkontrollen.
Roboten kan inte hitta dockningsstationen.	Det finns inte tillräckligt med plats för att roboten ska kunna ta sig till dockningsstationen.	FC8715, FC8710, FC8705: Du kan även stoppa SPOT-städläget genom att välja ett annat städläge med fjärrkontrollen.
Roboten kan inte hitta dockningsstationen.	Roboten söker fortfarande efter dockningsstationen.	Försök hitta en annan plats för dockningsstationen. Se avsnittet Installera dockningsstationen i kapitlet Förberedelser inför användning.
Roboten kan inte hitta dockningsstationen.	Roboten söker fortfarande efter dockningsstationen.	Låt roboten försöka hitta tillbaka till dockningsstationen under cirka 20 minuter.

Введение

Введение

Поздравляем с покупкой продукции Philips! Чтобы воспользоваться всеми преимуществами поддержки Philips, зарегистрируйте изделие на веб-сайте www.philips.com/welcome.

Общее описание

- 1 Верхняя крышка
- 2 Ручка крышки пылесборника
- 3 Крышка пылесборника
- 4 Фильтр
- 5 Пылесборник
- 6 Вентилятор
- 7 Бампер
- 8 Датчик док-станции
- 9 Кнопка «Старт/стоп» (для запуска или остановки робота-пылесоса)
- 10 Дисплей
- 11 Переднее колесо
- 12 Валы для боковых щеток
- 13 Датчики перепада высот
- 14 Колеса
- 15 Всасывающее отверстие
- 16 Боковые щетки
- 17 Держатель элемента питания
- 18 Пульт дистанционного управления (FC8715, FC8710, FC8705)
- 19 Маленький штекер
- 20 Блок питания
- 21 Док-станция

Дисплей и пульт дистанционного управления

Дисплей (Рис. 2):

- 1 Предупреждающий индикатор
- 2 Индикатор «Старт/стоп»
- 3 Индикатор заполнения пылесборника

Пульт дистанционного управления (Рис. 3):

- 1 Кнопки навигации и кнопка «Старт/стоп»
- 2 Кнопка возврата к док-станции
- 3 Кнопка времени уборки
- 4 Кнопки режима уборки

Принцип работы робота-пылесоса

Области применения робота-пылесоса

Робот-пылесос оснащен полезными функциями, благодаря которым можно выполнить качественную уборку полов в доме.

Робот-пылесос идеально подходит для уборки твердых напольных покрытий: паркета, плитки или линолеума. При уборке мягких напольных покрытий, например ковров или ковровых

покрытий, могут возникнуть трудности. Если робот-пылесос используется для уборки ковровых покрытий или ковров, первое время понаблюдайте за его работой.

Поскольку робот-пылесос использует для навигации инфракрасные датчики, он может столкнуться с трудностями при работе на очень темных и блестящих полах. Если робот-пылесос используется на таких поверхностях, первое время понаблюдайте за ним, чтобы выяснить, сможет ли он удовлетворительно работать на таких темных и блестящих полах.

Функции робота-пылесоса

Система очистки

Для наиболее эффективной очистки пола в роботе-пылесосе предусмотрена 2-ступенчатая система очистки.

- Две боковые щетки помогают собрать пыль в углах и вдоль стен, а также удаляют прилипшую грязь, направляя ее к всасывающему отверстию (Рис. 4).
- Благодаря мощной силе всасывания робот-пылесос собирает сухую грязь, которая попадает через всасывающее отверстие в пылесборник (Рис. 5).

Программы уборки

В автоматическом режиме уборки робот-пылесос автоматически применяет заданную последовательность программ уборки для оптимальной очистки всех зон помещения.

Используются следующие программы уборки:

- 1 Z-программа или зигзаг (Рис. 6)
- 2 Произвольная программа (Рис. 7)
- 3 Программа «Вдоль стен» (Рис. 8)
- 4 Программа точечной очистки (Рис. 9)

Во время уборки в автоматическом режиме робот-пылесос использует эти программы в следующей последовательности: z-программа, произвольная программа, программа «Вдоль стен» и программа точечной очистки.

Завершив выполнение этой последовательности программ, робот-пылесос снова начинает работать по Z-программе, а затем повторяет все программы в той же последовательности, пока не разрядится аккумулятор или пока робот-пылесос не выключат вручную.

Примечание (FC8715, FC8710, FC8705). Можно также отдельно выбрать любой режим, нажав соответствующую кнопку на пульте ДУ. Дополнительные сведения см. в главе «Использование робота-пылесоса», в разделе «Режимы уборки».

Как робот-пылесос распознает перепады высот

Робот-пылесос оснащен тремя датчиками перепада высот, расположенными на его нижней стороне. С помощью этих датчиков робот-пылесос распознает перепады высот (например, лестницы) и избегает их.

Примечание. Робот-пылесос может перемещаться рядом с отличающимся по высоте от пола объектом, поскольку фронтальный датчик перепада высот расположен за бампером.

Внимание! В некоторых случаях датчики перепада высот могут не обнаружить лестницу или другой перепад высот в нужный момент. Поэтому вы должны внимательно следить за роботом-пылесосом при первом использовании и при уборке рядом с лестницей или другим перепадом высот. Регулярно очищайте датчики перепада высот, чтобы робот-пылесос всегда должным образом распознавал перепады высот (инструкции см. в главе «Очистка и обслуживание»).

Перед первым использованием

Перед первым использованием

- 1 Распакуйте боковые щетки и положите робот-пылесос на стол или на пол вверх дном.
- 2 Наденьте боковые щетки на валы на нижней части робота-пылесоса (Рис. 10).

Примечание. Убедитесь, что боковые щетки надежно зафиксированы. Прижмите их к валу до щелчка.

Удаление защитного ярлыка с пульта дистанционного управления

Это относится только к моделям FC8715, FC8710, FC8705.

В пульте дистанционного управления установлена круглая плоская батарея CR2025. Эта батарея покрыта защитным ярлыком, который необходимо удалить перед использованием.

- 1 Извлеките защитный ярлык из отсека для батареи в пульте (Рис. 11) дистанционного управления.

Теперь пульт дистанционного управления готов к использованию.

Подготовка прибора к работе

Установка док-станции

- 1 Подключите маленький штекер адаптера к гнезду на док-станции (1) и вставьте адаптер в электрическую розетку (2) (Рис. 12).
- 2 Разместите док-станцию на горизонтальном, ровном участке пола у стены.

Примечание. Убедитесь, что на расстоянии 80 см спереди от док-станции (Рис. 13), 30 см справа и 100 см слева нет препятствий или перепадов высот.

Важное примечание: режим глубокого сна

В режиме глубокого сна робот-пылесос не реагирует на нажатия кнопок. Чтобы снова включить робот-пылесос, находящийся в режиме глубокого сна:

- 1 Нажмите кнопку «Старт/стоп» на корпусе робота-пылесоса и удерживайте ее в течение 1 секунды, чтобы перевести робот-пылесос из режима глубокого сна в режим ожидания.
- 2 Быстро нажмите кнопку «Старт/стоп» на роботе-пылесосе или пульте дистанционного управления, чтобы запустить робот-пылесос.
- 3 Если робот-пылесос не начинает уборку, поместите его на подключенную к сети док-станцию для зарядки аккумулятора.

Робот-пылесос переходит в режим глубокого сна, если нажать и удерживать кнопку «Старт/стоп» в течение 3 секунд. Он может также перейти в режим глубокого сна при полном разряде аккумулятора. Например, аккумулятор может полностью разрядиться, если робот-пылесос не может найти свою док-станцию.

Зарядка

- При первой зарядке, а также при зарядке полностью разряженного аккумулятора робота-пылесоса время полной зарядки составляет 4 часа.

100 Русский

- Когда аккумулятор полностью заряжен, время его работы составляет около 130 минут.
- Зарядка робота-пылесоса возможна только на док-станции.

Зарядка на док-станции

- 1 Поместите робот-пылесос на подключенную к сети док-станцию (Рис. 14).
- 2 Робот-пылесос начинает заряжаться автоматически, а индикатор «Старт/стоп» медленно мигать зеленым светом (Рис. 15).
- 3 Когда аккумулятор будет полностью заряжен, индикатор «Старт/стоп» начнет светиться ровным зеленым светом (Рис. 16).

Автоматическая зарядка во время уборки

- 1 По завершении уборки или когда в аккумуляторе осталось только 15 % заряда, робот-пылесос автоматически ищет док-станцию для подзарядки. Во время поиска док-станции индикатор «Старт/стоп» медленно мигает зеленым светом (Рис. 17).
- 2 Когда аккумулятор разряжен, кнопка «Старт/стоп» горит ровным красным светом, и робот-пылесос ищет док-станцию для подзарядки.
- 3 Когда аккумулятор будет полностью заряжен, индикатор «Старт/стоп» начнет светиться ровным зеленым светом.

Примечание. Робот-пылесос осуществляет автоматический поиск док-станции только в случае, если уборка началась с док-станции.

Управление с помощью хлопка

Управление с помощью хлопка активируется, когда робот-пылесос переходит в спящий режим в следующих ситуациях:

- если уборка остановлена из-за ошибки;
- если запрограммировано короткое время уборки;
- если ему не удастся найти свою док-станцию в течение 20 минут

Если вы не видите робот-пылесос, его можно найти, хлопнув в ладоши. Робот-пылесос ответит звуковым сигналом и подсветкой всех значков на дисплее.

Эксплуатация робота-пылесоса

Подготовка помещения к уборке

Перед уборкой уберите с пола все незакрепленные и хрупкие объекты (Рис. 18), а также кабели, провода и шнуры.

Функции кнопки «Старт/стоп»

Кнопка «Старт/стоп» имеет следующие функции:

Способ нажатия кнопки «Старт/стоп»	Реакция робота-пылесоса
Нажмите кнопку «Старт/стоп» и удерживайте ее в течение 1 секунды	Робот-пылесос переключается из режима сна в режим ожидания
Коротко нажмите кнопку «Старт/стоп»	Робот-пылесос начнет или остановит уборку

Нажмите кнопку «Старт/стоп» и удерживайте ее в течение 3 секунд

Произойдет включение или выключение робота-пылесоса

Сигналы и их значение

Робот-пылесос оснащен дисплеем с тремя индикаторами: предупреждающим индикатором, индикатором «Старт/стоп» и индикатором заполнения пылесборника. Значение этих сигналов представлено в таблице ниже.

Сигнал	Значение
Индикатор «Старт/стоп» загорается ровным зеленым светом.	Робот-пылесос готов к уборке.
Индикатор «Старт/стоп» медленно мигает зеленым светом.	Робот-пылесос заряжается.
	Робот-пылесос ищет док-станцию, потому что аккумулятор разряжен.
Индикатор «Старт/стоп» загорается ровным красным светом.	Аккумулятор робота-пылесоса разряжается, и он ищет свою док-станцию.
Индикатор заполнения пылесборника горит ровным красным светом.	Пылесборник заполнен.
Предупреждающий индикатор горит ровным красным светом, а индикатор «Старт/стоп» — зеленым.	В процессе уборки произошло приподнимание робота-пылесоса.
Предупреждающий индикатор горит ровным красным светом.	Заклинило бампер робота-пылесоса.
	Пылесборник не установлен или установлен неправильно.
	Цвет пола слишком темный.
Предупреждающий индикатор мигает красным светом.	Заклинило колесо или боковую щетку.
	Ошибка зарядки или батарея не установлена.

Начало и окончание работы

- Нажмите кнопку «Старт/стоп».
 - Можно использовать кнопку «Старт/стоп» на корпусе робота-пылесоса (Рис. 19)
 - Или (Рис. 20) только для FC8715, FC8710, FC8705.
- Индикатор «Старт/стоп» загорается ровным зеленым светом, и робот-пылесос начинает уборку (Рис. 22).
- Уборка будет выполняться в автоматическом режиме до тех пор, пока аккумулятор робота-пылесоса не разрядится. В автоматическом режиме уборки робот-пылесос повторяет последовательность программ уборки: Z-программу, произвольную программу, программу «Вдоль стен» и программу точечной очистки (Рис. 21).
FC8715, FC8710, FC8705:

Примечание. Чтобы выбрать отдельный режим, нажмите соответствующую кнопку на пульте дистанционного управления. Дополнительные сведения см. в разделе «Выбор режима уборки».

- 4 Когда аккумулятор разряжен, индикатор «Старт/стоп» начнет мигать ровным красным светом, и робот-пылесос будет искать док-станцию для подзарядки (Рис. 17).
- 5 Нажатием кнопки «Старт/стоп» также можно приостановить или полностью прекратить уборку. Если при повторном нажатии кнопки «Старт/стоп» уровень заряда аккумулятора достаточно высок, робот-пылесос продолжает уборку в автоматическом режиме.
- 6 FC8715, FC8710, FC8705: Чтобы робот-пылесос вернулся на док-станцию прежде, чем разрядится аккумулятор, нажмите кнопку возврата к док-станции на пульте дистанционного управления (Рис. 23).

Индикатор «Старт/стоп» начинает медленно мигать зеленым светом, и робот-пылесос ищет док-станцию для подзарядки (Рис. 24).

FC8715, FC8710, FC8705: Если уровень заряда аккумулятора достаточно высок, то робот-пылесос можно вернуть к док-станции, нажав кнопку возврата к док-станции на пульте дистанционного управления. Если аккумулятор полностью разряжен, робот-пылесос необходимо поставить на док-станцию вручную.

Управление с док-станции

На док-станции есть две кнопки, с помощью которых можно управлять роботом-пылесосом.

Кнопка «Уборка после зарядки»

Если нажать кнопку «Уборка после зарядки» на док-станции во время зарядки робота-пылесоса, робот-пылесос приступит к уборке, как только аккумулятор будет полностью заряжен (Рис. 25).

Кнопка «24 часа»

Если нажать кнопку «24 часа» на док-станции, станция начнет обратный отсчет 24 часов до следующей уборки. По завершении обратного отсчета робот-пылесос начнет уборку и продолжит ее до тех пор, пока аккумулятор не разрядится. Затем робот-пылесос автоматически вернется на док-станцию для подзарядки (Рис. 26).

Выбор режима уборки

Выбор режима уборки возможен только с пульта дистанционного управления (FC8715, FC8710, FC8705). Помимо автоматического режима уборки данный робот-пылесос поддерживает четыре отдельных режима уборки, каждый из которых можно активировать соответствующей кнопкой на пульте дистанционного управления.

Z-программа

Если включена Z-программа, робот-пылесос перемещается по комнате Z-образными движениями. Эта программа предназначена для очистки крупных участков (Рис. 27).

Произвольная программа

В этом режиме робот-пылесос производит уборку помещения, совершая произвольные перемещения по прямой и крест-накрест (Рис. 28).

Режим «Вдоль стен»

В этом режиме робот-пылесос передвигается вдоль стен, обеспечивая более тщательную уборку данного участка помещения (Рис. 29).

Программа точечной уборки

В этом режиме робот-пылесос произвольно перемещается по небольшому участку пола, чтобы тщательно его очистить (Рис. 30).

Примечание. Программа, выбранная вручную, выполняется только несколько минут. Затем робот-пылесос переключается в автоматический режим уборки.

Ручное управление

Можно управлять роботом-пылесосом вручную с помощью кнопок на пульте дистанционного управления (FC8715, FC8710, FC8705).

- 1 Для управления передвижением робота-пылесоса по помещению (Рис. 31) используйте кнопки со стрелками вверх, вниз, влево и вправо рядом с кнопкой «Старт/стоп» на пульте дистанционного управления.

Примечание. Соблюдайте осторожность, когда управляете роботом-пылесосом вручную рядом с перепадами высот и лестницами.

Примечание. Функция пылесоса и боковые щетки работают, только когда робот-пылесос едет вперед. Кнопки перемещения влево, вправо и назад предназначены исключительно для навигации.

Использование кнопки времени уборки

FC8715, FC8710, FC8700: Чтобы робот-пылесос выполнял уборку в течение 35 минут, нажмите кнопку времени уборки на пульте дистанционного управления. По окончании времени уборки робот-пылесос остановится (Рис. 32).

Очистка и уход

Удаление мусора и очистка пылесборника

Если индикатор заполнения пылесборника светится ровным красным светом, пылесборник необходимо опорожнить и очистить.

- 1 Снимите крышку (Рис. 33).
- 2 Потяните за ручку крышку пылесборника и извлеките пылесборник из его отсека (Рис. 34).

Примечание. Извлекая или устанавливая пылесборник, будьте осторожны, не повредите лопасти вентилятора.

- 3 Осторожно снимите крышку с пылесборника (1) и извлеките фильтр (2) (Рис. 35).
- 4 Потрясите пылесборник над мусорным ведром, чтобы опорожнить его. Очистите фильтр и внутреннюю поверхность отсека для пыли тканью или зубной щеткой с мягкой щетиной. Также очистите всасывающее отверстие в нижней части пылесборника (Рис. 36).

Внимание! Пылесборник и фильтр нельзя очищать с помощью воды или мыть в посудомоечной машине.

- 5 Снова установите фильтр в пылесборник (1). Затем накройте пылесборник (2) (Рис. 37) крышкой.
- 6 Снова установите пылесборник в его отсек и закройте верхнюю крышку робота-пылесоса (Рис. 38).

Внимание! Следите за тем, чтобы в пылесборнике всегда был установлен фильтр. Используя робот-пылесос без фильтра в пылесборнике, можно повредить двигатель.

Очистка робота-пылесоса

Чтобы поддерживать качество уборки на должном уровне, необходимо время от времени очищать датчики перепада высот, колеса, боковые щетки и всасывающее отверстие.

- 1 Установите пылесос на ровной поверхности и переверните его.
- 2 Щеткой с мягкой щетиной (например, зубной щеткой) смахните пыль или ворс с датчиков перепада высот. (Рис. 39)

Примечание. Датчики перепада высот необходимо очищать регулярно. Из-за грязи на датчиках перепада высот робот-пылесос может не обнаружить перепад высот или лестницу.

- 3 Щеткой с мягкой щетиной (например, зубной щеткой) смахните пыль или ворс с переднего колеса и боковых колес (Рис. 40).
- 4 Чтобы очистить боковые щетки, возьмите их за щетину и снимите с валов (Рис. 41).
- 5 Щеткой с мягкой щетиной (например, зубной щеткой) или тканью смахните ворс, волосы и нити с вала и с боковой щетки (Рис. 42).
- 6 Щеткой с мягкой щетиной (например, зубной щеткой) очистите всасывающее отверстие (Рис. 43).
- 7 Убедитесь, что на боковых щетках и на нижней панели робота-пылесоса нет острых предметов, которые могут повредить пол.

Заказ принадлежностей

Чтобы приобрести аксессуары или запасные части, посетите веб-сайт www.philips.com/parts-and-accessories или свяжитесь с центром поддержки потребителей Philips в вашей стране (контактная информация приведена на гарантийном талоне).

Замена

Замена фильтра

Если фильтр сильно загрязнен или поврежден, замените его. Чтобы заказать новый фильтр, используйте номер заказа FC8065. Инструкции по извлечению фильтра из пылесборника и установке обратно в пылесборник см. в разделе «Удаление мусора и очистка пылесборника» главы «Очистка и уход».

Замена боковых щеток

Для поддержания оптимальных результатов уборки боковые щетки необходимо заменять через некоторое время после начала использования.

Примечание. При любых признаках износа или повреждения боковые щетки следует заменить. Мы также рекомендуем заменять обе боковые щетки одновременно. Набор из двух боковых щеток и двух фильтров можно заказать под номером FC8067.

- 1 Чтобы заменить боковые щетки, возьмите старые боковые щетки за щетину и снимите с валов.
- 2 Наденьте новые боковые щетки на валы.

Замена аккумулятора

Замена аккумулятора робота-пылесоса может быть выполнена только квалифицированным сервисным инженером. Доставьте робот-пылесос в авторизованный сервисный центр Philips для замены аккумулятора, если его больше не удается зарядить или он быстро разряжается. Контактную информацию центра поддержки потребителей Philips в вашей стране можно найти на гарантийном талоне или на веб-сайте по адресу www.philips.com/support.

Замена батареи пульта дистанционного управления (FC8715, FC8710, FC8705)

В пульте дистанционного управления установлена круглая плоская батарея CR2025. Если робот-пылесос перестал реагировать на нажатие кнопок пульта дистанционного управления, замените батарею.

- 1 Переверните пульт дистанционного управления. Нажмите кнопку фиксации на держателе батареи и одновременно сдвиньте держатель батареи с пульта дистанционного управления (Рис. 44).
- 2 Извлеките севшую батарею из держателя и вставьте новую батарею. Снова установите держатель батареи на пульт дистанционного управления (Рис. 45).

Хранение

Если вы не собираетесь использовать робот-пылесос в течение месяца и более, нажмите и удерживайте в течение 3 секунд кнопку «Старт/стоп» на роботе-пылесосе, чтобы перевести его в режим глубокого сна для защиты его аккумулятора. Отсоедините док-станцию от электросети для экономии энергии.

Извлечение аккумулятора

Предупреждение! Следует извлекать аккумуляторные батареи только перед утилизацией прибора. Перед извлечением батареи убедитесь, что она полностью разряжена.

Чтобы извлечь аккумулятор, следуйте инструкциям, приведенным ниже. Для извлечения аккумулятора можно также доставить робот-пылесос в сервисный центр Philips. Обратитесь в центр поддержки потребителей Philips в вашей стране, чтобы узнать адрес ближайшего сервисного центра.

- 1 Запустите робот-пылесос не от док-станции, а из другого места в комнате.
- 2 Перед извлечением и утилизацией аккумулятора включите робот-пылесос и оставьте его включенным до полной разрядки аккумулятора.
- 3 Отвинтите винты на крышке отсека для батарей и снимите крышку (Рис. 46).
- 4 Поднимите аккумулятор и отсоедините его (Рис. 47).
- 5 Доставьте робот и аккумулятор в пункт сбора отходов электрического и электронного оборудования.

Поиск и устранение неисправностей

Данный раздел посвящен наиболее распространенным проблемам, с которыми вы можете столкнуться при использовании прибора. Если не удается самостоятельно справиться с

возникшими проблемами, см. ответы на часто задаваемые вопросы на веб-сайте www.philips.com/support или обратитесь в центр поддержки потребителей в вашей стране.

Проблема	Возможная причина	Способы решения
Робот-пылесос не приступает к уборке, когда я нажимаю кнопку «Старт/стоп».	Аккумулятор разряжен.	Зарядите аккумулятор (см. главу «Подготовка к работе»).
	Робот-пылесос находится в режиме глубокого сна.	Нажмите кнопку «Старт/стоп» в течение 1 секунды, чтобы включить робот-пылесос. При повторном быстром нажатии кнопки «Старт/стоп» робот начинает уборку. Если аккумулятор полностью разряжен, поместите робот-пылесос на подключенную к сети док-станцию.
Робот-пылесос не реагирует на нажатия кнопок.	Аккумулятор разряжен.	Поместите робот-пылесос на подключенную к сети док-станцию. Через несколько секунд вы услышите звуковой сигнал, и загорится подсветка дисплея.
Предупреждающий индикатор начинает светиться ровным красным светом.	Заклинило одно или оба колеса.	Удалите ворс, волосы, нитки или провод с подвески колеса.
	Заклинило одну или обе боковые щетки.	Очистите боковые щетки (см. главу «Очистка и уход»).
	Пылесборник не установлен или установлен неправильно.	Когда пылесборник отсутствует или установлен неправильно, предупреждающий индикатор загорается ровным красным светом, и робот-пылесос прекращает работу. Правильно установите пылесборник в робот-пылесос.
	Заклинило бампер.	Поднимите робот-пылесос, чтобы высвободить бампер. Разместите робот-пылесос на некотором расстоянии от препятствия и нажмите кнопку «Старт/стоп», чтобы возобновить уборку.
	В процессе уборки произошло приподнимание робота-пылесоса.	Поставьте робот-пылесос на пол. и нажмите кнопку «Старт/стоп», чтобы он возобновил уборку.
Робот-пылесос убирает неэффективно.	Щетина на одной или обеих боковых щетках деформирована.	Погрузите одну или обе щетки в теплую воду и оставьте на некоторое время. Если щетина не восстановит форму, замените боковые щетки (см. главу «Замена»).

Проблема	Возможная причина	Способы решения
	Фильтр в пылесборнике загрязнен.	Очистите фильтр пылесборника тканью или зубной щеткой с мягкой щетиной. Фильтр и пылесборник также можно очистить обычным пылесосом в режиме низкой интенсивности всасывания.
		Если фильтр не удалось очистить щетками или пылесосом, замените его. Фильтр рекомендуется заменять как минимум раз в год.
	Заблокировано всасывающее отверстие в нижней части пылесборника.	Очистите всасывающее отверстие (см. главу «Очистка и уход»).
	В переднее колесо попали волосы или грязь.	Очистите переднее колесо (см. главу «Очистка и уход»).
	Робот-пылесос выполняет уборку темного или черного покрытия. Поэтому запускаются датчики перепада высот, и робот-пылесос использует нестандартную программу уборки.	Нажмите кнопку «Старт/стоп», а затем переместите робот-пылесос на более светлый участок пола. Если проблема возникает и на более светлых полах, перейдите на веб-сайт www.philips.com/support или обратитесь в центр поддержки потребителей в вашей стране.
	Робот-пылесос убирает пол, на котором ярко отражается солнечный свет. Отражение света мешает работе датчиков перепада высот, и робот-пылесос использует необычную программу уборки.	Закройте шторы, чтобы препятствовать попаданию солнечного света в помещение. Можно также начать уборку при менее ярком солнце.
Аккумулятор больше не заряжается или слишком быстро разряжается.	Закончился срок службы аккумулятора.	Замените аккумулятор в сервисном центре Philips (см. главу «Замена»).
FC8715, FC8710, FC8705: Батарея пульта дистанционного управления разряжается очень быстро.	Возможно, установлена батарея неправильного типа.	Для пульта дистанционного управления необходима круглая плоская батарея CR2025. Если проблема не устранена, перейдите на веб-сайт www.philips.com/support или обратитесь в центр поддержки потребителей в вашей стране.

Проблема	Возможная причина	Способы решения
Робот-пылесос перемещается кругами.	Робот-пылесос работает в режиме точечной уборки.	Его поведение стандартно. Режим точечной уборки можно использовать, если на определенном участке пола скопилось много грязи и ее необходимо тщательно убрать. Кроме того, этот режим является частью автоматического режима уборки. Примерно через минуту робот-пылесос возобновит выполнение стандартной программы уборки. Режим точечной уборки также можно выключить, выбрав другой режим уборки на пульте дистанционного управления.
Роботу-пылесосу не удается найти док-станцию.	Роботу-пылесосу не хватает места, чтобы добраться до док-станции.	FC8715, FC8710, FC8705: Режим точечной уборки также можно выключить, выбрав другой режим уборки на пульте дистанционного управления. Попытайтесь найти другое место для размещения док-станции. См. раздел «Установка док-станции» главы «Подготовка прибора к работе».
	Робот-пылесос продолжает активно искать док-станцию.	Подождите около 20 минут, и робот-пылесос вернется на док-станцию.

Кіріспе

Кіріспе

Осы затты сатып алуыңызбен құттықтаймыз және Philips компаниясына қош келдіңіз! Philips ұсынатын қолдауды толық пайдалану үшін өнімді www.philips.com/welcome торабында тіркеңіз.

Жалпы сипаттама

- 1 Үстіңгі қақпақ
- 2 Шаң контейнері қақпағының тұтқасы
- 3 Шаң контейнері қақпағы
- 4 Сүзгі
- 5 Шаң контейнері
- 6 Желдеткіш
- 7 Буфер
- 8 Қондырма станциясының датчигі
- 9 Іске қосу/тоқтату түймесі (роботты іске қосуға немесе тоқтатуға арналған)
- 10 Дисплей
- 11 Алдыңғы дөңгелек
- 12 Бүйірлік щетка біліктері
- 13 Құлау датчиктері
- 14 Дөңгелектер
- 15 Сору саңылауы
- 16 Бүйірлік щеткалар
- 17 Батарея ұстағышы
- 18 Қашықтан басқару құралы (FC8715, FC8710, FC8705)
- 19 Шағын тығын
- 20 Адаптер
- 21 Қондырма станция

Дисплей және қашықтан басқару құралы

Дисплей (сурет 2):

- 1 Ескерту индикаторы
- 2 Іске қосу/тоқтату индикаторы
- 3 «Шаң контейнері толы» көрсеткіші

Қашықтан басқару құралы (сурет 3):

- 1 Шарлау түймелері және іске қосу/тоқтату
- 2 Қондырма станцияға қою түймесі
- 3 Тазалау уақыты түймесі
- 4 Тазалау режимінің түймелері

Робот қалай жұмыс істейді

Робот нені тазалайды

Бұл робот үйіңіздегі едендерді тазалауға көмектесетін ыңғайлы тазалау мүмкіндіктерімен жабдықталған.

Робот ағаш, плиткалар төселген немесе линолеум едендер сияқты қатты едендерді тазалауға әсіресе қолайлы. Оның ковролин немесе кілемдер сияқты жұмсақ едендерді тазалауда қиындыққа тап болуы

мүмкін. Егер роботты кілемде пайдалансаңыз, роботтың осы еден түрінде жұмыс істей алатынын көру үшін, алғашында жанында тұрыңыз.

Роботта шарлауға инфрақызыл датчиктер пайдаланылғандықтан, қап-қара және ашық едендерде қиындықтар туындауы мүмкін. Егер роботты осындай беттерде пайдалансаңыз, роботтың қара және ашық еденде жұмыс істей алатынын көру үшін, алғашында жанында тұрыңыз.

Робот қалай тазалайды

Тазалау жүйесі

Роботта едендерді тиімді тазалауға арналған 2 кезеңді тазалау жүйесі бар.

- Екі бүйірлік щетка роботтың бұрыштарды және қабырғалардың бойын тазалауына көмектеседі. Сондай-ақ, олар едендегі кірді тазалауға және оны сору саңылауына (сурет 4) қарай жылжытуға көмектеседі.
- Роботтың сору қуаты кірді тартып алады және оны сору саңылауы арқылы шаң контейнеріне (сурет 5) тасымалдайды.

Тазалау үлгілері

Авто тазалау режимінде робот бөлменің әр аумағын оңтайлы тазалау үшін тазалау үлгілерінің автоматты реттілігін пайдаланады. Оған пайдаланылатын тазалау үлгілері:

- 1 Z үлгісі немесе зигзаг үлгісі (сурет 6)
- 2 Аралас үлгі (сурет 7)
- 3 Қабырға бойымен жүретін үлгі (сурет 8)
- 4 Дақты тазалау үлгісі (сурет 9)

Авто тазалау режимінде робот осы үлгілерді бекітілген реттілікпен пайдаланады: z үлгісі, аралас үлгі, қабырға бойымен жүретін үлгісі және дақ тазалау үлгісі.

Робот осы үлгілер реттілігін аяқтағанда, қайтадан Z үлгісімен қозғала бастайды. Робот қайта зарядталатын батарея таусылғанша немесе қолмен өшіргенше, бөлмені тазалау үшін осы үлгілер реттілігін пайдалануды жалғастырады.

Ескертпе (FC8715, FC8710, FC8705): Сондай-ақ, қашықтан басқару құралында тиісті түймені басу арқылы әр режимді жеке-жеке таңдауға болады. Қосымша мәліметтер алу үшін «Роботты пайдалану» тарауындағы «Тазалау режимдері» бөлімін қараңыз.

Робот биіктіктегі айырмашылықтардан қалай аулақ жүреді

Роботтың түбінде үш құлау датчигі бар. Ол осы құлау датчиктерін баспалдақтар сияқты биіктіктегі айырмашылықтарды анықтау және аулақ жүру үшін пайдаланады.

Ескерту: Роботтың биіктік айырмашылығы жиегінен аздап шығып қозғалуы қалыпты, өйткені алдыңғы құлау датчигі буфердің артында орналасқан.

Абайлаңыз: Кейбір жағдайларда құлау датчиктері баспалдақтарды немесе басқа биіктік айырмашылығын уақытылы анықтамауы мүмкін. Сондықтан бірінші рет пайдаланғанда және баспалдақтардың немесе басқа биіктік айырмашылығының жанында пайдаланғанда, роботты мұқият бақылаңыз. Робот биіктік айырмашылықтарын дұрыс анықтауын жалғастыруы үшін, құлау датчиктерін жүйелі түрде тазалап тұру маңызды (нұсқауларды «Тазалау және күту» тарауынан қарауға болады).

Бірінші рет пайдалану алдында

Бірінші рет пайдалану алдында

- 1 Бүйірлік щеткаларды орамынан шығарыңыз және роботты үстелде немесе еденде аударыңыз.
- 2 Бүйірлік щеткаларды робот (сурет 10) түбіндегі біліктерге салыңыз.

Ескерту: Бүйірлік щеткаларды тиісінше бекітіңіз. Олар сырт етіп орнына түскенше, оларды білікке қарай басыңыз.

Қашықтан басқару құралынан қорғау жапсырмасын алу

Бұл тек FC8715, FC8710, FC8705 үшін қолданылады.

Қашықтан басқару құралы CR2025 тиын пішінді батареясымен жұмыс істейді. Бұл батарея пайдалану алдында алу керек қорғау жапсырмасымен қорғалған.

- 1 Батарея бөлімінің батареяны қорғау жапсырмасын қашықтан басқару құралының (сурет 11) батарея бөлімінен шығарыңыз.

Қашықтан басқару құралы енді пайдалануға дайын.

Пайдалануға дайындау

Қондырма станцияны орнату

- 1 Адаптердің шағын тығынын қондырма станциядағы розеткаға (1) салып, адаптерді қабырға розеткасына (2) қосыңыз (сурет 12).
- 2 Қондырма станцияны қабырға жанында көлденең, тегіс еденге қойыңыз.

Ескерту: Кедергілер жоқ екенін немесе қондырма станцияның (сурет 13) алдында 80 см, оң жағында 30 см және сол жағында 100 см биіктік айырмашылықтары жоқ екенін тексеріңіз.

Маңызды ескертпе: терең ұйқы режимі

Терең ұйқы режимінде түйме басылған кезде робот жауап бермейді. Робот терең ұйқы режимінде болған кезде қайта белсендіру үшін:

- 1 Роботты терең ұйқы режимінен құту режиміне ауыстыру үшін, роботтағы іске қосу/тоқтату түймесін 1 секундқа басыңыз.
- 2 Роботты іске қосу үшін қашықтан басқару құралындағы немесе роботтағы іске қосу/тоқтату түймесін қысқа уақытқа басыңыз.
- 3 Егер робот тазалауды бастамаса, қайта зарядталатын батареяны қайта зарядтау үшін оны тығылған қондырма станциясына қойыңыз.

Іске қосу/тоқтату түймесін 3 секунд басқан кезде робот терең ұйқы режиміне өтеді. Сонымен қатар, ол батарея қуаты таусылған кезде терең ұйқы режиміне өтеді. Мысалы, егер робот қондырма станциясын таба алмаса, батарея заряды таусылуы мүмкін.

Зарядтау

- Бірінші рет зарядтағанда және роботтың қайта зарядталатын батареясы таусылғанда, зарядтау уақыты 4 сағат болады.
- Қайта зарядталатын батарея толығымен зарядталған болса, ол шамамен 130 минут іске қосылады.
- Роботты тек қондырма станциясында зарядталуы мүмкін.

Қондырма станцияда зарядтау

- 1 Роботты розеткаға қосылған қондырма станцияға (сурет 14) қойыңыз.
- 2 Робот автоматты түрде зарядтауды бастайды және іске қосу/тоқтату индикаторы жасыл түсте баяу жыпылықтай (сурет 15) бастайды.
- 3 Қайта зарядталатын батарея толығымен зарядталғанда іске қосу/тоқтату индикаторы тұрақты жасыл түсте жанады (сурет 16).

Пайдалану кезінде автоматты түрде зарядтау

- 1 Робот тазалауды аяқтағанда немесе батарея қуатының тек 15%-ы қалғанда, ол зарядтау үшін қондырма станциясын автоматты түрде іздейді. Робот қондырма станциясын іздеу кезінде іске қосу/тоқтату индикаторы жасыл түсте баяу жыпылықтайды (сурет 17).
- 2 Батарея қуаты азайғанда іске қосу/тоқтату түймесі тұрақты қызыл түсте жанады және робот қондырма станцияны іздейді.
- 3 Қайта зарядталатын батарея толығымен зарядталғанда іске қосу/тоқтату индикаторы тұрақты жасыл түсте жанады.

Ескертпе: Робот қондырма станциясына тазалауды қондырма станциядан бастағанда ғана іздейді.

Қол шапалақтауға жауап

Робот келесі жағдайларда ұйқы режиміне өткенде қол шапалақтауға жауап қосылады:

- қатеге байланысты тоқтаған кезде
- қысқа тазалау уақытын бағдарламалаған кезде
- қондырма станциясын 20 минут ішінде таппаған кезде

Егер роботты көрмесеңіз, қолдарыңызды шапалақтаумен оны табуға болады. Робот дыбыстық сигналмен және дисплейдегі барлық белгішелерді жандырумен жауап береді.

Роботты пайдалану

Бөлмені тазалау бағдарламасына дайындау

Роботтың тазалау бағдарламасын іске қоспай тұрып, еденнен бүкіл бос (сурет 18) және сынғыш заттарды алыңыз.

Сонымен қатар, еденнен барлық кабельдерді, сымдарды және шнурларды алыңыз.

Іске қосу/тоқтату түймесі функциялары

Іске қосу/тоқтату түймесінің келесі функциялары бар:

Іске қосу/тоқтату түймесін басу жолы	Роботтың жауап беру жолы
Іске қосу/тоқтату түймесін 1 секунд басыңыз	Робот ұйқы режимінен күту режиміне ауысады
Іске қосу/тоқтату түймесін қысқа уақытқа басыңыз	Роботты тазалауды бастайды немесе тоқтатады
Іске қосу/тоқтату түймесін 3 секунд басыңыз	Роботты қосады немесе өшіреді.

Сигналдар және олардың мағыналары

Роботтың дисплейінде екі индикатор бар: ескерту индикаторы, іске қосу/тоқтату индикаторы және шаң контейнерінің толық индикаторы. Төмендегі кестеде сигналдардың мағыналары түсіндірілген.

Белгілер	Мәні
Іске қосу/тоқтату индикаторы тұрақты жасыл түсте жанады.	Робот тазалауға дайын.
Іске қосу/тоқтату индикаторы жасыл түсте баяу жыпылықтайды.	Робот зарядталуда.
	Робот қондырма станцияны іздейді, себебі батарея заряды төмен.
Іске қосу/тоқтату индикаторы тұрақты қызыл түсте жанады.	Роботтың қайта зарядталатын батареясы заряды төмен және робот қондырма станциясын іздейді.
Шаң контейнерінің толы болу индикаторы тұрақты қызыл түсте жанады.	Шаң контейнері толып кеткен болуы мүмкін.
Ескерту индикаторы тұрақты қызыл түсте жанады, бірақ іске қосу/тоқтату индикаторы жасыл түсте жанады.	Робот тазалау кезінде көтерілді.
Ескерту индикаторы тұрақты қызыл түсте жанады.	Роботтың буфері толып қалды.
	Шаң контейнері көрсетілмеген немесе дұрыс қойылмаған.
	Еден түсі тым күңгірт.
Ескерту индикаторы қызыл түсте жыпылықтайды.	Дөңгелек немесе бүйірлік щетка толып қалды.
	Зарядтау қатесі немесе батарея көрсетілмеген.

Іске қосу және тоқтату

- Бастау/тоқтату түймесін басыңыз.
 - Роботтағы іске қосу/тоқтату түймесін басуға болады (сурет 19).
 - FC8715, FC8710, FC8705: Сондай-ақ, қашықтан басқару құралындағы іске қосу/тоқтату түймесін басуға болады (сурет 20).
- Іске қосу/тоқтату индикаторы тұрақты жасыл түсте жанады және робот тазалауды (сурет 22) бастайды.
- Батарея заряды төмендегенше робот авто тазалау режимінде тазалайды. Авто тазалау режимінде ол Z үлгісі, аралас, қабырға бойымен және дақ тазалау үлгілерінің қайталанатын реттіліктерін (сурет 21) орындайды.
FC8715, FC8710, FC8705:

Ескерту: Жеке режимді таңдау үшін қашықтан басқару құралындағы режим түймелерінің біреуін басыңыз. Қосымша мәліметтер алу үшін «Тазалау режимін таңдау» бөлімін қараңыз.
- Батарея қуаты азайғанда іске қосу/тоқтату индикаторы тұрақты қызыл түсте жанады және робот зарядтау (сурет 17) үшін қондырма станцияны іздейді.

114 Қазақша

- 5 Сонымен қатар, тазалау сеансын уақытша немесе толық тоқтату үшін іске қосу/тоқтату түймесін басуға болады. Егер іске қосу/тоқтату түймесін қайтадан бассаңыз және қайта зарядталатын батареяда әлі жеткілікті қуат бар болса, робот тазалауды авто тазалау режимінде жалғастырады.
- 6 FC8715, FC8710, FC8705: Роботты қондырма станцияға қайта зарядталатын батарея заряды азаймай тұрып қайтару үшін қашықтан басқару құралындағы қондырма станцияға (сурет 23) орнату түймесін басыңыз.

Іске қосу/тоқтату индикаторы жасыл түсте баяу жыпылықтай бастайды және робот зарядтау (сурет 24) үшін қондырма станцияны іздейді.

FC8715, FC8710, FC8705: Егер қайта зарядталатын батареяда әлі жеткілікті қуат бар болса, роботты қондырма станцияға қайтару үшін қашықтан басқару құралында қондырма станцияға қою түймесін басуға болады. Егер қайта зарядталатын батареяның қуаты толығымен таусылса, роботты қондырма станцияға қолмен қою керек.

Қондырма станциясын басқару

Қондырма станциясында роботты басқаруға пайдаланылатын екі басқару құралы бар.

«Батарея толғанда бастау» түймесі

Робот зарядталып жатқанда, қондырма станциядағы «батарея толғанда бастау» түймесін бассаңыз, робот қайта зарядталатын батарея толық (сурет 25) болғанда тазалауды бастайды.

24 сағ түймесі

Қондырма станциядағы 24 сағ түймесін бассаңыз, қондырма станция келесі тазалау бағдарламасына дейін 24 сағатты кері санауды бастайды. Кері санақ аяқталғанда, робот батареясының заряды азайғанша тазалауды бастайды, содан кейін зарядтау үшін (сурет 26) қондырма станцияға автоматты түрде оралады.

Тазалау режимін таңдау

Тазалау режимін тек қашықтан басқару құралымен таңдауға болады (FC8715, FC8710, FC8705). Авто тазалау режиміне қоса бұл роботта әрқайсысын қашықтан басқару құралында тиісті түймені басу арқылы белсендіруге болатын төрт жеке тазалау режимі бар.

Z үлгісі режимі

Z үлгісі режимінде робот үлкен аумақтарды (сурет 27) Z пішінді тұйықтарды жасау арқылы тазалайды.

Аралас режим

Бұл режимде робот бөлмені түзу және айқас қозғалыстардың (сурет 28) аралас үлгісімен тазалайды.

Қабырға бойымен жүру режимі

Бұл режимде робот қабырға бойындағы аумақты ерекше тазалау (сурет 29) үшін бөлменің қабырғаларының бойымен жүреді.

Дақ тазалау режимі

Осы режимде робот осы аймақты толығымен (сурет 30) тазалау үшін кішкентай аймаққа кездейсоқ өтеді.

Ескерту: Қолмен таңдалатын режимдер бірнеше минут қана белсенді болады. Одан кейін робот авто тазалау режиміне ауысады.

Қолмен жүргізу

Роботты қашықтан басқару құралындағы түймелермен қолмен жүргізуге болады (FC8715, FC8710, FC8705).

- 1 Роботты белмеде (сурет 31) жүргізу үшін қашықтан басқару құралындағы іске қосу/тоқтату түймесінің үстіндегі және астындағы, әрі сол-оң жақтарындағы көрсеткі түймелерді пайдаланыңыз.

Ескертпе: Роботты биіктік айырмашылықтары мен баспалдақтарға жақын жүргізу кезінде абай болыңыз.

Ескертпе: Вакуумдау функциясы және бүйірлік щеткалар тек робот алға жүрген кезде жұмыс істейді. Сол жақ, оң жақ немесе артқы түймелер тек роботты басқаруға арналған.

Қашықтан басқару құралындағы тазалау уақыты түймесін пайдалану

FC8715, FC8710, FC8700: Робот 35 минут бойы тазалау үшін қашықтан басқару құралында тазалау уақыты түймесін басыңыз. Тазалау уақыты аяқталса, робот тоқтайды (сурет 32).

Тазалау және күту

Шаң контейнерін босату және тазалау

Шаң контейнерінің толы болу индикаторы тұрақты қызыл түсте жанса, шаң контейнерін босатыңыз және тазалаңыз.

- 1 Қапқақты (сурет 33) алыңыз.
- 2 Шаң контейнері қапқағының тұтқасын жоғары тартып, шаң контейнерін шаң контейнері бөлімінен (сурет 34) көтеріп алыңыз.

Ескертпе: Шаң контейнерін алғанда немесе қайта салғанда, қозғалтқыш желдеткішінің қалақтарын зақымдап алмаңыз.

- 3 Шаң контейнерінің (1) қапқағын ақырын көтеріңіз және сүзгіні (2) шығарыңыз (сурет 35).
- 4 Шаң контейнерін босату үшін оны қоқыс шелегі үстінен сілкіңіз. Шаң контейнерінің ішін және сүзгіні шүберекпен немесе қылдары жұмсақ тіс щеткасымен тазалаңыз. Сонымен қатар, шаң контейнерінің (сурет 36) түбіндегі сору саңылауын тазалаңыз.

Абайлаңыз: Шаң контейнерін және суды сумен немесе ыдыс жуу машинасында тазаламаңыз.

- 5 Сүзгіні қайтадан шаң контейнеріне (1) салыңыз. Содан кейін шаң контейнерін (2) (сурет 37) қапқақпен жабыңыз.
- 6 Шаң контейнерін шаң контейнері бөліміне қойыңыз және роботтың (сурет 38) үстіңгі қапқағын қайта жабыңыз.

Абайлаңыз: Өрқашан шаң контейнерінің ішінде сүзгі бар екенін тексеріңіз. Егер роботты шаң контейнерінің ішінде сүзгі болмай пайдалансаңыз, қозғалтқыш зақымдалуы мүмкін.

Робот тазалау

Жақсы тазалау өнімділігін сақтау үшін кейде құлау датчиктерін, дөңгелектерді және бүйірлік щеткаларды және сору саңылауын тазалап тұру керек.

- 1 Роботты еден бетіне аударыңыз.
- 2 Құлау датчиктерінен (сурет 39) кірді немесе мамықты кетіру үшін қылдары жұмсақ щетканы (мысалы, тіс щеткасын) пайдаланыңыз.

Ескерту: Құлау датчиктерін жүйелі түрде тазалау керек. Құлау датчиктері лас болса, робот биіктік айырмашылықтарын немесе баспалдақтарды анықтамауы мүмкін.

- 3 Алдыңғы дөңгелектен және бүйірлік дөңгелектерден (сурет 40) кірді немесе мамықты кетіру үшін қылдары жұмсақ щетка (мысалы, тіс щеткасын) пайдаланыңыз.
- 4 Бүйірлік щеткаларды тазалау үшін щеткалардан ұстаңыз және біліктерден (сурет 41) тартып алыңыз.
- 5 Мамықты, шашты және жіптерді біліктен және бүйірлік щеткадан жұмсақ щеткамен (мысалы, тіс щеткасымен) немесе шүберекпен кетіріңіз (сурет 42).
- 6 Сору саңылауын жұмсақ щеткамен тазалаңыз (мысалы, тіс щеткасы) (сурет 43).
- 7 Бүйірлік щеткаларда және роботтың түбінде еденді зақымдауы мүмкін үшкір заттардың бар-жоғын тексеріңіз.

Керек-жарақтарға тапсырыс беру

Керек-жарақтарды немесе қосалқы бөлшектерді сатып алу үшін, www.philips.com/parts-and-accessories сайтына кіріңіз немесе Philips дилеріне хабарласыңыз. Сонымен қатар, еліңіздегі Philips тұтынушыға қолдау көрсету орталығына хабарласа аласыз (байланыс мәліметтерін халықаралық кепілдік парақшасынан қараңыз).

Ауыстыру

Сүзгіні ауыстыру

Егер өте ластанса немесе зақымдалса, сүзгіні ауыстырыңыз. Жаңа сүзгіге FC8065 тапсырыс нөмірі бойынша тапсырыс беруге болады. Сүзгіні шаң контейнерінен алу және шаң контейнеріне салу туралы нұсқауларды «Тазалау және күту» тарауындағы «Шаң контейнерін босату және тазалау» бөлімінен қарауға болады.

Бүйірлік щеткаларды ауыстыру

Тиісті тазалау нәтижелерін қамтамасыз ету үшін бүйірлік щеткаларды біраз уақыттан кейін ауыстырыңыз.

Ескерту: Тозу немесе зақым белгілерін байқағанда, бүйірлік щеткаларды міндетті түрде ауыстырыңыз. Сондай-ақ, бүйірлік щеткалардың екеуін де бір уақытта ауыстыру ұсынылады. FC8067 түр нөмірімен екі бүйірлік щетка және екі сүзгі жиынын реттеуге болады.

- 1 Бүйірлік щеткаларды ауыстыру үшін ескі бүйірлік щеткаларды қылдарынан ұстап, біліктерінен тартып алыңыз.
- 2 Жаңа бүйірлік щеткаларды біліктерге итеріңіз.

Қайта зарядталатын батареяны ауыстыру

Роботтың қайта зарядталатын батареясын тек білікті қызмет инженерлері ауыстыруы мүмкін. Енді қайта зарядтау мүмкін болмағанда немесе қуаты жылдам таусыла бастағанда батареясын ауыстыру үшін роботты өкілетті Philips қызмет орталығына апарыңыз. Байланыс мәліметтерін халықаралық кепілдік парақшасынан еліңіздегі Philips тұтынушыларға қызмет көрсету орталығынан таба аласыз немесе www.philips.com/support веб-сайтына өтіңіз.

Қашықтан басқару құралының батареясын ауыстыру (FC8715, FC8710, FC8705)

Қашықтан басқару құралы CR2025 тиын пішінді батареясымен жұмыс істейді. Робот қашықтан басқару құралындағы түймелерді басуға жауап бермесе, батареяны ауыстырыңыз.

- 1 Қашықтан басқару құралын аударып ұстаңыз. Батарея ұстағышындағы босату түймесін басыңыз және сол уақытта батарея ұстағышын қашықтан басқару құралынан (сурет 44) сырғытып шығарыңыз.
- 2 Таусылған батареяны батарея ұстағышынан алып, батарея ұстағышына жаңа батареяны салыңыз. Содан кейін батарея ұстағышын қашықтан басқару құралына (сурет 45) сырғытыңыз.

Сақтау

Робот бір айдан аса уақыт пайдаланылмайтын болса, роботтың қайта зарядталатын батареясын қорғау мақсатында терең ұйқы режиміне өткізу үшін іске қосу/тоқтату түймесін 3 секунд басыңыз. Қуатты үнемдеу үшін қондырма станцияны ажыратыңыз.

Қайта зарядталатын батареяларды алу

Абайлаңыз: Құрылғыны тастау кезінде қайта зарядталатын батареяны ғана алып тастаңыз. Батареяны алып тастау алдында оның толығымен бос екендігін тексеріңіз.

Қайта зарядталатын батареяны шығару үшін төмендегі қадамдарды орындаңыз. Сонымен қатар, қайта зарядталатын батареяны шығару үшін роботты өкілетті Philips қызмет орталығына апарыңыз. Еліңіздегі жақын қызмет орталығы мекенжайы үшін Philips тұтынушыларға қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

- 1 Роботты қондырма станциясынан емес бөлмедегі орыннан іске қосыңыз.
- 2 Алу және қоқысқа лақтыру алдында зарядының толығымен таусылуы үшін роботты батарея таусылғанша жұмыс істетіңіз.
- 3 Батарея бөлімінің бұрандаларын босатып, қақпағын (сурет 46) шешіңіз.
- 4 Қайта зарядталатын батареяны көтеріп, оны ажыратыңыз (сурет 47).
- 5 Робот пен қайта зарядталатын батареяны электрлік және электрондық қалдық жинау орнына апарыңыз.

Ақаулықтарды жою

Бұл тарауда құрылғыда жиі кездесетін мәселелер аталып өтеді. Төмендегі ақпараттың көмегімен мәселені шеше алмасаңыз, жиі қойылатын сұрақтар тізімін көру үшін www.philips.com/support торабына кіріңіз немесе еліңіздегі Тұтынушыларды қолдау орталығына хабарласыңыз.

Мәселе	Ықтимал себеп	Шешім
Іске қосу/тоқтату түймесін басқанда, робот тазалауды бастамайды.	Қайта зарядталатын батарея таусылған.	Қайта зарядталатын батареяны зарядтаңыз («Пайдалануға дайындау» тарауын қараңыз).

Мәселе	Ықтимал себеп	Шешім
	Робот терең ұйқы режимінде.	Роботты қосу үшін іске қосу/тоқтату түймесін 1 секунд басыңыз. Іске қосу/тоқтату түймесі қысқа уақытқа қайта басылса, робот тазалауды бастайды. Батарея зарды толығымен таусылса, роботты тығылған қондырма станцияға салыңыз.
Түймелердің бірін басқан кезде робот жауап бермейді.	Қайта зарядталатын батарея таусылған.	Роботты розеткаға қосылған қондырма станцияға қойыңыз. Бірнеше секундтан кейін дыбыс естіледі және дисплей жанады.
Ескерту индикаторы тұрақты қызыл түсте жанады.	Дөңгелектердің біреуі немесе екеуі де тұрып қалған.	Дөңгелек аспасының айналасында ұсталып қалған мамықты, шашты, жіптерді немесе сымдарды кетіріңіз.
	Бүйірлік щеткалардың біреуі немесе екеуі де тұрып қалған.	Бүйірлік щеткаларды тазалаңыз («Тазалау және күту» тарауын қараңыз).
	Шаң контейнері көрсетілмеген немесе дұрыс қойылмаған.	Шаң контейнері көрсетілмесе немесе дұрыс қойылмаса, ескерту индикаторы тұрақты қызыл түсте жанады және робот жұмысы тоқтайды. Роботтағы шаң контейнерін роботқа дұрыстап салыңыз.
	Буфер тұрып қалды.	Буферін босату үшін роботты көтеріңіз. Роботты кедергіден біраз қашықтықта қойып, тазалауды жалғастыру үшін іске қосу/тоқтату түймесін басыңыз.
	Робот тазалау кезінде көтерілді.	Роботты еденге қойыңыз. Одан кейін робот тазалауды жалғастыру үшін іске қосу/тоқтату түймесін басыңыз.
Робот дұрыстап тазаламайды.	Бір немесе екі бүйірлік щеткалардың қылшықтары майысқан.	Щетканы немесе щеткаларды біраз уақытқа суға салып қойыңыз. Егер бұл талшықтардың дұрыс пішінін қалпына келтірмесе, бүйірлік щеткаларды ауыстырыңыз («Ауыстыру» тарауын қараңыз).
	Шаң контейнеріндегі сүзгі лас.	Шаң контейнеріндегі сүзгіні шүберекпен немесе қылдары жұмсақ тіс щеткасымен тазалаңыз. Сонымен қатар, төмен сору қуаты параметрінде жүйелі шаңсорғышпен шаң контейнерін және сүзгіні тазалауға болады.
		Егер щеткамен тазалау немесе вакуумдау сүзгіні тазалауға көмектеспесе, сүзгіні жаңасына ауыстырыңыз. Сүзгіні жылына кемінде бір рет ауыстыруға кеңес береміз.

Мәселе	Ықтимал себеп	Шешім
	Шаң контейнерінің түбіндегі сору саңылауы бітелген.	Сору саңылауын тазалаңыз («Тазалау және күту» тарауын қараңыз).
	Алдыңғы дөңгелекте шаш немесе басқа кір кептелген.	Алдыңғы дөңгелекті тазалаңыз («Тазалау және күту» тарауын қараңыз).
	Робот өте күңгірт немесе жылтыраған бетті тазалауда, бұл құлау датчиктерін іске қосады. Робот әдеттен тыс үлгімен қозғалады.	Іске қосу/тоқтату түймесін басып, одан кейін роботты еденнің ашық түсті бөлігіне жылжытыңыз. Егер ашық түсті едендерде мәселе қайталанса, www.philips.com/support сайтына өтіңіз немесе еліңіздегі тұтынушыға күтім көрсету орталығына хабарласыңыз.
	Робот күн сәулесі шамалы көптеу түсетін еденді тазалауда. Бұл құлаудан қорғау датчиктерін іске қосып, робот әдеттен тыс үлгімен қозғалады.	Күн жарығы бөлмеге түспеуі үшін перделерді жабыңыз. Сонымен қатар, күн сәулесі шамалы ашық кезде тазалауды бастауға болады.
Қайта зарядталатын батареяны зарядтау мүмкін емес немесе қуаты өте тез таусылады.	Қайта зарядталатын батареяның пайдалану мерзімі аяқталды.	Қайта зарядталатын батарея Philips қызмет орталығымен ауыстырылуы керек («Ауыстыру» тарауын қараңыз).
FC8715, FC8710, FC8705: Қашықтан басқару құралы батареясының заряды тым тез таусылады.	Дұрыс батарея түрін салмаған шығарсыз.	Қашықтан басқару құралы үшін сізге CR2025 тиын пішінді батареясы қажет. Егер мәселе жалғасса, www.philips.com/support веб-сайтына өтіңіз немесе сіздің елдегі тұтынушыларды қолдау орталығына хабарласыңыз.
Робот шеңберлерден өтеді.	Робот дақ тазалау режимінде.	Бұл — қалыпты әрекет. Еденді толығымен тазалағаннан кейін көп кір анықталса, дақ тазалау режимін белсендіруге болады. Сонымен қатар, бұл - авто тазалау режимінің бөлігі. Шамамен бір минуттан кейін робот қалыпты тазалау үлгісін жалғастырады. Сонымен қатар, қашықтан басқару құралында басқа тазалау режимін таңдаумен дақ тазалау режимін тоқтатуы мүмкін. FC8715, FC8710, FC8705: Сонымен қатар, қашықтан басқару құралында басқа тазалау режимін таңдаумен дақ тазалау режимін тоқтатуы мүмкін.

120 Қазақша

Мәселе	Ықтимал себеп	Шешім
Робот қондырма станцияны таба алмайды.	Роботтың қондырма станциясына өтуіне жеткілікті белме жоқ.	Қондырма станциясының басқа орнын табуға әрекет жасаңыз. «Пайдалануға дайындау» тарауынан «Қондырма станциясын орнату» бөлімін көріңіз.
	Робот әлі де белсенді іздеуде.	Роботтың қондырма станциясына оралуына шамамен 20 минут беріңіз.

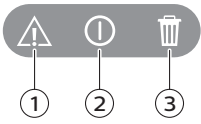
_ |

| _

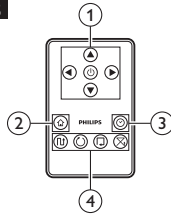
_ |

| _

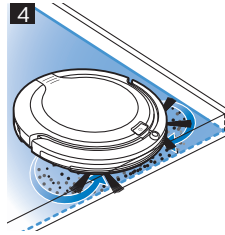
2



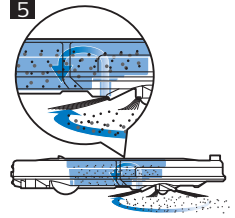
3



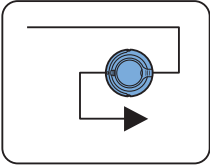
4



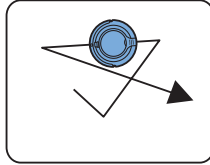
5



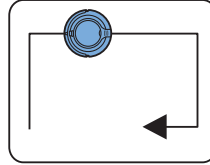
6



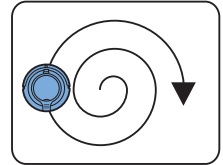
7



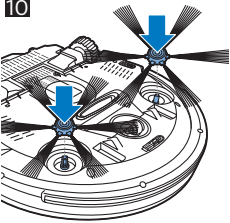
8



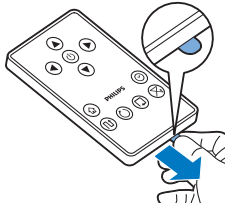
9



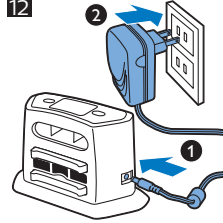
10



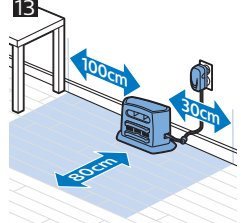
11



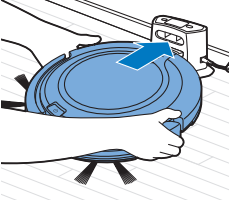
12



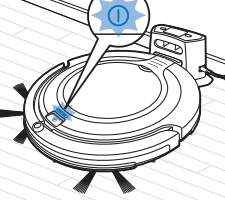
13



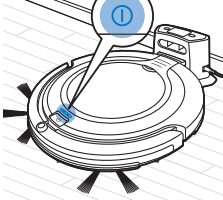
14



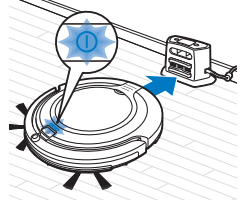
15



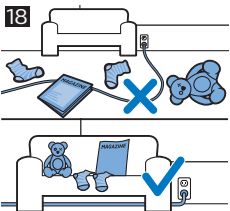
16



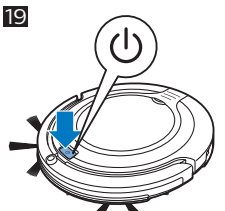
17



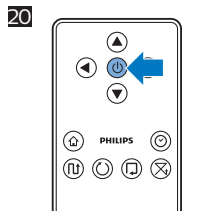
18



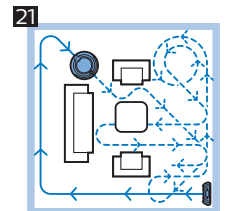
19



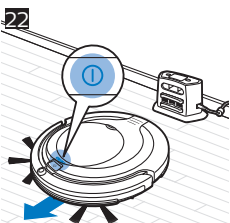
20



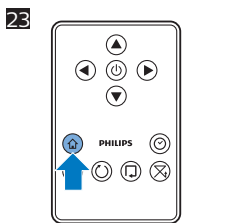
21



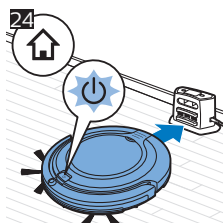
22



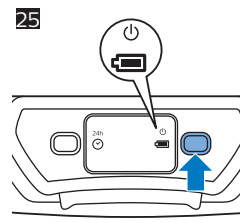
23



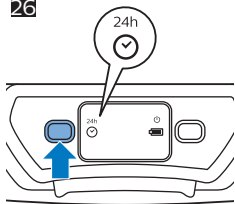
24



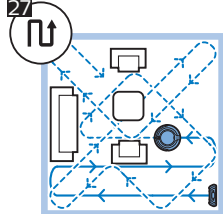
25



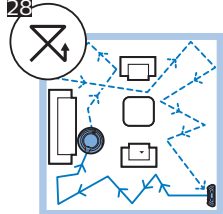
26



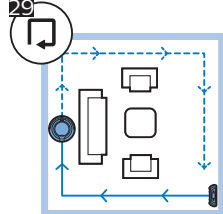
27



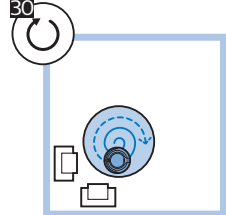
28



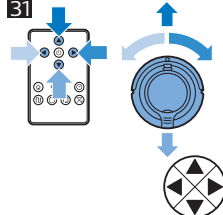
29



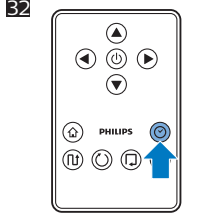
30



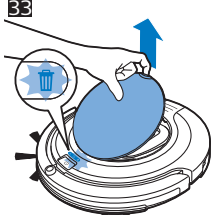
31



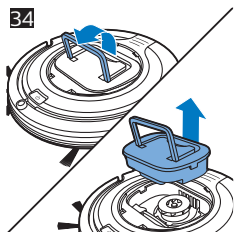
32



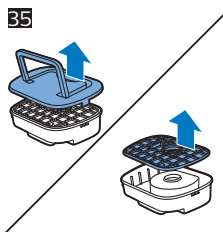
33



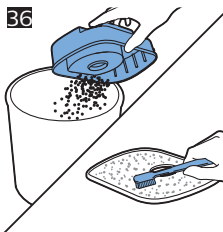
34



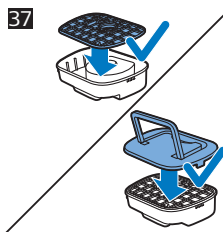
35



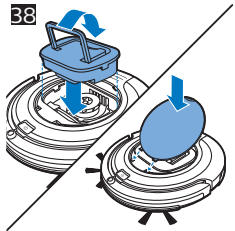
36



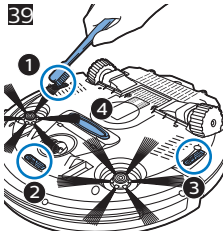
37



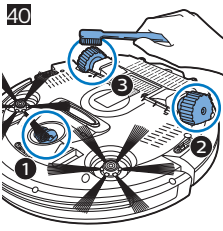
38



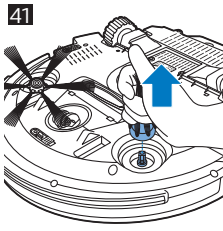
39



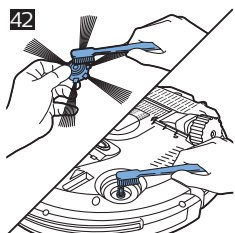
40



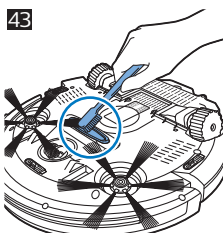
41



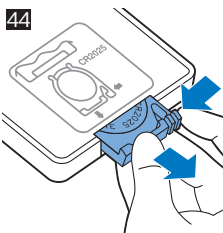
42



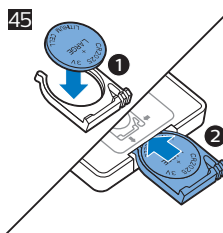
43



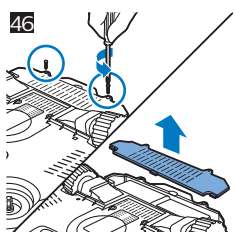
44



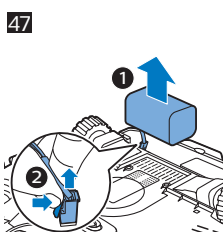
45

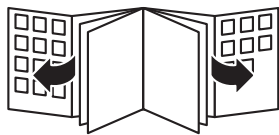


46



47





© 2019 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved
4222.003.4136.6 (31/7/2019)

EAC



>75 % recycled paper
>75 % papier recyclé